

Ciao,  
servus,  
srečno!  
Končno

JAN GRGIĆ

Tržaški Slovenci stalno ponavljamo, da je Trst tudi naš. Bavisela je tržaška. Bavisela je torej tudi naša. Kot tudi Barcolana in druge tovrstne prireditve.

Novo vodstvo tekaške prireditve, na čelu s predsednikom Fabiom Carinjem, je Bavisel dvignilo v rang mednarodnih manifestacij. V zadnjih letih se je število nastopajočih stalno večalo. Organizatorji se trudijo, da bi jih na tržaške ulice privabili še več. Letos jih je bilo okrog dvanaest tisoč. Prihodnje leto si jih želijo vsaj petnajst. Cilj pa je dvajset in več, je izjavil Carini na predstavitev letošnje izvedbe. Trst, vsaj iz tekaškega zornega kota, je iz več razlogov postal v pravem pomenu evropski.

Prvič. Bavisela se je že lani pozvezala s podobnimi športnimi dogodkoma v Ljubljani in v Celovcu. Triptih Alpe Adria Run povezuje vsa tri mesta (v katerih smo tudi Slovenci prisotni), ki so bila od nekdaj povezana v avstro-ogrskem cesarstvu.

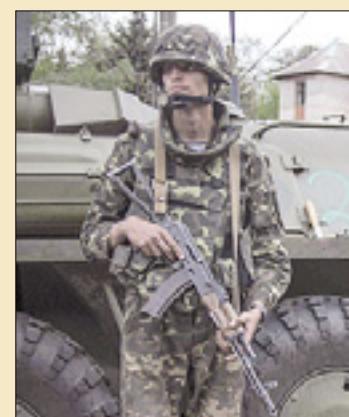
Družič. Minuli konec tedna je bilo v Trstu, kljub muhastemu vremenu, res veliko število turistov. Hoteli so bili polni in po mestnih ulicah so se prepletali številni jezik. Javne uprave se tega prav gotovo zavedajo. To posledično zahteva večjo elastičnost in mogoče spremembo oziroma prilagoditev nekaterih pravilnikov o spomeniškem varstvu. Šotor na Velikem trgu res ni biserček. Organizatorjem pa je njegovo podržitev povzročilo veliko preglavic (beri gneča in živčnost po teku pod županstvom). Tržačani smo o težavi vedeli, tujcem pa tega ni mar. Zanje je to bil črn maledž.

Nadaljevanje na 2. strani

LJUBLJANA - Alenka Bratušek včeraj odstopila

# V Sloveniji tudi uradno vladna kriza

UKRAJINA - Kriza Za Moskvo ogrožen mir v vsej Evropi



KIJEV - Vzhod Ukrajine so včeraj zaznamovali novi spopadi. Okrog mesta Slavjansk je bilo po navedbah ukrajinskega notranjega ministrstva ubitih več ukrajinskih vojakov, nasilje pa naj bi terjalo tudi civilne žrtve. Blizu Slavjanska je poleg tega zaradi obstrelovovanja proruskih milic strmoglavl vojaški helikopter, a je posadka po navedbah obrambnega ministrstva preživel. Medtem je Rusija posvarila, da nemiri v Ukrajini ogrožajo mir v Evropi in obsodila dejana ukrajinskih skrajnih nacionalistov. Rusko zunanje ministrstvo je v posebnem poročilu opozorilo, da nemiri v Ukrajini ogrožajo mir po vsej Evropi.

Na 22. strani

ITALIJA - Gost predsednika Napolitana

## Borut Pahor danes na obisku v Rimu



RIM - Slovenski predsednik Borut Pahor bo danes na povabilo italijanskega predsednika Giorgia Napolitana obiskal Rim. Predsednik so sednje države se bo med drugim srečal tudi s predsednikom italijanske vlade Matteom Renzijem. Zaradi vladne krize v domovini Pahor jutri ne bo obiskal Firenc.

Na 3. strani

LJUBLJANA - V Sloveniji je včeraj tudi uradno vladna kriza. Predsednica slovenske vlade Alenka Bratušek je namreč odstopila ter o tem obvestila predsednika države Boruta Pahorja in predsednika Državnega zbora Janka Vebra. Bratuškova je na družbenih omrežjih Facebook in Twitter ob tem zapisala, »da će res vsi mislijo, kar govorijo, gremo na volitve pred poletjem. Državljanke in državljeni boste povedali, kdo naj vodi vlado, in to je edino prav,« je pripisala Bratuškova na družbenem omrežju.

Zadeva s volitvami je sicer bolj zapletena. Večina pravnikov meni, da so predčasne volitve v juniju zelo težko izvedljive. Stranka SDS medtem predlaže spremembo volilnega sistema, Bratuškova pa razmišlja o ustanovitvi nove stranke.

Na 2. strani

Ad formandum: načrti, sodelovanja in skrbi

Na 4. strani

Prodaja železarne družbi Arvedi najbrž že pred koncem julija

Na 5. strani

Čez mejo privozil pod vplivom drog in vinjen

Na 17. strani

V Gorici avtobusni izleti v zgodovino

Na 18. strani

ODPRTO VSAK DAN OD 9:00 DO 22:00  
(tudi sobote, nedelje in praznike)

www.fitnes-planet.com Tel.: 00386 41 754 737

NAKUPOVALNI CENTER KARSIKA, STJENKOVA 1, SEŽANA

• TRAJNO ODSTRANJEVANJE DLAK  
• POMLAJEVANJE KOŽE  
• ODSTRANJEVANJE ŽILNIH NEPRAVILNOSTI  
• ODSTRANJEVANJE PIGMENTNIH NEPRAVILNOSTI

Salon:  
Ul. Petra Kozlerja 18, Sežana 00386 41 973 550

BREZPLAČEN PREIZKUS STORITVE

Powered by elōs

Info:

MARINIGH  
*confezioni*

Nova kolekcija

POMLAD/POLETJE

GANT

G.N.H.

MARENA YACHTING

WOOLRICH

JOHN RICH & BROS.

Trg Cavour, 25

34074 - Tržič

Tel in Fax 0481 791066

pred cono namenjeno pešcem,  
tik ob večnadstropnemu parkirišču

PORTAL

ALU okna in balkonska vrata, polkna, vhodna vrata in vetrolovi ter PVC okna, lesena okna, senčila in notranja vrata ter vhodna vrata

VSE NA ENEM MESTU!

55% olajšave za davek IRPEF

Urnik:  
pon-pet: 8.30 - 12.00 in 13.00 - 17.00  
izven delavnega časa po dogovoru

Tel: 00386 (0) 5 631 10 60  
info@portal-koper.si  
www.portal-koper.si



**SLOVENIJA** - Od včeraj tudi uradno vladna kriza

# Premierka Alenka Bratušek odstopila in že razmišlja o ustanovitvi nove stranke

*Predsednica v odstopu računa na predčasne volitve še pred poletnimi počitnicami, kar bo težko izvedljivo*

LJUBLJANA - Predsednica slovenske vlade Alenka Bratušek je včeraj uradno odstopila ter o tem obvestila predsednika države Boruta Pahorja in predsednika Državnega zborja (DZ) Janka Vebra. Bratuškova je na družabnih omrežjih Facebook in Twitter ob tem zapisala, »da će res vsi mislijo, kar govorijo, gremo na volitve pred poletjem. Državljanke in državljeni boste povedali, kdo naj vodi vladu, in to je edino prav«, je pripisala Bratuškova na družbenem omrežju.

Predsednica je v odstopni izjavi predsednika DZ še prosila, naj se DZ z njenim odstopom seznaní cím prej. Tako naj bi omogočili, da bi bile predčasne volitve še pred poletjem. Pravniki so si razdeljeni glede tega, ali je zradi rokov, ki veljajo v DZ od padca vlade do razpisa volitev, to v tako kratkem času sploh verjetno. Poslanske skupine so sicer zatrstile, da novega mandatarja ne bodo predlagale. Bratuškova je odločitev, da bo z včerajšnjim dnem predsedniku republike Borutu Pahorju in predsedniku DZ Janku Vebru poslala odstopno izjavo, sporočila po sobotnem srečanju z vladnimi partnerji.

Parlament naj bi se z odstopom Bratuškove seznanil na izredni seji teden, po oceni Vebra najverjetnejne v četrtek. Nato pa lahko predsednik republike, poslanske skupine ali najmanj deset poslancev predlagajo novega mandatarja. Če je predlog podan, lahko DZ o njem odloča najprej 48 ur in najpozneje sedem dni po vložitvi predloga kandidature. Pahor se je tej možnosti že odpovedal, Bratuškova pa je poslanec že pozvala, naj storijo enako.

Če DZ v 30 dneh ne izvoli novega mandatarja oziroma če predlogov zanj ne bi bilo, predsednik republike razpusti DZ in razpiše predčasne volitve. Potem mora biti novi DZ izvoljen najpozneje dva meseca po razpustu prejšnjega, predčasne volitve pa se

lahko opravijo najprej v 40 dneh od dneva razpisa. Za zdaj sicer še nič ne napovedal, da bo predlagal novega mandatarja, a glede scenarija predčasnih volitev pred poletnimi počitnicami se mnenja pravnikov razlikujejo. Za volitve denimo 22. junija bi namreč morali skrajšati omenjeni 30-dnevni rok za razpustitev parlamenta, zato bi se več kot 80 poslancev moralo nedvoumno odreči predlaganju novega mandatarja.

Poslanska skupina SDS je medtem vložila predlog za spremembu ustave, s katero bi omogočili samorazpustitev DZ, je na novinarski konferenci pojasnil vodja poslanske skupine Jože Tanko. S tem bi po njegovih besedah poenostavili postopke do predčasnih volitev. Položaja, v katerem se je znašal Slovenija po odstopu premierke Alenke Bratušek, ustava po Tankovem mnenju ne ureja dovolj dobro, saj da je v tem delu nedodelana in pušča veliko prostora manipulacijam ter pritiskom.

Zato so poslanci SDS vložili predlog za spremembu 81. člena ustave, s katero bi omogočili, da se na



Slovenska premierka v odstopu že razmišlja o ustanovitvi nove politične stranke

ANSA

podlagi javnega izrekanja poslancev z večino vseh poslancev DZ lahko samorazpusti.

Poslanci, ki so po zmagi ljudljanskega župana Zorana Jankovića

derndorfer, bodo v kratkem ustanovili tudi novo stranko pod vodstvom Alenke Bratušek.

Že včeraj je Möderndorfer, kot je dejal, tudi začel obiskovati poslanske skupine in iskal odgovore na vprašanje, ali se bodo poslanci tudi dejansko odpovedali možnosti predlaganja novega mandatarja, da bi postopki za predčasne parlamentarne volitve stekli čim hitreje. Povedal je, da mu je to za zdaj zagotovilo že več kot 30 poslank in poslancev, verjame pa, da se bo to število še povečalo.

Znotraj skupine nepovezanih poslancev bodo seveda razmišljali tudi o pripravah na volitve, na katere se nameravajo podati pod vodstvom Bratuškove, ki je - kot rečeno - odstopila s položaja predsednice vlade. V ta namen bodo pod njenim vodstvom ustanovili novo stranko, vendar pa Möderndorfer imena in načrtanega datuma ustanovitve še ni razkril. »Vse je odvisno od tega, ali bodo volitve pred poletjem ali jeseni. V vsakem primeru pa smo pravljeni na eno in drugo,« je ponudil. (STA)

**TRST - Včeraj voden ogled prostorov in koncert**

## Petdesetletnica deželnega sedeža Rai v znamenju velikega doprinosha skupnosti FJK

TRST - Ob petdesetletnici deželnega sedeža državne radiotelevizijske hiše Rai v Ulici Fabio Severo je direkcija včeraj popoldne priredila voden ogled prostorov. Nova palata je pred petdesetimi leti omogočila selitev iz nekdanjih prostorov na Oberdankovem trgu v mnogo bolj funkcionalno delovno okolje, s tem pa je tudi produkcija radijskih in pozneje televizijskih oddaj kakovostno zrasla

Številne goste, med katerimi so bili deželni odbornik Gianni Torrenti, predsednik Deželnega sveta Franco Iacob, podpredsednik deželnega sveta Igor Gabrovec, občinski odbornik Ed Kraus, tržaška županja Fabiana Martini in mnogi drugi, je pozdravil direktor deželnega sedeža Rai Guido Corso.

Ogled številnih oddelkov je omogočil gostom vpogled v petdesetletno zgodovino hiše, ki je medtem doživel tehnoški razvoj. Zanimiv pa je bil sprehod skozi oddelke, kjer hranijo še veliko tehnoških pripomočkov, ki so bili značilni za delovanje radia in televizije pred pol stoletja.

O pomenu petdesetletnega delovanja sedeža Rai sta spregovorila predsednik deželnega sveta Frnaco Iacob in odbornik Gianni Torrenti, ki sta poudarila neprecenljivo vlogo te javne ustanove v večjezičnem in večkulturnem okolju, kakrsna je dežela Furlanija Julijska krajina. Deželni sedež je v teku petih desetletij samostojno sproduciral veliko število oddaj, radijskih in televizijskih, ki odsevajo razne odtenke življenja ljudi v naši deželi. Gre za vlogo, ki se ji na noben način ni mogoče odpovedati, je bil poudarjeno, obenem pa je bila izrečena ugotovitev, da sodi deželni sedež Rai med tiste javne institucije, ki se že od nekdaj zavedajo potrebe po varčevanju z javnim denarjem.

Skupnemu ogledu prostorov je sledil koncert v živo.

Posnetek z včerajšnjega vodenega obiska na deželnem sedežu Rai

FOTODAMJA@N



**WASHINGTON - V 79. letu starosti**

## Umrl nekdanji ameriški kongresnik slovenskega rodu James Oberstar

WASHINGTON - V 79. letu starosti je na svojem domu v Marylandu umrl nekdanji ameriški zvezni kongresnik slovenskega rodu iz Minnesota James Oberstar. Njegova družina je sporočila, da je umrl mirno med spanjem, sožalja pa so že izrekli številni ameriški politiki, med njimi predsednik ZDA Barack Obama in nekdanji predsednik Bill Clinton. Obama je sporočil, da sta skupaj s prvo damo Michelle z žalostjo sprejela novico o smrti kongresnika Oberstarja. »Jim je zelo skrbel za prebivalce Minnesote in je posvetil svojih 36 let v kongresu izboljšanju ameriške infrastrukture, ustvarjanju priložnosti za delovne ljudi Minnesote in gradnji trdne ekonomije za bodoče generacije Američanov. Zelo ga bomo pogrešali in z Michelle pošljavamo sožalje soprogi Jean, njegovim otrokom in vnukom.«

Oberstar je bil prvi izvoljen v zvezni kongres leta 1974 in ni imel težav z novimi izvolitvami vse do leta 2010. Ober-

star je bil takrat zaradi tesnega poraza proti Chipu Cravaacku zelo prizadet. Ni mogel verjeti, da so ga volivci njegove 8. okrožja na severovzhodu države po vseh letih prizadetega dela v njihovo korist zamenjali s pripadnikom gibanja čajanke. Sicer le za en mandat, ker je Cravaacka leta 2012 porazil demokrat Rick Nolan.

Slovenija je z Oberstarjevim porazom v kongresu izgubila enega najoddločnejših zagovornikov in velikega prijatelja, ki je bil vedno pripravljen sprejeti vsakega obiskovalca iz domovine svojih prednikov.

Politike, gospodarstvenike, kulturnike, športnike, študente in novinarje je v svoji pisarni, polni slovenskih spominkov, tradicionalno pozdravil z »živjo Slovencu«. Med drugim se je izkazal z odločno podporo slovenski državnosti, pridruževanju zvezni NATO, kasneje pa tudi pri projektih, kot so dejavnosti Sklada za razminiranje (ITF) in drugih.

### Nadaljevanje uvodnika

**Tretjič, Slovenčina.** Naša naloga je, da širimo in utrjujemo naš jezik. Slovenčina na Baviselj že nekaj let ni več tabu. Uradna spletarna stran sicer (še) ni v slovenščini (le v angleščini). Od Devina do tržaškega Velikega trga pa je bil naš jezik povsem enakoveten italijskemu. Pravzaprav sta se, v evropskem duhu, jezik na prepletala z angleščino in nemščino. Le na starcu v Gradisču nismo slišali slovenske besede.

**Cetrtič.** Ali ste vedeli, da je bil tudi naš dnevnik medijski partner Bavisele? Pridružili smo se jim oziroma považili so nas pozno. Ampak smo bili. Želimo si, da bi bili tudi prihodnje leto v bolj vidni vlogi. Tudi na spletni strani. Lepo bi bilo, ko bi na nabrežju imeli tudi našo stojnico. Mogoče v sodelovanju z drugimi ustanovami. Tako bi se še bolj približali someščanom italijske narodnosti. Stroške, ki so visoki, bi pokrili vsi skupaj.

*Ciao, servus, srečno!*

\* V strojem abecednem redu, kot piše na letošnjih uradnih majhajk tržaške tekaške prireditve.



RIM - Danes uradni obisk slovenskega predsednika

# Sodelovanje med Italijo in Slovenijo pod drobnogledom Napolitana in Pahorja

Gost iz Ljubljane je moral zaradi vladne krize v domovini za en dan skrajšati obisk

RIM - Slovenski predsednik republike Borut Pahor bo danes na državniškem obisku v Italiji. V Rim ga je povabil italijanski predsednik Giorgio Napolitano, Pahor pa bo med drugim nastopil tudi na skupni seji odborov za zunanjou politiko poslanske zbornice in senata. Ob robu je predvideno tudi srečanje s premierom Matteom Renzijem. Državniški obisk predstavlja najvišjo raven dvostranskih odnosov med državama in potrjuje izjemnem pomen, ki ga italijanski predsednik daje Sloveniji in njenemu predsedniku. Obisk ima po prepričanju slovenske strani še posebno težo, saj je časovno umeščen v praznovanje 10. obletnice slovenskega članstva v Evropski uniji.

Predsednik republike se je namebral sprva v Italiji muditi dva dni, a je zaradi notranjopolitičnih razmer državniški obisk skrajšal na en dan. Odpade tako napovedani jutrišnji obisk v Firencah, kjer bi moral Pahor nastopiti na okrogli mizi o prihodnosti Evropske unije skupaj z Romantom Prodijem.

## Srečanje z Boldrinijevu in z vodjo Confindustrie

Slovenski in italijanski predsednik bosta glavno vsebinsko težo namenila evropski ideji in njeni prihodnosti, hrkati pa bo to nova priložnost za utrditev dobrih odnosov, krepitev političnega dialoga na najvišji ravni in za pogovor o novih oblikah regionalnega in gospodarskega sodelovanja med državama. Pahor v Rim potuje dobro leto dni po prvem uradnem srečanju z Napolitanom na položaju predsednika republike. 18. marca lani sta se srečala ob robu umeštivene maše novega papeža Frančiška. Tokrat imata napovedano skupno izjavo za medije, Napolitano pa bo Pahorja gostil tudi na slavnostni večerji. Sicer pa se bo predsednik republike sesel še s predsednico poslanske zbornice Lauro Boldrini. Obisk v Rimu bo skupaj s slovenskimi gospodarstveniki zjutraj začel s srečanjem s predsednikom italijanske Confindustrie Giuliom Squinzijem.

Kot napovedujejo v uradu predsednika republike, bodo v pogovorih z italijanskimi sogovorniki obravnavali ključne teme dvostranskega sodelovanja, vključno s položajem slovenske manjšine v Italiji, gospodarskim in regionalnim sodelovanjem. Sogovorniki bodo izmenjali tudi stališča o aktualnih temah, ki jih obravnavajo v okviru EU, in se dotaknili prioriteta italijanskega predsedovanja EU v drugi polovici leta. Beseda bo tekla tudi o aktualnih mednarodnopolitičnih dogodkih, kot so razmere v Ukrajini, v tem kontekstu pa tudi o prihodnosti odnosov z Rusijo.

## Italija se zelo zanima za privatizacije v Sloveniji

Sosednja Italija je za Slovenijo zelo pomemben gospodarski partner - najpomembnejši na področju turizma, drugi na področju zunanjih trgovine in tretji investitor. Slovenija je lani izvozila v Italijo za 2,49 milijarde evrov, uvozila pa za 3,47 milijarde evrov blaga, kažejo podatki slovenskega statističnega urada. Italija je večkrat izrazila interes za sodelovanje v procesu privatizacije v Sloveniji. Tako Slovenija kot Italija sta sicer v velikih javnofinancnih težavah in v stanju bolj ali manj konstantne politične nestabilnosti. Obe sta tudi pod drobnogledom Bruslja zaradi presežnih proračunskih primanjkljajev.

Državi sodelujeta na vrsti področij. Slovenija je tako Italiji nedavno pomagala pri reševanju problematike nezakonitih priseljencev. Ladja Triglav z 39 pripadnikov slovenske vojske je od 15. decembra do 31. januarja uspešno sodelovala v operaciji Mare Nostrum. Italija je to operacijo sprožila 14. oktobra lani, da bi prepričila še več žrtev med begunci, potem ko je v tednu dni v dveh smrtonosnih brodolomih ladij umrlo skoraj 400 ljudi. Slovenija in Italija sodelujeta tudi pri naravnih in drugih nesrečah.

## V ospredju obiska tudi slovenska manjšina

V ospredju odnosov med državama je ves čas vprašanje slovenske narodne skupnosti v Italiji. Ta v celoti še ne uživa vse pravice, določenih v mednarodnih sporazumih in nacionalni zakonodaji, a je pri njihovem uresničevanju zaznati določen napredok, očenjujejo v vladnem uradu za Slovence v zamejstvu in po svetu. Eno ključnih vprašanj ostaja ureditev njenega sistemskega financiranja. Predstavniki manjšine so sicer med obiskom pri Pahorju minulo sredo povedali, da so prava na ta dan prejeli finančni prispevek za leto 2014. Ta je kljub težkim javnofinancnim razmeram ostal na isti ravni, kot je dogovorjeno v skladu z zaščitnim zakonom.

Ob načrtovanih spremembah vabilne zakonodaje v Italiji slovenska manjšina pričakuje olajšano zagotovitev zastopstva in aktivno vključenost v dialog o reformah. Manjšina izpostavlja tudi finančne težave, s katerimi se soočajo Primorski dnevnik in drugi manjšinski mediji, odprto je vprašanje zagotavljanja vidnosti slovenskih televizijskih programov. Poleg tega pričakuje pozitivno naravnost Italije do dvojezjnega šolstva.

Pahor bo prvi visoki predstavnik Slovenije, ki bo potoval v Rim po prihodu Renzija na položaj predsednika italijanske vlade, kjer je februarja zamenjal Enrica Letto. S slednjim se je junija lani v Rimu sešla premierka Alenka Bratušek. (STA)

Giorgio Napolitano in Borut Pahor se bosta danes spet srečala v Rimu  
ANSA



RIM - Danes odkritje spominske plošče

# Poklon Cirilu Kotniku

Jugoslovanski diplomat slovenskega rodu je pomagal Judom in italijanskim antifašistom

RIM - Slovenski predsednik Borut Pahor bo danes popoldne v Rimu odkril spominsko ploščo Cirilu Kotniku, Slovencu, ki je kot jugoslovanski diplomat veliko pomagal Judom in italijanskim antifašistom. Plošča bo stala na pročelju hiše v UL Salaria, kjer je Kotnik živel z družino. Uradna pobudnica slovesnosti sta župan Rima Ignazio Marino in slovenski veleposlanik Iztok Mirošič. Kotnika, ki je bil po maternini strani dedek znanega italijanskega politika Walterja Veltronija, je italijanski predsednik Giorgio Napolitano označil za človeka, ki si zaslubi spoštovanje tako v Italiji, kot v Sloveniji.

Ciril (Ciro) Kotnik (1895, Ljubljana – 1948, Rim) je bil slovenski diplomat, ki je več kot dvajset let deloval na veleposlaništvu Kraljevine SHS oz. Jugoslavije v Rimu.



Ciril Kotnik (1895 -1948)  
Med drugo svetovno vojno je opravljal službo diplomatskega predstavnika jugoslovanskega begunske vlade pri Sv. sedežu in je tako smel ostati v Rimu. Aktivno je deloval v prid preganjanju Judov in protifašistom, zato ga je oktobra 1943 arretiral gestapo. Zveza italijanskih judovskih občin mu je leta 1955 posmrtno podelila zlato kolajno. Potejajo priprave za priznanje njegovega statusa pravičnika med narodi, za zasluge pri reševanju Judov med holokavstom. Največ zaslug, da Kotnikovo življenje in delo nista romala v pozabu ima pari naslovnik Ivo Jevnikar (navzoč bo na današnjem odkritju), za ovrednotenje plemenitega dela jugoslovanskega diplomata pa ima veliko zaslug tudi veleposlanik Mirošič. Jugoslovanska oblast je po vojni sicer Kotniku očitala simpatiziranje s četniki, zato je ne le izgubil položaj uradnika, temveč je bil vse do smrti leta 1948 tudi prezrt in pozabljen. Sedaj na srečo ni več tako.

EVROPSKE VOLITVE - Ministrica Stefania Giannini predstavila program gibanja Scelta civica

# »Berlusconi preveč na televiziji«

»Volivci bodo 25. maja odločali med prihodnostjo Evropske unije in povratkom v srednji vek«



Nasmejana ministrica Stefania Giannini med včerajšnjim obiskom v Trstu  
FOTODAMJ@N

TRST - »Vsi smo mislili, da mora Silvio Berlusconi po nedavni pravnomočni obsodbi obvezno opravljati družbeno-koristna dela, v resnici pa se v zadnjih dneh posveča predvsem televizijskim nastopom.« Tudi tajnica gibanja Scelta civica (Državljanska izbira), sicer šolska ministrica Stefania Giannini se je pridružila tistim, ki zelo kritično ocenjujejo veliko pozornost, ki jo italijanske televizije v teh dneh namenjajo vodji Forza Italia. Gre za pretirano pozornost, o kateri bi se morali po mnenju gibanja Scelta civica zamisliti tudi sodniki, ki so Berlusconiju za to volilno kampanjo postavili vrsto pogojev in tudi omejitev. Predvsem to, da nekdanji ministrski predsednik ne sme javno kritizirati in napadati sodstva in sodnikov.

Ministrica Gianninijeva meni, da bodo morali 25. maja tudi italijanski volivci in volivke odločati med prihodnostjo Evropske unije in povratkom v srednji vek. Ta povratek po njenem posebljajo populistične stranke in gibanja, ter tisti, ki se zavzemajo za opustitev evra. Scelta civica, ki na državnih ravnih zaradi notranjih razhajanj ne doživlja najboljših trenutkov, sicer ocenjuje, da v Evropski uniji ni vse zlato, kar se sveti, ter da dosedanje varčevalne politike niso obrodile pričakovani rezultati.



**AD FORMANDUM** - Socialno podjetje iz skupine KB1909 preživlja težke čase

# Utrjujejo vezi s Slovenijo, skrbi pa jih prihodnost

*Obisk delegacije Ministrstva RS za šolstvo in gostinske šole iz Ljubljane - Delovna mesta v nevarnosti*

Delegacija Ministrstva Republike Slovenije za šolstvo je bila včeraj v Trstu na delovnem obisku pri socialnem podjetju Ad formandum, ki utrjuje vezi s Srednjo šolo za gostinstvo in turizem v Ljubljani. Dva dijaka gostinske šole Ad formanduma sta se po triletni izobrazbi v Trstu prešolala v Ljubljano, kjer imajo sistem dveletnega izpopolnjevanja po triletnem osnovnem programu. »Današnje delovno srečanje med obema šolama je priložnost, da se obravnava možnost nadgradnje ter nadaljnega sodelovanja,« je povedal vodja delegacije Roman Gruden z ministrstva za šolstvo. Z njim so si gostinsko šolo pri Fernetičih in sedež Ad formanduma v Trstu ogledali Marjan Koprivc ter ravnateljica ljubljanske šole Marjeta Smole in učiteljica Zofija Barbic Banfi, italijanski šolski sistem jim je predstavila svetovalka za slovenske šole v Italiji Andreja Duhovnik.

Gruden je razložil, da imajo dijaki Ad formandumove gostinske šole po triletnem programu dve možnosti: nadaljnje šolanje v italijanskih šolah ali pa iskanje zaposlitve. V Sloveniji se jim ponuja tretja možnost. »Naša naloga je, da dajakom omogočimo šolanje v Sloveniji in jim zagotovimo čim boljšo vključenost v novo okolje,« je še povedal. Duhovnikova je menila, da je meja na področju šolstva še prisotna in zelo zaprta, zato je treba spodbujati izmenjave in podpirati razvoj skupnih načrtov.

Ad formandum, ki sodeluje tudi z drugimi šolami v Sloveniji in s Fakulteto za turistične študije v Portorožu, preživlja medtem težke čase. Trg poklicnega izobraževanja je po besedah ravnatelja Massimiliana Iacona povsem usta-

Pri Fernetičih so učenči gostom iz Ljubljane najprej ponudile kavo

FOTO DAMJ@N



vljen, v tem trenutku je edina stranka dežela Dežela FJK, ki je pred kratkim objavila večja razpisa Piano giovani (Načrt za mlade) in Imprenderò. Okrog teh je Iacono pred časom zanetil ostro polemiko z ostalimi deželnimi ustanovami za poklicno izobraževanje. Zatrdil je, da z medsebojnim dogovaranjem in skupnim nastopanjem kršijo pravila konkurence. Primorski dnevnik je zaman iskal odzive na Iaconove kritike, obtožene ustanove in deželna odbornica Loredana Panariti so se odločile za molk. Sledila so srečanja, katerih namen je bil pomiriti strasti med vplet enim.

Na razpisih sta sodelovali dve skupini ustanov, v obeh primerih si je prvo mesto in torej sredstva za organizacijo tečajev izborila skupina velikih (IAL, ENAIP in druge, tudi manjše ustanove), medtem ko se je na drugo mesto uvrstila skupina petih manjših ustanov, v kateri je tudi Ad formandum. »Zahtevali smo ogled razpisne dokumentacije, da preverimo, ali je tak izid utemeljen glede na kakovost predloženih projektov. Obenem hočemo preveriti, ali je prišlo do formalnih napak,« vztraja Iacono.

Ravnatelj Ad formanduma (le-ta sodi v skupino KB 1909) je potrdil, da so

težave več kot očitne. »Torta se je zmanjšala,« je dejal. Sredstev za izobraževanje je manj in razpis so postali sredstvo za preživljanje ustanov, bolj kot za ustvarjanje kakovostnih storitev, meni Iacono. Vprašali smo ga, kakšni so obeti in kaj čaka zaposlene. »Letošnje leto se bo zaključilo kolikor toliko v ravnovesju, velik problem pa predstavlja prihodnje leto. Varčevali smo že pri vseh postavkah, za zaposlene se bo junija iztekel dveletna solidarnostna pogodba,« je spomnil in pristavljal, da iščejo rešitve. V teh razmerah so delovna mesta vsekakor v nevarnosti. (af)

**DEMOKRATSKA STRANKA** - Pred občinskimi volitvami 25. maja se kandidati predstavljajo

# Ekipa županskih kandidatov

Cez dvajset dni nas čakajo evropske volitve, ponekod po naših občinah pa bodo volivci izbirali tudi nove župane. Tako bo na primer v Dolini, Repentabru in Zgoniku. Na tržaškem sedežu Demokratske stranke se je včeraj dopoldne predstavila ekipa županskih kandidatov, ki uživajo podporo DS. Da so se kandidati odločili za resda pogumen korak v nelahkem političnem obdobju, ki ga zaznamujejo ovire pakta stabilnosti in gospodarska kriza, je včeraj ocenil pokrajinski tajnik DS Štefan Čok in županski ekipi, ki je odraz teritorija zagotovil vso potrebno podporo.

Monica Hrovatin kandidira za županjo Občine Zgonik z listo Skupaj - Insieme, kateri ostaja zvesta že od začetka svoje politične poti, pred desetimi leti. Najprej je bila občinska svetnica, v zadnjem mandatu pa odbornica za šolstvo, kulturo, šport in mladinsko problematiko. Župansko kandidaturo je sprejela pred dvema mesecema, za zmago pa bo vložila vse potrebne energije, ki jih je nanizala tudi v svojih vojničnih smernicah. Prizadevala si bo za mir in sožitje med tu živečima skupnostma, pa seveda za redna in izredna vzdrževalna dela občinskega imetja - od šolskih poslopij, mimo naravnega okolja in nekdanjih vojaških objektov. Po

Županski kandidati z desne Miro Cibi, Monica Hrovatin in Sandy Klun s pokrajinskim tajnikom DS Stefanom Čokom

FOTODAMJ@N



ne, za katere bodo okrepili socialne storitve; med drugim je zagotovil, da bo občinska uprava ohranila nizek davčni pritisk in ne bo uvedla davka Irpef, saj je po njegovem mnenju nepravičen.

56-letni Sandy Klun se poteguje za župansko mesto v dolinskih občinah. V politiku je vstopil leta 1990, bil je že občinski svetnik (sedaj je svetnik na pokrajinski ravni) in odbornik. Dolinska občina ni velika, pravi, je pa razdeljena

na več zaselkov, ki bi jih sam rad ponovno in primerno oživel. Ponekod so namreč izumrle vse aktivnosti, zato si bo prizadeval, da bo v sodelovanju s podjetjem Trieste Trasporti na primer poskrbel za pridobitev prevoznega sredstva, ki bi povezoval zaselke oz. ljudi, tako da bi lažje prišli do najosnovnejših storitev - banke, trgovine, pošte. Pomisli je tudi na kolesarje, za katere namenljajo urediti nove poti v južnem de-

lu občinskega ozemlja, hkrati pa promovirati turizem v prikupnem kanjonu Doline Glinščice. Med drugim je opozoril na skrb za ohranjanje okolja in narave ter na nadaljevanje doslej uspešnega ločenega zbiranja odpadkov. Zaključiti namerava nedokončana poglavja ceste mimo Ricmanj, urbanizacije Boršta in ureditve centra Klabjan, ter seveda rešiti vprašanje toponomastike in jusov. (sas)

## VOLITVE 2014

### V Gabrovcu predstavitev liste Skupaj-Insieme

Lista Skupaj-Insieme iz zgoniške občine vabi vse občanke in občane, da se danes s pričetkom ob 18. uri v prostorih Društvene gostilne v Gabrovcu udeležijo predstavitev kandidatov za občinski svet ter predstavitev županske kandidatke Monike Hrovatin. Na srečanju bodo tudi prisotni tajniki strank, ki podpirajo zgoniško levosredinsko koalicijo Skupaj-Insieme (DS, SEL, SKP, SIK in Italija Vrednot).

### Lista Tsipras: kako Evropo si želimo?

Lista Tsipras za drugačno Evropo, ki se sklicuje na stališča vodje grške levice Aleksisa Ciprasa, priraže danes ob 18. uri v postaji Rogers na nabrežju srečanje na temo Kakšna kultura za Evropo pravici? Sodelujejo Camilla Seibezzi, občinska svetnica SEL in Benetkah, univerzitetna profesorica Sergia Adamo, predsednik združenja Arcigay za Trst in Gorico Andrea Tamaro, ter psihijater Calogero Anzallo, ki v tržaški SEL predstavlja forum za pravice.

### Jutri pride na obisk kandidat Gibanja 5 zvezd

Jutri bo na obisku v našem mestu kandidat Gibanja 5 zvezd Marco Zullo. Ob 16.30 bo na univerzi sodeloval na srečanju, ki ga prireja študentska levičarska lista, ob 20.30 pa bo Zullo na postaji Rogers (nabrežje Grumula) sodeloval na predvolilnem shodu Gibanja 5 zvezd o evropskih čezmejnih skladih in projektih. Zullo je svojo volilno kampanjo poimenoval Orabastatourfg (sedajdovoljtourFJK).



**GOSPODARSTVO** - Tako izredni komisar Nardi na seji institucionalnega omizja na deželi

# Železarna družbi Arvedi najbrž pred koncem julija

Postopek za prodajo škedenjske železarne se bo predvidoma zaključil že pred koncem meseca julija. To je najpomembnejša vest z včerajnjega institucionalnega omizja za železarno, ki je pod vodstvom predsednice Debore Serracchiani zasedalo na sedežu dežele Furlanije Julijanske krajine. Po vsej verjetnosti bo novi lastnik industrijska družba Arvedi, saj je med dvema predloženima le njena ponudba prestala presojo izredne komisarske uprave, ki začasno vodi skupino Lucchini.

Institucionalnemu omizju, ki so se ga poleg deželne vlade (ob predsednici so jo zastopali še odborniki za delo Loredana Panariti, za programiranje Francesco Peroni in za okolje Sara Vito) udeležili predstavniki tržaške občine in pokrajine, sindikalnih zvez in gospodarskih združenj, je o postopku za prenos lastništva železarne poročal izredni komisar skupine Lucchini Piero Nardi, ki je ocenil, da bo že v slabih treh mesecih lahko predal obrat novemu lastniku. Nardi je povedal, da bo morala pred tem družba Arvedi predložiti detajni industrijski in finančni načrt za železarno in skleniti dogovor s sindikati o prevzemu delovne sile. Ta del postopka, ki ga označujejo z angleškim izrazom »due diligence«, naj bi se končal sredi meseca junija, nato pa naj bi Arvedi še pred koncem istega meseca predložil dokončno ponudbo.

Komisar Nardi je včeraj tudi pojasnil, da druga ponudba Arvedevega aziskskega konkurenca ni prestala prve ocene in je bila zavrnjena tako zaradi pomanjkljivosti v predloženi dokumentaciji kot tudi zaradi pomanjkanja ustreznih jamstev glede finančnih in industrijskih vsebin ponudbe.

Udeleženci omizja so pozitivno ocenili Nardijeve napovedi in izrazili upanje, da bodo spoštevani nakazani časovni roki. Serracchianijeva je med drugim nagnila, da gre za zelo pomemben korak naprej za zagotovitev bodočnosti železarne in sploh industrijskega tkiva v Trstu. Ta rezultat je bilo mogoče dosegiti s skupnim nastopom dežele, občine, pokrajine in socialnih partnerjev ter podporo rimske vlade. Predsednica dežele se je zahvalila tudi Nardiju in ga pozvala »k izrednemu naporu, da se tudi z nabavo potrebnih surovin zagotovi proizvodna kontinuiteta v obratu v času do dokončne prodaje.« (mm)

Z desne: izredni komisar Piero Nardi, predsednica dežele Debora Serracchiani, deželna odbornica Loredana Panariti in tržaški župan Roberto Cosolini

GIOVANNI MONTENERO



**OBČINA TRST** - Delnice Hera jamstvo za javna dela

## DS zadovoljna, levica ne

*Igor Švab pozitivno o sklepu občinske uprave - Kritične pripombe SKP in SIK*

Svetniki svetniške skupine Demokratske stranke v tržaškem občinskem svetu Igor Švab, Giovanni Maria Coloni in Pietro Faraguna so »z zadovoljstvom pozdravili sklep občinskega odbora, s katerim so se »sprostila« sredstva in je bil pripravljen načrt, s katerim se bodo lahko uresničila nekatera javna dela.« »Kot znano je državna zakonodaja uvedla stroge ukrepe glede uravnoteženja javnih bilanc, s tem popolnoma ohromila načrtovanje in izvedbo javnih del.«

Tržaški občinski odbor pa je s pogumnim dejanjem odločil, da se stavi paktu stabilnosti po robu tako, da v garancijo delnice družbe Hera v vrednosti sredstev, ki se sprostijo za javna dela, in sicer v višini 12,5 milijona evrov, »so zapisali občinski svetniki Demokratske stranke. »To pomeni, da se po eni strani premostijo ukrepi notranjeva pakta stabilnosti na zakonit način in ne po nekih demagoških načelih, kot so nekateri zahtevali in že leli, se ne ogrožajo.«

Z odločitvijo tržaške občinske uprave pa nista zadovoljna tržaški pokrajinski tajnik Stranke komunistične prenove Peter Behrens in pokrajinska tajnica Stranke italijanskih komunistov Bruna Zorzini Spetič. Novico sta izvedela iz dnevnega časopisa. Občina

namerava prodati eno od vej, ki ji je pričašala več milijonov, kaj pa se bo zgodilo, ko ne bo - zaradi prodaje - več delžena tega priliva? Ali bo prekinila delovanje nekaterih služb? V takem primeru bo morala občina plačevati zasebnikom, če bo hotela imeti določene službe, sta ugotovila Behrens in Zorzini Spetičeva. Zato sta tržaškemu županu »svetovala«, naj predsedniku vlade predloga močno obdavčitev tistih desetih italijanskih državljanov, katerih premoženja prekašajo imetja 500.000 delavcev.

Obenem sta Behrens in Zorzini Spetičeva smatrala, da predstavlja predlog delnic podjetja Hera zadevo, ki bistveno spreminja program, na podlagi katerega je bil Cosolini izvoljen za župana. Zato bi morale o njej razpravljati vse stranke, ki sestavljajo levo-sredinsko večino. Namesto razprave so nekatere stranke izvedele za odločitev iz tiska, sta polemično ocenila Behrens in Zorzini Spetičeva.

**VOLITVE** - Tajnik Štefan Čok pojasnjuje stališče Demokratske stranke

## Kje italijanščina in kje slovenščina?

*Polemika je nastala, ker so se ponekod v središču mesta pojavili volilni plakati le v slovenskem jeziku*

Nekatera občina so pred dnevi opozorila, da je Demokratska stranka na volilnih tablah ponekod v središču Trsta nalepila plakate le v slovenskem jeziku, ki jih je potem nadomestila oziroma prekrila z italijanskimi. Pokrajinski tajnik DS Štefan Čok v sporočilu za javnost pojasnjuje, »da stranka ni imela, nima in ne bo nikoli imela nobene težave pri uporabi slovenščine na celotnem območju tržaške pokrajine, kar dokazuje nenačadne tudi dejstvo, da sem na nedavni predstavitvi kandidatke za evropskih Isabelle De Monte v hotelu Savoia uvedel srečanje z daljšim pozdravom v obeh jezikih.«

Izbire pri postavljivosti lepakov so bile po Čokovem mnenju vsakič odvisne tudi od števila razpoložljivih mest za vsako stranko. V tem primeru ima vsaka stranka manj mest na razpolago kot za državne volitve, hkrati se je zmanjšalo tudi število krajev na teritoriju, kjer se lahko postavi lepake. Tudi tokrat, kot za vsako volilno preizkušnjo, je stranka pripravila volilne lepake tako v italijanščini kot v slovenščini, prišlo pa je do napake pri porazdelitvi slednjih. Problem ni bil v prisotnosti

slovenščine temveč v popolni odsotnosti italijanščine, saj v nekaterih krajih mestnega središča ni sploh bilo lepakov v italijanščini, pojasnjuje Čok.

DS je vedno koncentrirala lepake v slovenščini v tistih območjih tržaške občine (poleg seveda v ostalih občinah), kjer živi največ Slovencev. »na Krasu in ne samo, saj je bila (in je tudi tokrat) namenjena posebna pozornost predelom kot so npr. Rojan, Sv. Ivan, Lonjer-Katinara in drugi. Treba pa je bilo ukrepati, da bi se postavilo lepake v italijanskom jeziku tam kjer jih po napaki ni bilo, med drugim ravno v tistih predelih mesta, kjer ni zabeležiti večje prisotnosti slovensko govorečega prebivalstva (npr. Sv. Vid, Marsovo Polje, ul. Baiamonti).«

Čok je tako včeraj preveril, da so bili v krajeh, ki so jih navedli mediji, nalepljeni italijanski plakati, hkrati je tudi preveril prisotnost slovenskih lepakov, kjer bi morali biti (npr. Sv. Ivan in Katinara). Tajnik DS ob tem opozarja, da so bili do nedelje slovenski lepaki Demokratske stranke edini volilni lepaki v slovenskem jeziku na celotnem pokrajinskem ozemlju.



Slovenski plakat DS so prekrili z italijanskim

### Sergio Bertolucci o Cernu

Evropska organizacija za jedrske raziskave Cern praznuje 60 let obstoja, med številne pobude v Ženevi in po svetu sodi tudi današnje tržaško srečanje. Ob 15.30 bo na tržaški univerzi gostoval direktor za raziskave pri Cernu Sergio Bertolucci, ki ga je v Trst povabil Državni inštitut za jedrsko fiziko (Infn). Srečanje bo v dvorani A oddelka za fiziko. Bertolucci je na področju eksperimentalne fizike delal v Hamburgu, Chicagu in Frascatiju, bil je tudi direktor instituta Infn.

### Urbani in Preatoni o evru

V predvolilnem času nekateri pravijo, da bi bila opustitev evra dobra izbira. Ali je res tako? O tem bo govor na debatnem večeru z naslovom »Evro, da ali ne? Nemogoči iziv«, ki ga drevi ob 18.30 prireja založba Genius-Online v sodelovanju s tržaškima združenjema trgovcev in industrialcev Confcommercio ter Confindustria. V središču Impact Hub (v Ul. Cavana 14) bodo predstavili tudi knjigo Il pioniere, ki jo je uredil nekdanji minister in soustanovitelj prve stranke Forza Italia Giuliano Urbani. Z njim se bo pogovarjal protagonist knjige, podjetnik Ernesto Preatoni, srečanje bo uvedla predsednica pričlane oblasti Marina Monassi.

### Zakoni proti nasilju

V Mednarodnem domu žensk v Trstu (Ul. Pisoni 3) se nadaljuje niz predavanj, na katerih nastopajo mlade diplomirance in raziskovalke. Danes ob 17.30 bo govor o mednarodnih določilih in italijanskem zakonu, ki obravnavajo nasilje nad ženskami. Rachele Bonazzon bo predstavila svojo diplomsko nalogo, ki izhaja med drugim iz določil istanbulske konvencije. Srečanje bo povezovala Lucia Beltramini s tržaške univerze.

### Fojbe, eksodus in spomin

Ob desetletnici zakona, ki je ustavil Dan spominjanja na povoje po boje in eksodus, je založba Pagine izdala knjigo novinarke Carle Isabelle Elene Cace Foibe ed esodo, l'Italia negata. Predstavili jo bodo danes ob 17.30 na sedežu deželnega zavoda za istrsko, reško in dalmatinsko kulturo v Ulici Torino 8.

### Jutri finale Promomusic

Mlade glasbene skupine bodo v ospredujti jutri zvečer, ko se bodo posmrile na 22. tekmovanju Promomusic, ki ga prireja Furio Marion skupaj z združenjem Jambo Gabri. Tokrat bodo ansambl nastopili v lokalni Antico Spazzacamino v Ulici Settefontane, kjer so koncerti krajevnih in deželnih bendov pogosto na dnevnem redu. Od 20.30 dalje bodo v finalu igrale skupine The Beatles Family (z glasbo legendarne četverice iz Liverpoola), ILV (rock), The Mustachos (cover rock), Levisit in Vinolia (obji z alternativnim rockom).

### Parkirišče v Ulici Cologna

V Ulici Cologna, pri hišni številki 24, bo v kratkem na voljo parkirišče Cologna. Družba Esatto sporoča, da stane mesečna parkirina (24 ur dnevno) 93,50 evra, trimesečna 280,50 evra, šestmesečna 468,25 evra, letna parkirina pa 936,50 evra. Interesenti morajo predložiti prošnje družbi Esatto (v Ul. D'Alviano 15 od ponedeljka do petka med 8.30 in 13. uro).

### Ni bil v hišnem priporu

Konec tedna so tržaški karabinjerji v bližini glavne tržaške bolnišnice zapolnili moškega, ki bi moral biti doma v hišnem priporu, a se je zadrževal v mestu. 36-letnega uzbekistanskega državljanu so kazensko ovadili zaradi pobega.



**OBČINA TRST** - V okviru projekta Umetnost na Občini

# Slike Franka Vecchietta za županovo pisarno

Ob njegovih še dela umetnic Elise Vladio in Manuele Sedmach



Župan Cosolini s pobudnikoma projekta in tremi umetniki, katerih dela bodo krasila njegovo pisarno

FOTODAMJ@N

Vrednotenje sodobne umetnosti in lokalnih umetnikov ostaja osrednji namen projekta Umetnost na Občini (Arte in Comune), ki ga že drugo leto zapored izvaja direktorica Mestnih muzejev za zgodovino in umetnost Maria Masau Dan v sodelovanju z Lorenzom Michelijem iz združenja Comunicarte. Medtem ko so lani z umetniškimi deli okrasili županovo pisarno in občinsko poročno dvorano, se letos v novi umetniški preobleki predstavlja le županova pisarna.

Projekt Arte in Comune je nastal vzporedno z razstavo Corrispondenze d'arte, ki jo je predlani gostil muzej Revoltella in na kateri se je predstavilo 14 umetnikov. Posebnost postavitve je bila, da slike niso bile na ogled v klasičnih razstavnih prostorih, temveč v običajnem kontekstu, kot ga lahko predstavlja neka pisarna. Mestno hišo so lani obogatili s slikami Sarseja Rome, Maria Sillanija in Antonija Sofianopulja in s fotografijami tržaškega fotografa Massima Gardoneja.

In kateri umetniki bodo s svojimi deli tokrat poskušali olepšati županov delovni dan? Na včerajšnji predstavitvi, sta nam direktorica Masau Danova in Lorenzo Michelli povedala, da sta letos izbrala dve umetnici in enega umetnika, ki ga zelo dobro poznano tudi mi. Županovo pisarno bodo namreč krasila štiri dela Franka Vecchietta, ki se ob tej priložnosti predstavlja z eno sliko večjega formata in tremi manjšimi deli, v vseh delih pa se umetnik predstavlja z mešano tehniko, v kateri kombinira slikanje in kolaž. Razpoznaven Vecchietov slog je po godu tudi županu, ki bo lahko občudovali tudi barviti svet Elise Vladio in monokromatično umetnost Manuele Sedmach.

Čeprav je županova pisarna edinstvena in čudovita že zaradi razgleda na Veliki trg in tržaški zaliv, so razobešena dela lepa dopolnitve prostorov, ki z umetniškimi deli dobijo tudi reprezentativno in promocijsko vlogo, je včeraj dejal župan in poudaril tudi, da v njegovo pisarno zelo pogosto pridejo različni ugledni domači in tujci gostje, ki preko razstavljenega opusa lahko spoznajo tržaško sodobno umetnost. Namen pro-

jekta pa je prav ta - spodbujati in dvigniti javno razumevanje lokalne sodobne umetnosti, katere sponzor je ne nazadje lahko tudi prvi mož mesta Trst. (sc)

## DEVIN-NABREŽINA - Odbornik Cunja Odgovor o pomazanih tablah in devinskem vrtcu

V devinsko-nabrežinski občini so zadnje mesece neznanci pomazali številne cestne napise in smerokaze ali jim nadeli nalepke. Vodja občinske policije je pripravil seznam onesnaženih tabel in zadevo prijavil sodnim organom. Služba za javna dela bo v kratkem odstranila nalepke in počistila table, seveda v okviru lastnih zmogljivosti, če bo potrebno pa se bo občina obrnila na zasebno podjetje. Nekateri pomazani smerokazi so last tržaške pokrajine, zato jo je občina obvestila. Tako je sporočil devinsko-nabrežinski odbornik za javna dela Andrej Cunja na zadnji seji v odgovoru na vprašanje svetnik Forza Italia Massima Romite.

Obenem je odgovoril še na vprašanje o stanju poslopja devinskega otroškega vrtca. Napušč na več mestih pušča, zato bo treba namestiti novega. Nadalje bo treba na nekaterih mestih popraviti streho, kar pa bo storjeno čim bo odobren občinski proračun (seveda ob spoštovanju pakta stabilnosti).

**ZBOROVSKO PETJE** - Na 12. zborovskem tekmovanju in festivalu Bad Ischl pri Salzburgu

# Uspeh zbora Kraški slavček - Krasje

Pod vodstvom Petre Grassi so dekleta prišla do dveh zlatih plaket in absolutne zmage v kategoriji enakih glasov

Dekleta združenega dekliškega pevskega zbora Kraški slavček - Krasje s tržaškega in goriškega Krasa so pod vodstvom mlade glasbenice Petre Grassi poželele ponovno mednarodno priznanje, pravzaprav kar tri. Na 12. zborovskem tekmovanju in festivalu Bad Ischl pri Salzburgu v Avstriji so v dokaj hudi konkurenči zborov z vsega sveta prepričale žirijo z dvema zlatima tekmovalnima nastopoma in vstopom v veliki finale in zmago v kategoriji enakih glasov.

Dpz Kraški slavček - Krasje je prejel zlato plaketo v kategoriji sakralne glasbe in v kategoriji komornih zborov enakih glasov z obvezno skladbo, kjer so se celo postavile kot absolutne zmagovalke. Ob tem je Dpz Kraški slavček-Krasje prejel še vstopnico za nastop na Grand prix-u tekmovanja v ožji skupini najboljših zborov. Zapele so na velikem finalu med sedmimi izbranimi zbori med skupno enaindvajsetimi sestavi.

Tekmovanje in festival Bad Ischl je potekalo od srede, 30. aprila, do nedelje, 4. maja. Enaindvajset nastopajočih zborov se je zbral z vseh koncev Evrope in sveta: iz Namibije, Mehike, Latvije, Rusije, Švedske, Turcije, Ukrajine, Češke, Nemčije, Hrvaške, Estonije in

Dekleta pevskega zbora Kraški slavček - Krasje v Bad Ischlu pri Salzburgu



Italije. Tekmovalna nastopa sta potekala v petek v prečudovitem dvorcu mestnega gledališča pod pozornim očesom mednarodne žirije, ki je združevala zborovske mojstre iz Norveške, Avstrije, Grčije, Latvije in Srbije. Komisija je kraške pevke pohvalila za visoko kakovost vokalne tehnike in topilno ter homogenost zvoka. Dirigentka Petra Grassi je vnovič prepričala s tehtno izbrano literaturo za koncertni program, ki je obsegal širok razpon glasbenih obdobjij, od renesanse, romantične, do sodobne in

ljudske glasbe. Velik tekmovalni uspeh so dekleta pozdravila še z ubranim nedeljskim petjem pri maši v mestni stolnici. Grand prix dogodka je upravičeno osvojil švedski mešani mladinski zbor Stockholms musikgymnasium.

Prestižen uspeh minulega konca tedna je že tretja tekmovalna zmaga za dekleta Kraškega slavčka pod vodstvom Petre Grassi, drugič v združeni zasedbi s Krasjem. Letošnja zlata tekmovalna izkušnja je z intenzivnim zborovskim delom služila za dvig kvalite-

**DEVIN-NABREŽINA** - Občinski svet

# Odbornik Cunja o turizmu

Odgovor na vprašanje Massima Romite



Center za turistično promocijo v Sesljanu

Na zadnji občinski seji je občinski odbornik za javna dela in turizem devinsko-nabrežinske občine Andrej

Cunja svojevrstno pikro in zabavno napovedal odgovor na vprašanje, ki ga je bil občinski upravi zastavl voda skupine Forza Italia Massimo Romita. »V Devinu-Nabrežini se pomanjkljaj z vprašanjem svetnika Romite o info točki v Sesljanu!«

Tako je bilo lani, tako je obvezljalo tudi letos. Nekdanji podžupan v Retovi upravi je želel izvedeti, zakaj je bila info točka ob veliki noči zaprta.

Odbornik Cunja ga je v odgovoru »podučil« o stanju strukture v Sesljanu. Poslopje je last dežele, ki je večji del objekta predala v upravo tržaški pokrajini, da bi zaživel kot center za turistično promocijo, manjši pa devinsko-nabrežinski občini za ureditev info točke. Občina prejema od dežele za delovanje info točke letno 20 tisoč evrov, kar pa ni dovolj za celoletno odprtje info točke. Zato se je občinska uprava odločila, da bo delovanje info točke omogočila v mesecih, ko je povpraševanje po informacijah o občini, njenih strukturah in pobudah, največje, to je v poletnih mesecih. Letos bodo info točko odprli predvidoma junija, to je kot lani. Občina pa bo prejela deželni prispevek za njeno delovanje šele jeseni.

Cunja je smiseln izkoristil vprašanje za razmislek o pomenu strukture v Sesljanu, ob tamkajnjem vhodu na Rilkejevo pešpot. Devinsko-nabrežinska občina postaja turistično vse bolj zanimiva. Ko bo novo umetno naselje v nekdanjem sesljanskem kamnolому polno zaživel, se bo to zanimanje še povečalo. Zato je potrebno ustvariti nekakšno turistično mrežo, ki naj bi jo skupno stekali operatorji, trgovci, institucije in uprave. Struktura v Sesljanu naj bi služila v ta namen, a le če bo mogoče premostiti nekatere sedanje omejitve. Slednja sodi v okvir deželnih centrov za turistično promocijo. Njihovo delovanje urejajo deželne norme, po katerih so v teh centrih prepovedane trgovske dejavnosti (da ne bi slednji predstavljali za druge trgovske strukture nekakšno nelojalno konkurenco). Omejitev je po svoje razumljiva, v sesljanskem primeru pa preprečuje razcvet centra. V preteklosti je bil na pokrajinski ravni govor o obogatitvi strukture s ponudbo domačih predelkov, a ostalo je le pri besedah. Središče bi moral biti odprto celo leto, kar s samim deželnim prispevkom ni mogoče, zaradi prepovedi prodaje pa strukture ni »vabljiva« za zasebne upravitelje, je sklenil devinsko-nabrežinski občinski odbornik za javna dela in turizem Andrej Cunja.

M.K.



**NARODNI DOM** - Na Oddelku za mlade bralce

# Klepeta z Igorjem Pisonom

Gost NŠK in Mladike je bil pisatelj in režiser mlajše generacije - Prisluhnili so mu dijaki Tehniškega zavoda Zois



Dijaki so z zanimanjem prisluhnili priopovedi in mnenjem mladega gosta

FOTODAMJ@N

Na Oddelku za mlade bralce NŠK v Narodnem domu so včeraj prišli na svoj račun tudi višješolci. Dijaki zadnjih razredov Tehniškega zavoda Žige Zoisa so se namreč na pobudo Narodne in študijske knjižnice ter založbe Mladika dopoldne ravno tam srečali s tržaškim pisateljem in režiserjem mlajše generacije Igorjem Pisonom, ki jim je pričeval o svojem literarnem in gledališkem ustvarjanju. Mladim poslušalcem je zaupal marsikaj tudi o svojem študiju na akademiji v Münchenu ter jima razdelil svoj pogled na režijo, tako operno kot gledališko. Dijaki so gostu postavili veliko zanimivih vprašanj o tem kako in kaj piše, pa tudi, kdaj se je pisanja lotil. Pred srečanjem so morali na-

mreč prebrati dve njegovi deli, ki so ju tudi analizirali med poukom, na koncu pa se je izkazalo, da je marsikdo izmed njih prebral več od predvidenega, saj so bila vprašanja vsebinsko zelo zanimiva. Dijke je pripravila profesorica Magda Jevnikar.

Igor Pison je v prostoru Oddelka za mlade bralce prinesel tudi več svojih ilustracij, ki so nastale tako ob knjigah kot tudi ob drugih priložnostih. Razstavljene bodo v prostorih Narodnega doma vsaj do poletnih dni. Pri NŠK si prizadevajo, da bi tovrstna srečanja z različnimi ustvarjalci postala stalnica, zato si želijo, da bi v sodelovanju s profesorji načrtovali sezono takih in podobnih srečanj.

**BALET** - 27. julija v Rossetti

## Roberto Bolle ponovno v Trstu

Stalno gledališče Furlanije-Julijanske krajine bo 27. julija gostilo novo izvedbo plesnega spektakla Roberto Bolle & Friends, na odru gledališča Rossetti bodo nastopili slavní italijanski baletníci in drugi plesalci z italijanske ter mednarodne scene. Imena nastopajočih in program so po besedah tiskovnih predstavnikov gledališča še tajni. Preprodaja se bo začela danes, vstopnice stanejo od nekaj čez 30 do 110 evrov.

Bolle se vrača v Trst po lanskem poletnem uspehu ter nastopih v letih 2006 in 2007. Prvi plesalec teatrov La Scala v Milani in American Ballet Theatre v New Yorku je zvezdnik, ki ga ljubitelji baleta obožujejo, zato je pričakovanje veliko.

Letošnja predstava Roberto Bolle & Friends se bo gotovo razlikovala od lanske

LUCIANO ROMANO



**BRIŠČIKI** - Nedeljski glasbeni piknik društva Drugamuzika

## Veselo z Modrijani



Po prvomajskem koncertu je v nedelji rock ritme pod šotorom v Briščikih nadomestila narodnozabavna glasba s prav tako odmevnim koncertom društva Drugamuzika. Gostovanje ansambla Modrijani je pritegnilo publiko s Krasa in širše okolice. Ob poskočnih zvokih Modrianov in še prej ansamblov Nebojsega in Navihani lisjaki so mnogi tudi zaplesali ...

FOTODAMJ@N

## TV KOPER - S-prehodi O čezmejnem sodelovanju televizijskih hiš

V današnji oddaji S-prehodi na programu kopranske televizije bo govor o čezmejnem medijskem prostoru s posebno pozornostjo na sodelovanje televizijskih hiš.

Slovenski sedež RAI za Furlanijo Julijsko krajino in Regionalni RTV center Koper-Capodistria že nekaj let uspešno sodelujeta v različnih projektih, predvsem pa skušata ustvariti enoten čezmejni medijski prostor. Na periferiji ob teh javnih nacionalnih radiotelevizij pa to še zdaleč ni enostavno, sploh v času, ko se zaradi varčevalnih ukrepov v obeh državah poskuša zmanjšati produkcijo vseh regionalnih sedežev, ki pa ostajajo izjemno pomembni tako za narodne skupnosti, ki živijo v tem prostoru, kot tudi za ostalo prebivalstvo.

O razvoju omenjenih sodelovanj in trenutnih ter bodočih projektih bosta v oddaji S-prehodi spregovorila Nataša Sosič, nekdanja odgovorna urednica Slovenskega programskega oddelka RAI za Furlanijo Julijsko krajino in Antonio Rocco, pomočnik generalnega direktorja RTV za italijansko narodno skupnost. Oddaja bo na sporednu danes, ob 18. uri, na TV Koper.

## Včeraj danes

Danes, TOREK, 6. maja 2014

JANEZ

Sonce vzide ob 5.45 in zatone ob 20.18 - Dolžina dneva 14.33 - Luna vzide ob 11.48 in zatone ob 1.57.

Jutri, SREDA, 7. maja 2014

STANKO

**VРЕМЕ ВЧЕРАЈ:** temperatura zraka 20 stopinj C, zračni tlak 1015 mb ustaljen, vlaga 45-odstotna, veter 2 km na uro vzhodnik, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 16 stopinj C.

## Lekarne

Od pondeljka, 5., do sobote, 10. maja 2014:  
Običajni urnik lekarn:  
od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

**Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00**  
Trg Libertà 6 - 040 421125, Ul. di Servola 44 - 040 816296, Bazovica - 040 9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

## Pogrebno podjetje



ALABARDA

od leta 1999

na Opčinah, v Boljuncu,  
v Nabrežini, v Miljah, v Trstu  
in na Istrski ulici  
nasproti pokopališča sv. Ane

Tel. 040 21 58 318

Nudimo prevoz pokojnika  
24 ur na 24  
Informacije: 392 7372323

**Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30**  
Trg Libertà 6, Ul. di Servola 44, Ul. dell'Istria 18/B, Bazovica - 040 9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

## NOČNA SLUŽBA

**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**  
Ul. dell'Istria 18/B - 040 7606477.

[www.farmacistitreiste.it](http://www.farmacistitreiste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.  
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.  
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure.  
Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

## Šolske vesti

**POKRAJINSKI URAD ZA SLOVENSKO ŠOLE** obvešča, da je bil v sredo, 16. aprila, na [www.scuola.fvg.it](http://www.scuola.fvg.it) objavljen odlok o posodobitvi pokrajinskih lestvic za slovensko učno osebje. Posodobitev zadeva le osebje, ki je v omenjene lestvice že vključeno. Vlogo morajo preko spletne (www.istruzione.it) predstaviti vsi, tudi tisti, ki so le pogojno vpisani do sobote, 10. maja, ob 14. uri. Info na spletni strani Urada za slovenske šole.

**OBČINA DOLINA** obvešča, da je do petka, 30. maja, potrebno predložiti, za š. 2014/15, prošnjo za koristenje šolskih kosiš. Zainteresirani morajo tudi predložiti prijavo za koristenje storitev občinskega šolskega prevoza. Obrazci in ostale info na [www.sandorligo-dolina.it](http://www.sandorligo-dolina.it), ali na Uradu za izobrazbo in šolske storitve, tel. št. 040-8329281/239 ali [scuole-solstvo@sandorligo-dolina.it](mailto:scuole-solstvo@sandorligo-dolina.it).

## Izleti

**OMPZ F. BARAGA** vabi na romarski izlet v soboto, 10. maja, na Štajersko: v Petrovče, Vransko in okolico. Program bo pester in bogat. Vpis in info na tel. št.: 347-9322123 ali 346-8222431.

**KLUB PRIJATELJSTVA** in Vincencija konferanca vabita na celodnevni avtobusni izlet v Soško dolino z ogledom Kobarida (Muzej prve svetovne vojne) in Tolmina v sredo, 14. maja. Info in vpis na tel. št.: 040-225468 ali 347-1444057 (Vera).

**DRUŠTVO PODŽELSKIH ŽENA** vabi v London, od 23. do 26. maja, iz Trsta. Info na tel. št. 00386-41573326 (Marija).

**SPDT** prireja v nedeljo, 25. maja, avtobusni izlet na Matajur. Prijave na tel. 040-413025 (Marinka) in 040-220155 (Livio).

**SKD DRAGO BOJAN IN DRUŠTVE NA GOSTILNA GABROVEC** vabita od sobote, 31. maja, do ponedeljka, 2. junija, na 3-dnevni izlet na otok Rab. Privoščite si pester konec tedna v znamenju dobre družbe, zgodovine, kulture, naravnih lepot in plovbe z ladjo ter glasbe v živo. Info in prijave na tel. št.: 340-2741920 (Mirela).

Ob prerani izgubi dragega brata Tineta izrekamo Martini občuteno sožalje

kolege in kolegi programskega oddelka Radio Trst A

Zadnji pozdrav Tinetu  
Duilio in Meri



Naši dragi botri

**Kristini**čestitamo in voščimo vsega  
dobrega

vsi Rismondovi

SKD Igo Gruden in PD Krasje  
čestitata

## dekliškemu zboru Krški slavček-Krasje

za zlato uvrstitev na  
mednarodnem pevskem  
tekmovanju v Bad Ischlu v  
Avstriji.

## Čestitke

ZSKD čestita DEPZ KRAŠKI SLAVČEK-KRASJE za zlati priznanji na Mednarodnem zborovskem tekmovanju v Bad Ischlu.

ZSKD čestita OPZ FRAN VEN-TURINI za dosežek na 48. državnem zborovskem tekmovanju Vittorio Veneto.

Draga ANA! Za tvoj rojstni dan ti le zdravja želimo, se skupaj s tabo iz srca veselimo. Karkoli že leta pri-nesejo s sabo, življenje naj vedno pri-jazno bo s tabo. Tvoji Sonja, Ivan, Sto-jan, Nen, Marija in Edi.

Veselje in zdravje sta bisera dva, naj ti v življenju sledita oba. Vse najboljše dragi noni in pranoni ANI želijo Deborah, Marko, Ivana, Danjel, Aljoša, Manuela, Aleš, Gregor, Lud-vik, Gabriel, Sara, Katrin, Manuel in Nikol.

Danes naša draga žena, mama in nona KRISTINA 90. rojstni dan slavi in vse najboljše ji iz srca želimo domaći vsi.

Sredi Bazovice rožnat dom sto-ji, naša MIRJANA v njem danes roj-stni dan slavi. Da bi še dolga leta ta-ko sijoča in zdrava ostala, ji od srca želi zvesta naša klapca mala. Milj-čani.

Hip hura, včeraj smo se zbrali, hip hura MANUELA praznovali. Veselja, zdravja in predvsem kar si sam želiš ti za tvoj 5. rojstni dan želijo Se-bastian in vsi, ki te imajo radi.

Včeraj je MARINA dopolnila 50 let. Mnogo ljubzeni, sreče in veselja ji želimo vsi iz Krogelj.

## Kino

AMBASCIATORI - 16.00, 18.30, 21.00 »The Amazing Spider-Man 2: Il potere di Electro«.

CINEMA DEI FABBRI - 16.00, 20.00 »Uomini contro«; 18.15, 21.45 »Alla ricerca di Vivian Maier«.

FELLINI - 17.00, 19.15 »Storia di una ladra di libri«; 21.30 »Nymphomaniac vol. 2«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.20, 18.00, 20.00, 22.00 »Grand Budapest hotel«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Tracks attraverso il de-serto«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 20.30 »War horse«.

KOPER - PLANET TUŠ - 20.15 »Atom-ski z desne«; 16.00 »Drobžiki«; 18.10, 20.00 »Maščevanje v visokih petah«; 21.00 »Neverjetni Spider-Man 2«; 14.10, 17.10, 19.15 »Neverjetni Spider-Man 2 - 3D«; 15.50, 17.00 »Rio 2 - 3D«; 17.50 »Rio 2«; 18.20, 20.40 »Si-volasi Žigoloc«; 20.30 »Sosedci«; 17.00, 19.00 »Udar ljubzeni«; 15.20 »Zvon-cica in piratska vila«.

KOSOVELOV DOM SEŽANA - 20.30 »Ničelnici teorem«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.40, 18.15 »Violetta: backstage pass«; 16.40 »Rio 2 - Missione Amazzonia«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Un fidanzato per mia moglie«; 18.20, 20.15, 22.15 »La sedia della felicità«; Dvorana 3: 16.30, 18.15, 20.00, 22.00 »Locke«; 16.40 »Nut Job - operazione noccioline«; Dvorana 4: 22.15 »Brick Mansions«; 18.20, 20.15, 22.00 »Gigolo' per caso«; 18.15, 20.15 »Il centenario che salto' dalla finestra e scomparve«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim iz-pod 18. leta starosti.

**THE SPACE CINEMA** - 16.10, 19.00, 20.50, 21.50 »The Amazing Spider-Man 2: Il potere di Electro«; 16.40 »Rio 2 - Missione Amazzonia«; 19.00 »Transcendence«; 16.45 »Nut Job - operazione noccioline«; 16.30, 17.20, 18.25 »Violetta: backstage pass«; 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Un fidanzato per mia moglie«; 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Brick Mansions«; 19.30 »War horse«; 21.30 »Peter Gabriel - back to front«; 18.35, 21.20 »Captain America, the winter soldier«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.40, 21.00 »The Amazing Spider-Man 2: Il potere di Electro«; Dvorana 2: 17.00 »Violetta: backstage pass«; 22.00 »Nymphomaniac vol. 1«; 20.30 »Richard Wagner: diario veneziano«; Dvorana 3: 17.30 »Rio 2 - Missione Amazzonia«; 20.00 »Il centenario che salto' dalla finestra e scomparve«; 22.00 »Grand Budapest Hotel«; Dvorana 4: 17.15, 22.10 »Un fidanzato per mia moglie«; 20.30 »Peter Gabriel - back to front«; Dvorana 5: 17.30 »Nut Job - operazione felicità«; 20.10, 22.10 »La sedia della felicità«.

## Obvestila

**MATEMATIKA ZA VSAKOGAR** obvešča, da bo srečanje danes, 6. maja, ob 17. uri v prostorih Slovenske prosvete, Ul. Donizetti 3.

**TPPZ PINKO TOMAŽIČ** sporoča, da je odhod avtobusa za nastop v Vrhniku danes, 6. maja, ob 17.30 iz Padrič.

**PODROČNI SVET** slovenskih vernikov s Trsta - Milj in Vincencijeva Konferenca, s sodelovanjem slovenskega občestva župnije Sv. Vincencija, vabi na obisk gostov doma za starejše ITIS, Ul. Pascoli 31, v velikonočnem duhu v sredo, 7. maja. Ob 16.10 molitev rožnega venca, sledi sv. masa, ki jo bo daroval ljubljanski nadškof Alojz Uran, s podelitvijo zakramenta maziljenja.

**SKGZ** prireja Evropski večer: 10. obletnica vstopa Slovenije v EU z evropsko poslanko Mojco Kleva Kekuš v sredo, 7. maja, ob 19. uri v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. S. Francesco 20/II).

**SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB L. KOŠIR** vabi slovenske filateliste na mesečno srečanje, ki bo v sredo, 7. maja, ob 18.30 v Gregorčičevi dvorani, Ul. Sv. Frančiška 20.

**JUS BANI** vabi vse člane, da se udeležijo občnega zборa, ki bo v četrtek, 8. maja, ob 18.00 v zadružnih prostorih pri Banih št. 6.

**ONAV-** Vsedržavno združenje pokusovalcev vina vabi na večer z vini vi-pavskie kmetije. Pokušnjo bomo izpeljali v četrtek, 8. maja, ob 20.00 v Mi-ljah. Info in vpis na tel.: 333-9857776, trieste@onav.it.

**GIOTTO MULTISALA 1** - 16.20, 18.00, 20.00, 22.00 »Grand Budapest hotel«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Tracks attraverso il de-serto«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.30, 20.30 »War horse«.

**KOPER - PLANET TUŠ** - 20.15 »Atom-ski z desne«; 16.00 »Drobžiki«; 18.10, 20.00 »Maščevanje v visokih petah«; 21.00 »Neverjetni Spider-Man 2«; 14.10, 17.10, 19.15 »Neverjetni Spider-Man 2 - 3D«; 15.50, 17.00 »Rio 2 - 3D«; 17.50 »Rio 2«; 18.20, 20.40 »Si-volasi Žigoloc«; 20.30 »Sosedci«; 17.00, 19.00 »Udar ljubzeni«; 15.20 »Zvon-cica in piratska vila«.

**KOSOVELOV DOM SEŽANA** - 20.30 »Ničelnici teorem«.

**Primorski mobile**  
Spletne novice  
Primorskega dnevnika vedno s sabo  
  
Snam aplikacijo iz spletne trgovine  
Available on the App Store  
Google play

**SKD BARKOVLJE** vabi na brezplačno predstavitev »Tečaja obrazne joge« v četrtek, 8. maja, ob 19.30 v društvenih prostorih.

**SKD TABOR - RAI 3/BIS:** vabilo v gledališče - Burk o jezičnem dohtarju (ponovitev) v četrtek, 8. maja, ob 20.50.

**SPDT** obvešča svoje člane, da je, po za-prtu Tržaške knjigarne, poravnava članarine možna tudi v uradu gospe Mirne Viola na ZSKD v Trstu, Ul. sv. Frančiška 20, 2. nadstropje.

**50-LETNIKI** Zavoda Jožefa Stefana, sekcijsa kemija, elektronika in mehanika, se dobimo v soboto, 10. maja, od 19. ure dalje v agriturizmu v Nabrežini. Info in potrditev na tel. št.: 328-4422555 (Graziella) ali 338-1462806 (Adrijan).

**ZADRUGA NAŠ KRAS** vabi svoje člane na redni občni zbor, ki bo v pone-deljek, 12. maja, ob 20. uri v drugem sklicu v Krški hiši v Repnu.

**GLEDALIŠKA ŠOLA MATEJKO PE-TERLIN** - gledališki teden za otroke od 7. do 13. leta, v organizaciji Radijskega odra in Slovenske prosvete, bo po-tekal na Općinah v prostorih Marijanča od 16. do 20. junija, vsak dan od 9. do 16. ure. Vpisovanje otrok bo 16. maja na sedežu Slovenske prosvete, Ul. Donizetti 3 - III. nad., od 8.30 do 16.00. Info na št. 040-370846 vsak dan, razen sobote in nedelje od 9. do 17. ure. Število mest je omejeno.

**POLETNA ZABAVA ZA OSNOVNO-ŠOLCE IN SREDNJEŠOLCE** - Šč Melanie Klein in AŠD Zarja, v sodelovanju z ZSSDIJ-om, organizira športni/nogometni kamp in poletni center za otroke od 6. do 13. leta, od 23. junija do 4. julija, v prostorih Šč Zarja v Bazovici. Vpisovanje do 12. junija v uradu, v Ul. Cicerone 8 (pon. 15-19, sre. 14-18, čet. 9.30-12), ali na www.melanieklein.org. Program in info: www.melanieklein.org, info@mela-nieklein.org, tel. 345-7733569.

**POLETNI CENTER PIKAPOLONICA** - bogat program, zabava, delavnice, izleti v družbi izkušenih vzgojiteljev v Bazovici od 23. junija do 5. septembra, za otroke od 3. do 10. leta. Vpisovanje do 12. junija v uradu, v Ul. Cicerone 8 (pon. 15-19, sre. 14-18, čet. 9.30-12), ali na www.melanieklein.org.

**CENTER OTROK IN ODRASLICH HAR-MONIJA** organizira poletni center v Grljanu, od 14. julija do 8. avgusta za otroke od 8. do 14. leta. Število mest je omejeno. Info in vpis na center.har-monija@gmail.com.

**POLETNI CENTER PIKAPOLONICA** - bogat program, zabava, delavnice, izleti v družbi izkušenih vzgojiteljev v Bazovici od 23. junija do 5. septembra, za otroke od 3. do 10. leta. Vpisovanje do 12. junija v uradu, v Ul. Cicerone 8 (pon. 15-19, sre. 14-18, čet. 9.30-12), ali na www.melanieklein.org.

**SLOVENSKO PODJETJE V TRSTU** s področja elektronike išče sodelavca (m/ž) za komer-cialno dejavnost. Zahteva se viš-ješolska ali univerzitetna izobra-zba, zanimanje za nove tehnolo-gije, poznavanje dela z orodji MS Office in angleščine. Od vas pri-čakujemo redoljubnost, točnost, zanesljivost in organiziranost.

Nudimo vam zaposlitev v mla-dem, dinamičnem in proaktiv-nem kolektivu.

Curriculum vitae pošljite na job-trieste@way.to.it

## Prireditve

**SLOVENSKI KLUB** vabi danes, 6. maja, v Gregorčičevu dvorano, Ul. sv. Frančiška 20 - 2. nad., na srečanje z Delovnim novinarjem Brankom Sobanom. Z dolgoletnim dopisnikom iz Moskve in avtorjem uspešnice »Zločin brez kazni« se bo pogovarjal novinar Dušan Jelinčič. Pricetek ob 18.30.

**SEŽANSKE VETERANSKE ORGANI-ZACIJE** vabijo v sejno dvorano Občine Sežana v sredo, 7. maja, ob 18. uri na srečanje ob obletnici zmage nad nacifašizmom 9. maja v Evropi. Na ogled bo vojno zgodovinski film Ru-ski bataljon. Zgodovinski pomen do-godkov izpred 69 let in zgodovinsko-politični okvir filma bo osvetil tržaški zgodovinar dr. Jože Pirjevec.

**SKLAD MITJA ČUK** vabi na otvoritev razstave »Artdownup« v sredo, 7. ma-jia, ob 18. uri v Bambičevi galeriji na Općinah. Razstavlja udeleženci li-kovne delavnice, ki se seli iz Pirana v Trst. Glasbeni utrirek: Ivana Kresevič harmonika iz razreda prof. Fulvija Jurinčiča Glasbene matice Trst. Urnik razstave: od ponedeljka do petka, od 10. do 16. ure do petka, 23. maja.

**KO JE UMRL MOJ OCÉ** - razstava bo odprta v dvorani Negrisin v Miljah, Trg Marconi 1, do petka, 9. maja. Ur-nik: sreda 10.00-12.00; torek, četrtek in petek 17.00-19.00.

**MLADINSKI DOM BOLJUNEC** vabi v petek, 9. maja, v svoje prostore na pre-davanje dr. Ingrid Bersenda »Vred-nota samospoštovanja«.

**NŠK IN SLOVENSKI KLUB** vabita na predstavitev knjige Bogomile Kravos »Zgodba mojega očeta« v petek, 9. maja, ob 17.30 v čitalnici knjižnice, Ul. Sv. Frančiška 20. Ob prisotnosti av-torice bo knjigo predstavila Marta Verginella.

**SKD IGO GRUDEN** vabi v društvene prostore v petek, 9. maja, ob 20. uri na predstavitev dvojezične pesniške antologije »Versi sospesi... tra due cul-ture - Oprti verzi... med dvema kul-turama«.

**KD BARKOVLJE**, Ul. Bonafata 6, s po-kroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete prireja v soboto, 10. maja, ob 20. uri magični kabaret »Vik - Magic blob«. Sodelujeta Eva in Tanja. Vabljeni!

**OBČINA ZGONIK** vladljivo vabi v so-boto, 10. maja, na prireditev ob 69. obletnici osvoboditve in 70-letnici po-žiga vasi Zagradec: ob 17. uri polaganje vencev pred občinskim spomeni-kom padlim v Zgoniku; ob 17.15 po-hod iz Zgonika v Zagradec; ob 18.30 v Zagradcu proslava ob odkritju spo-minskega obeležja.

**DRUŠTVO FINŽGARJEV DOM** vabi v nedeljo, 11. maja, ob 18.30 na prvo predstavo za mlada srca. Na sporedu bo otroška igra Lučke Susič »Duh po cekinih« v izvedbi Slovenskega odra.

**REVIJA KRAŠKIH PIHALNIH GODB** v organizaciji ZSKD in JSKD bo v nedeljo, 18. maja, ob 17. uri v Kulturnem domu v Hrvatinah. Nastopajo PO Divača (dir. Boris



Košarka: Breg lahko še meri na play-off

Na 11. strani

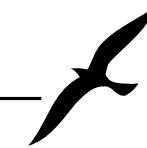
Kontovelke zdaj za odbojkarsko D-ligo

Na 12. strani

Tenisačice Gaje v play-offu deželne C-lige

Na 13. strani





Saj ni vredno izgubljati besed, ki se vrnejo same od sebe in se nikoli ne izgubijo, so tam, nabrekle praznine, polne niča: Taljani so mojstri v peki besed na žaru, ki jih nato ponujajo v raznih omakah in omakicalih, še največkrat je na mestu mesu veliko dima, pa naj gre za politiko, vladne ukrepe ali šport - spet so se vsi zgrajali in ogroženo mlatili prazno slamo ob rimskem dogodku, ko je pred finalno tekmo italijanskega nogometnega pokala počilo strelno orožje, s tribun je padala toča zažigalne pirotehnikе, policija se je celo pogajala z navijači in dosegli so kompromis in od ultrasov dovoljenje, da se tekma lahko odigra. Preveč smešno, ko ne bi bilo preveč žalostno! Prevečkrat video, da ne bi postal dolgočasno in vsi obljudjeni ostri ukrepi neresnični in neuresničeni. A to se ve - naradijo zakone, ki jih nihče ne spoštuje in upošteva, najlepši in najbolj zgovoren primer je zaščitni zakon za slovensko izgnajoče pleme, ki je lahko skrajno nedodelan, a Italija še svoje nedodelanosti ni zmožna uresničevati, saj je do manjšin

## POGLED Z VEJE

# Mati neumnosti je vedno noseča

MARIJ ČUK



gluha in slepa, daje jo tista nacionalistična žila, ki nikoli ne izgine ne v levici ne v desnici (npr.: še noben parlamentarec iz FJK, ki naj bi zastopal tudi Slovence, se ni naučil enega samega slovenskega stavka...) Besede so polne vsega, a ko jih podrobnejše pogledaš, so prazne in same sebi namen.

Z besedami in dejanji je popolnoma drugače v ostalih okoljih. Celo miliarderskemu lastniku in predsedniku Clippersov iz Los Angelesa so po hitrem sodnem postopku zaukazali prodajo lastnega košarkarskega kluba in mu izrekli dosmrtno prepoved ukvarjanja s ka-

kršnimikoli športnimi posli in celo one-mogočili ogled kakršnekoli športne prireditve. To pa zaradi tega, ker je svojo mulatsko partnerko grobo ozmerjal in ji zabičal, da se ne sme družiti s črnotimi. Skratka, rasistični izpad, kakršen naj bi bil tudi letenje banane v Daniji Alve-sa, brazilskega branilca-beke (ne, ne, ne gre za uveljavljeno tržaško oznako rogonoscev) Barcelone, ki je sicer banano pojedel in mu sploh ni ostala na želodcu, a to njegovo dejanje je obkrožilo svet in postalo nov zgled boja zoper rasizem. No, metalca banane so španski policisti že po nekaj dneh prijeli in ga obsodili na

**S**odilo bi med novice, ki imajo naslov: »Saj ni res, pa vendar je.« Ena zgodba je košarkarska in se je dogajala na Balkanu, druga je nogometna, vseevropska, z odmevnostjo po širnem žogobrcarskem svetu. Skupni imenovalec obema zgodbam je rušenje nedotakljivosti ali padec iz višin na trda tla. Pred desetimi dnevi je Beograd gostil zalkljček tekmovanja tako imenovane ABA lige. Verjetno vam ni vsem znano, da že vrsto let na ozemju bivše Jugoslavije poteka tekmovanje v košarki, ki je po zasedbi ekip zelo podobno sistemu nekdajnemu, morda v Evropi tistega nekega časa naj-kakovostenjem prikazovanju čudes te igre. Z vsaj po eno ekipo so zastopane vse bivše republike, občasno pa sodelujejo tudi predstavniki kakšne od bližnjih držav. Eno leto so to bili Slovaki, letos Madžari, drugo leto pa bodo Bolgari s sofiskim Levskim. Stvar je zaživila konec devetdesetih minulega stoletja. Vsi odrasli več ali manj verno, kaj se je v tistem desetletju dogajalo. Ne bom pogreval. Se je pa ponujalo vprašanje o tveganosti soočanja moštov dveh, do nedavnega še na smrt skreganih narodov. Ni šlo vse gladko, policija je imela kar nekaj dela. A so se strasti polegla, liga neprekinitno poteka, gledalci jo dokaj številčno spremljajo, osvojena vidna mesta pa prinašajo uvrstitev v mednarodna pokalna tekmovanja. Tudi v tisto najvišjo, Evropsko ligo.

Vračam se v Beograd. Tekmovanje se odvija po znanem ključu. Prvi po rednem delu proti četrtemu, drugi proti tretjemu. Kar je tokrat pomenilo dvakrat Beograd proti Zagrebu ali, če želite, Srbji proti Hrvatom. V najavah se o teh dveh polfinalnih tekmacih ni kaj dosti izgubljalo besed. Beograjska kluba sta bila že pred tekmacama razglašena za zmagovalca. To, da smo boljši, se ve pa se doma igramo. Govora je bilo samo o finalni tekmi med beograjskima kluboma, Crveno Zvezdo in Partizanom. Računi brez krčmarja ali prvo skoči in potem kriči hop. Oba sta bila poražena. Dvorana jih je z navijanjem podziga, nosila, a je bilo vse zaman. Zagrebški Cibona in Cedevita sta neobremenjeni, sproščenostjo postavili vse napovedi na glavo. Slovenski sodniki so svoje delo opravili več kot zadovoljivo, o izgredih med in po tekmacih pa se tudi ni govorilo. Vse skupaj neverjetno, a vendar resnično. Zmagovalce proglašati pred bojem se velikokrat sfiži.

Preselimo se s spornega Balkana v urejena evropska mesta. München, London, Torino v pričakovanju povratnih srečanj. Izidi prvih tekem tokratnim domaćinom vlivajo upanje nadoknadljivosti zaostankov. Kaj pa Bayernu pomenita dva gola zaostanka, pa čeprav proti Realu, saj je že v Madridu prevladoval v posesti žogi. Še boljše izhodišče je imel

## PROSTO PO BRUMNU

Chelsea, kajti gol v gosteh ima presneto težo. Njihov trener, ki mu skromnost ni ravno odlika, se je verjetno že videl na finalu v svoji rodni Portugalski. V tekmovanju, ki je za stopnjo nižje, pa so torinčani, prav tako zaradi doseženega gola v gosteh, tudi že prečrtali tam neko Benfico. In se je zgodilo povsem nekaj drugega. Nekateri nogometni bogovi so padli na glavo. Njim samoumevno početje ni in ni hotelo potekati tako, kot so, prepričani v svojo kakovost, pričakovali. Vsi po vrsti mojstri nogometnih veščin so se, vloženemu trudu navkljub, jalovo zaletavali v dobro organizirane obrambe postavitev, neuspela prizadevanja so povzročila nenačudorovane živčne izpade, posledica so bile izgubljene žoge, čemur je sledila kazen v obliki prejetih golov. Oba madridska kluba sta skorajda osramotila svoja pretirano samozavestna gostitelja, Benfica pa se, z mladim slovenskim vratarjem iz Škofje Loke v golu, z vsem spoštovanjem do nogometnih gospodov, kot sta Buffon in Pirlo, tudi ni hotela predati. Veliki Juventus, ki v domaćem prvenstvu kraljuje na lestvici z neulovljivo prednostjo, s tem neuspehom le potrije neprizetno nazadovanje italijanskih enačišč v evropskih tekmovanjih. Trije povratni dvoboji in, vsaj za meni, tri presenečenja. Tako kot v Beogradu tudi za ta presenečenja ni nihče kričil sodnikov. O neljubih dogodkih na prepolnih tribinah ali v bližini stadionov pa tudi ni bilo glasnu. Svet se bo sicer vrtel nemoteno dalje, a nekateri si naj kakšen nauk iz omenjenih dogodkov le zapomnijo.

Verjetno mi dovolite, da še enkrat omenim Jadranov prestop v višjo ligo, katerega niz zmag po novem letu z zgolj enim porazom tudi sodi v omenjeno rubriko, kjer nekaj ne more biti res, a je vendar res. Lokal ob morju, za sosednjimi mizami pa večja družba Tržačanov različnih starosti. Nekatere navidez poznam, morda je med njimi tudi kakšen bivši košarkar. Zapletemo se v pogovor, katerega glavna tema je podvig tega neverjetnega Jadrana. Beseda teče o nepričakovanim številu let trajanja tega društva, o upornosti, o omejenem številu za tako raven primernih zgodlj manjšinskih igralcev in podobnem. Neverjetno dobro so seznanjeni z dogajanjem v tem, meni dragem, kolektivu. Si predstavljate starega Brumna, kako se je počutil ob vsem tem hvaljenju? Še sonce se mi je zdelo svetlejše.



pisatelj Peter Brum

kar tri leta zapora. Pomislite kaj bi se zgodilo, ko bi na igrišče v kakega nogometnika muslimanske vere vrgel kos pršuta (prašičje meso) ali v nogometnika-vegetarijana lonec bograča. Najbrž bi bil obsojen na dosmrtni zapor. Skratka, povsod bolj ali manj z dejanji ukrepajo zoper vsa kršne izpade na športnih prizoriščih, v Italiji ukrepajo le z besedami.

Nihče ne bo seveda ukrepal zoper trenerja Atletica iz Madrida Simeoneja. Njegovi fantje so s sijajno predstavo izločili Chelsea čarownika specialaona Mourinha. V Lizboni bo na majskega Dan mladostni pokojnega jugoslovanskega maršala veliki finale lige prvakov, prvič v zgodovini tega športa mestni derbi, ko bo Atletico skušal preprečiti Realu osvojitev jubilejnega desetega evropskega najvišjega naslova. No, Simeone se po podvigu v Londonu ni zahvalil svojim bojevnikom, ampak (dobesedno je to izustil): Zahvaljujem se mamam svojih nogometarjev, ker so jim dala tako velika jaca... Argentinski strategi gre čestitati za prodorno in kulturno misel!

## IZ UL. MONTECCHI

**Z**a nami je še ena nogometna sezona. Sezona ekstremov. Sezona, v kateri so se skoraj vse ekipe naših društv borile za sam vrh oziroma za končnico za napredovanje. Izjema so bile Sovodnje. Nobe-na ekipa ni izpadla. Kar šest pa bo v prihodnjih tednih igralo play-off. Prvič toliko.

Za končno oceno bo treba še malo počakati. Glede na pričakovanja izpred nekaj tednov, ko sta se za neposredno napredovanje v višjo ligo, borila še Kras in Breg, lahko mirne duše napišemo, da malce grenkove je že. Vroče-hladno torek. Hladno, predvsem v taboru Krasa. Malo manj hladno morda v dolinskem klubu, saj so bili novinci v 1. AL in so že z drugim mestom poskrbeli za pravi podvig. Pri Krasu so za napredovanje v D-ligo vložili veliko sredstev. Po rednem delu jih ni uspelo. Razlogov je več: nepovezanost slavnice (igralc in trener Branko Župan), poškodbe (Kneževič in Corvaglia) in slabna obramba (37 prejetih golov). Kras bo drugič v zgodovini kluba igral državni play-off. D-liga še ni izgubljena, čeprav so bo treba pošteno potruditi. Kljuna bo motivacija, ki je v zadnjem delu prvenstva pešala. Letošnje sezone (vsaj rednega dela) se bomo spomnili predvsem zaradi podvigov kriške Vesne, ki je osvojila prvenstvo promocijske lige. V Krizu so bili ključni trije elementi: prav razmerje med mladimi in izkušenimi igralci, pravilna izbira slovenskih »legionarjev« (vsi z Obale) in trener Andreja Zanuttig, ki je podpiral društveno politiko vključevanja mladih domačih fantov in obenem zelo dobro pozna dejstva nogometna prvenstva. V ponos klubu je predvsem to, da so napredovali s skupino, v kateri so ključno vlogo igrali mlajši domači igralci (v prvi vrsti Goran in Albert Kerpan, Erik Rebula, Minej Purič, pa tudi Alex Rossone in zadnje Peter Ridolfi ter tudi Dean Ghera). Pri Vesni so bili dosledni. V zadnjih desetih letih so moštvo prilagajali in gradili okrog njih. Za njih, ker so se nanje lahko zanesli, saj so mlađi dokazali zvrhano mero požrtvovalnosti, poštenosti, resnosti in predanosti športu. Drugim našim klubom to v takih meri še ni uspelo, čeprav so si to že zeleni. Niso vztrajali. Ko so nastopile prve težave (slabši rezultati), so spremeniли pravila igre.

Omembe vreden je še obstanek Sovodenj. Izpad v nižjo ligo bi negativno vplival na mladinski sektor, ki se v Sovodenju na široko razvija.



pisatelj Jan Grgić

## Juventus že prvak

TURIN - Še pred sinočnjo tekmo proti Atalanti je Juventus tretjič zapored in skupno tridesetič osvojil naslov državnega nogometnega prvaka. Roma je namreč že v nedeljo s 4:1 izgubila v Catani. Tri zaporedne naslove je pred tem osvojil v tridesetih letih prejšnjega stoletja.

Sinoči: Lazio - Verona 3:3, Juventus - Atalanta 1:0.

Vrstni red: Juventus 96, Roma 85, Napoli 69, Fiorentina 61, Inter 57, Torino 55, Parma in Milan 54, Lazio in Verona 53, Atalanta 47, Sampdoria 44, Udinese 42, Genoa 41, Cagliari 39, Chievo 30, Bologna 29, Sassuolo 28, Catania 26, Livorno 25.

## Koprivec napredoval

PERUGIA - Nogometari Perugie so se po devetih letih vrnili v B-ligo, kar jim ni uspelo že od časov, ko je bil predsednik kluba razvilit Luciano Gauci. Med junaki napredovanja je tudi standardni vratar moštva, Slovenc Jan Koprivec.

## Macerata prvak

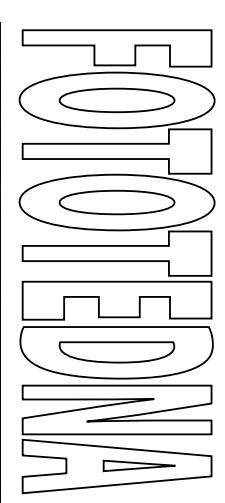
PERUGIA - Odobjarji Macerata so osvojili naslov državnega prvaka po zmagi proti Perugi v četrti tekmi finala končnice. Končni izid je bil 1:3 (25:22, 22:25, 21:25, 33:35). Za Macerato je to tretji naslov prvaka po sezoni 2005/2006 in 2011/2012. Njen najboljši igralec, reprezentant Ivan Zajčev bo v prihodnji sezoni igral v Rusiji.

## Špilak 10. na lestvici UCI

LJUBLJANA - Slovenski kolesar Simon Špilak se je na mednarodni kolesarski jakosti lestvici UCI s skupno drugim mestom na dirki po Romandiji (po zadnjem etapi na kronometerje dirko osvojil Christopher Froome) prebil z 29. na 10. mesto. Vodi Španec Alberto Contador pred Australcem Simonom Gerransom in rojakom Aleandom Valverdejem.

## Marquez razred zase

JEREZ - Španec Marc Marquez je dobil še četrti dirko motociklističnega svetovnega prvenstva 2014. Dirkač Honde je na dirki za veliko nagrado Španije v andalužijskem Jerezu premagal Italijana Valentina Rossija (Yamaha), tretji je bil Španec Dani Pedrosa (Honda). Marquez tako še naprej prestavlja mejnik. Že na dirki pred tednom dni v Argentiniji je 21-letnik postal prvi dirkač v 43 letih, ki je slavil na prvih treh dirkah in jih začel s prvega startnega položaja. V nedeljo je na svoji 100. dirki za SP temu dodal še eno zmago in močno povečal vodstvo v skupnem seštevku svetovnega pokala. Tretji Španec Jorge Lorenzo, za katerega je bila to jubilejna 200. dirka za SP, je ostal brez stopnička na četrtem mestu.



Orientacijski tek v Trstu. Se je izgubil?

FOTODAM@N

ta je pa dobra!



v knjižnico, kjer bom moral začeti brati knjige. Verjemite mi, že naslednji dan sem ga čakal s torbo za trening v rokah.«

(Telovadec Luka Kišek, Dnevnik, 29. 4.)

»Bil sem na štadionu in se mi je spalo.

Pa nisem sedel, stal sem.«

(Nicola Savino o derbiu Milan : Inter, Radio Deejay, 5. 5.)

»Študiral sem medicino, živel sem v sobici, kjer smo na peči enkrat tedensko dušili meso. Ne vem zakaj, toda mnogim se toži po petdesetih letih. Meni se niso zdela tako lepa.«

(Roger Bannister 60 let po rekordu v teku na eno miljo, La Repubblica, 5. 5.)

»Služijo samo novinarjem.«

(Micheal Platini na vprašanje, kako pomembni so rekordni izkupički Juventusa v letošnjem prvenstvu, La Stampa, 5. 5.)

»Nismo samo enkrat pili viski doma pri njem.«

(Srečko Katanec o človeških odlikah Vlajadi Boškova, Jutranji list, 30. 4.)

»Oče mi je zaradi neresnosti zagrozil, da me bo izpisal iz gimnastike in vpisal



**KOŠARKA** - Za Breg še dva kroga pred koncem rednega dela C-lige

# Play-off, še upajo

Z zmagovalno v zadnjih dveh krogih – v sredo proti San Danieleju in v soboto proti Goriziani – se je Breg približal osmemu mestu, ki vodi v play-off. Z 32 točkami je dohitel Tarcento; ker pa je dolinsko moštvo obakrat izgubilo proti Tarcentu, je Breg deveti, Tarcento pa zaseda zadnje razpoložljivo mesto za nastop v končnici za napredovanje.

**Breg ima še možnost, da se uvrsti v play-off. To mu bo uspelo, če ...**

– v naslednjih dveh krogih osvoji obe srečanji, Tarcento pa izgubi vsaj eno tekmo. Spodrsljaj Tarcenta je možen, v kolikor čaka Furlane v soboto dvoboja z visokouvrščenim Codropiom.

– zmaga obe tekmi, Fogliano (s katerim ima Breg pozitivno koš razliko) pa izgubi vsaj eno tekmo.

– osvoji eno zmago, Fogliano pa izgubi naslednji dve tekmi. Fogliano se bo pomeril z Latisano in UBC-jem.

V play-off se matematično lahko uvrsti tudi Latisana. Breg ima negativno koš razliko s Tarcentom in UBC-jem.

Breg si vsekakor želi play-offa, ki je bil tudi prvi cilj prvenstva. Tako nam je potrdil tudi predsednik kluba Walter Mocor, ki se vsekakor zaveda, da bi jih v končnici – če jo dosežejo – čakala zelo zahtevna naloga. Če bodo osmi ali sedmi, se bodo namreč pomerili proti Falconstaru ali Cornu di Rosazzo, ki sta nadpovprečno dobri ekipi za to ligi in težko premagljivi. Zdaj so misli vsekakor usmerjene v naslednja dva kroga: v soboto bo na vrsti derbi z Borom (v Dolini ob 20.30), kjer je rezultat vedno težko napovedati, pri Bregu pa ne podcenjujejo niti Latisane, ki jo je okrepil Moschioni (v sezoni 11/12 je bil kot mladinec član Jadranove članske ekipe). Če bo Breg igral v popolni postavi, najbrž ne bo imel večjih težav izpolnilni prvenstvenega cilja. Alberto Grimaldi in Spigaglia sta sanirala poskodo in svoj doprinos dala že pretekli teden. Vprašljiv pa bo nastop Ciglianija, ki je bil v soboto izključen zaradi skorajšnjega pretepa z igralcem Goriziane Nanutom. V četrtek bo jasno, kolikšna bo kazenska. Če bo izključen le en krog, bo klub poravnal globo, sicer pa se bo moral v zadnjih dveh krogih odpovedati doprinosu Ciglianiju. (V.S.)

**KOŠARKA** - Daniel Crevatin o Boru

## »Dobro bi bilo obdržati C-ligo«



Med minuto odmora na sobotni tekmi med Borom Radensko in Cornom di Rosazzo

FOTODAMJ@N

V soboto je s tribune tekmo Bora Radenske spremljal tudi bivši kapetan Daniel Crevatin, ki od januarja zaradi službenih obveznosti ne trenira in ne igra. »Zaradi službe ne morem biti reden na treningih, zato sem letos opustil igranje.«

**Bo lahko članska ekipa Bora računala na vas vsaj v naslednji sezoni?**

Ne vem. Upam, da bo lahko. Pogrešam igranje. Odvisno bo tudi od službe. Rad bi se vrnil.

**V soboto je Bor spet ostal praznih rok, tokrat proti trdoživemu Cornu di Rosazzo. Kaj ste pogrešali pri vaših bivših soigralcih?**

Zagrijenost. Zdi se mi, da ne verjamemo v to, kar delajo. Klop ni prisotna na igrišču, ne spodbuja soigralcev. Upam, da bo zdaj v play-outu boljše: tam moramo nujno zmagati dve tekmi.

**Kaj napovedujete pred odločilnimi tekmmama za obstanek?**

Odvisno bo, proti komu se bomo morali boriti za obstanek.

**Letos je Bor sestavil ekipo z mlajšo garnituro igralcev, dopolnjujejo pa jo starejši igralci. Kje vi-**

**dite največ napredka v naslednjih sezona?**

Mislim, da bi morali v ekipi spremeniti več stvari, če želimo dosegiti boljše rezultate. Zdi se mi, da so ekipo sestavili slabno. Na začetku sezone so se mi odločitve zdele pravilne, nato pa smo nekateri, ki smo toliko let igrali v ekipi, med katerimi sem tudi jaz, bili postavljeni ob rob in nismo imeli več nobene besede. Razumem, da je treba dati prostor tudi mladim, vendar je današnja uvrstitev rezultat izbir. Zdi se mi, da si nekateri mladi vsekakor ne zaslужijo igranja v tej ligi.

**Gotovo boste igrali v play-outu. Ali je dobro za klub, da ohrami dejelno C-ligo ali pa je po vašem mnenju smotorno tudi igrati ligo nižje?**

Upam, da se rešimo na igrišču. Deželna C-liga je še kar dobra liga in v njej lahko tudi mladi rastejo in nabirajo izkušnje. Upam, da bo Bor še naprej igral v dejelni C-ligi. Ne vem pa, kaj mislijo odborniki. (V.S.)

**Bor Radenska je v soboto dosegel že matematično uvrstitev v play-out. Če ne bo sprememb, bo Bor igral proti Cervignanu.**

**ŽENSKA KOŠARKA**  
**Darma Milič dosegla obstanek s tržaško Omo**



Med aktivnimi slovenskimi košarkaricami na Tržaškem je bila letos tudi Darma Milič, Repenka, bivša igralka Poleta. V soboto je z OMO v meddeželnji B-ligi dosegla obstanek po zmagi nad Meistrini: »V bistvu smo na začetku prvenstva ciljali na nastop v play-offu. Le tekmo pred koncem rednega dela pa nas je zveza kazovala s štirimi točkami odbitka, ker klub ni poravnal pravočasno odškodnine (ital. parametru NAS). To nas je psihiško podprlo,« je pojasnila Darma. Tako je OMA s petega mesta zdrknila čisto na dno lestvice in je po porazu v zadnjem krogu morala odigrati še dodatne tekme za obstanek. V prvem krogu play-outa je zaradi psihiškega padca izgubila proti Foglianu, v soboto pa je v tretji odločilni tekmi pramagala Metstrino in tako dosegla obstanek v ligi.

V B-ligi je letos igralo 12 ekip iz Furlanije Julijške krajine (ob Omi še Monfalcone, Udine in Montereale), Veneta in dve ekipi iz Bocna. »Ekipe so na dobravi, prvenstvo je bilo letos zelo izenačeno. Razlika med prvimi sedmimi ekipami vključno z nami je bila minimalna,« pravi Darma, 26-letnica. »Sicer pa še ne vemo, kam nas bodo vključili naslednje leto, ker so napovedali spet reformo,« je še dodala Repenka, ki je zaposlena v Raziskovalnem centru na Padričah. Miliceva, ki igra v vlogi beka, je bila letos tudi najboljša strelna ekipa, na tekmi proti Monfalconej je dosegala rekordnih 41 točk. Svojo košarkarsko pot je začela pri šestih letih pri minibasketu, pri Omi pa igra že osem let z dveletnim premorom, med katerim je igrala pri Poletu v B-ligi. Takrat je Polet igral v dejelni B-ligi, zdaj pa je B-liga meddeželnega značaja. (V.S.)

**DEŽELNA C-LIGA IZIDI:**  
Servolana - Rorai 96:55, Cervignano - Collinare 65:69, Bor Radenska Cntro Sedia 60:80, Tarcento - Fogliano 54:72, Falconstar - Don Bosco 92:75, Goriziana - Breg 77:85, San Daniele - Monfalcone 97:85, Tagliamento - Romans 77:56, UBC - Codropiense 57:58

Falconstar	32	31	1	2661:2157	62
Centro Sedia	32	30	2	2469:2088	60
Servolana	32	22	10	2388:2251	44
Codropiense	32	21	11	2339:2153	42
San Daniele	32	20	12	2434:2134	40
UBC	32	17	15	2163:2113	34
Fogliano	32	17	15	2303:2295	34
Tarcento (-4)	33	18	14	2156:2093	32
<b>Breg (-4)</b>	<b>32</b>	<b>18</b>	<b>14</b>	<b>2121:2163</b>	<b>32</b>
Latisana	32	15	17	2370:2291	30
Fagagna	33	14	18	2142:2155	24
Romans	32	13	19	2161:2277	26
Cervignano	32	11	21	2114:2165	22
Goriziana (-4)	32	12	20	2525:2628	20
Don Bosco	32	9	23	2283:2414	18
<b>Bor Radenska</b>	<b>32</b>	<b>8</b>	<b>24</b>	<b>2112:2277</b>	<b>16</b>
Monfalcone	32	6	26	2089:2442	12
Rorai (-4)	32	6	26	1981:2435	8
<b>PRIHODNI KROG</b>	<b>: Breg</b>	<b>- Bor Radenska</b>			
	(10.4. ob 20.30)				

**D-LIGA** Prva polfinalna tekma: Perteole - Tolmezzo 54:67; Aviano - Ronchi 81:86.

**DRŽAVNA DIVIZIJA C**  
- V polfinale državne divizije C se je uvrstil še Bertinoro, ki je v nedeljo premagal San Marino s 65:46. Ostali polfinalisti: Arzignano, Bassano in San Vendemiano.

## TOP SCORERJI



**Top scorer:** Gori (Br) 25, A. Grimaldi (Br) 21.

**Top scorer vseh krogov:** A. Grimaldi (Br) 36, Ban (J) 33, Meden (B) 32, Hrovatin (S) 30, Bole (B) 29, Štokelj (S) in Gori (Br) 25.

**Deželna C-liga:** Meden (B) 544, A. Grimaldi (Br) 520, Kos (Br) 392, Bole (B) 341, Cigliani (Br) 244, Gori (Br) 241, Favretto (B) 233, Pizziga (B) 222, Babich (B) 202, Contento (B) in Semec (Br) 170, Spigaglia (Br) 120, Metz (Br) 108, M. Grimaldi (Br) 104.

**TOP prosti meti:** Favretto (B) 8:8, Gori (Br) 4:4; 2 točki: Babich (B) 2:2, Crismani (Br) 3:4 (75 %), Meden (B) 6:8 (75 %); 3 točke: Gori (Br) 5:7 (71 %). **FLOP** 2 točki: Kos (Br) 1:7 (14 %), Daneu (B) 2:7 (28 %); 3 točke: Bor 2:24 (8 %), Meden (B) 0:8, Babich (B) 1:8 (12 %).

**primorski\_sport**



## KOŠARKA

### Kontovel U14 morda zapravil dejelni finale

**Libertas Ts - Kontovel 40:36 (4:9, 17:24, 27:29)**

**KONTOVEL.** Grgić nv, Matteo 2, Malalan 2, Diviacco nv, Emili 2, Pečar, Perčič, Vecchiet 5, Radetič, Persi, Antler 2, Žgur 23. Trener: Gerjevič.

Kontovel je po porazu z Libertasom, ki ga je v prvem delu premagal, zdrknil na 3. mesto in si najbrž zapravil igranje v dejelnem finalu. O svoji usodi ne bo odločil več sam, ampak nasprotniki: seveda sta imenitni zmagi v zadnjih dveh krogih.

Odločilno za poraz je bilo podcenjevanje nasprotnikov in nasploh slab odnos, ki je ekipo spremljal že cel teden. Kontovel je do tretje četrtine vodil, nato pa so ga nasprotniki dohiteli in prehiteli. Igra je bila vseskozi posejana s številnimi napakami, veliko je bilo izgubljenih žog, a ne zaradi nasprotnikev agresivne obrambe, a izključno zaradi slabih odločitev igralcev.

**DEŽELNA REPREZENTANCA** - Med 25 košarkarji letnika 2001 sta bila na trening dejelne reprezentance vpoklicana tudi Erik Ussai (Dom) in Martin Oblak (Bor).

**UMETNOSTNO KOTALKANJE** - Deželno prvenstvo na Opčinah v organizaciji ŠD Polet

## Tango za Martino Pecchiar

*Z novim programom do evropskega prvenstva - Polet: Metka Kuk direktno na DP, presenetila je Jessica Piazza*



Najboljša poletovka Metka Kuk (levo) in prvakinja Martina Pecchiar (PAT) **PECCHIAR**  
Na letu nastopam med članicami, a konkurenca bo še težja. Zelo dosti tekmovalki lahko cilja visoko, zdaj nastopa v tej starostni kategoriji tudi lanska svetovna mladinska prvakinja Silvia Lambruschini, «je

di tekmovalke ŠD Polet. Najboljši rezultat je med mlajšimi mladinkami z 2. mestom dosegla Metka Kuk, ki pa je zamudila lepo priložnost za osvojitev naslova prvakinje, saj je bila po kratkem programu prva. »Dvojni axel in trojni toeloop sta lepo uspela, vendar je Metki na koncu dolgega programa zmanjšalo moči, kar je treba pripisati pomanjkanju treninga,« je povedal trener Mojmir Kokorovec. Z 2. mestom se je Kukova neposredno uvrstila v finalno fazo državnega prvenstva, kar pa ni uspelo Katarini Jazbec, ki je bila 5. in bo moralna na DP skozi sito polfinala. »Katarina je nastopila z novim, zahtevnejšim programom, ki še ni dodelan. Tvegali smo, a se ni izšlo, vendar se je tveganje izplačalo,« je ocenil Kokorovec. Napredek je med mladinkami potrdila Jessica Piazza. Drugo mesto pomeni prijetno presenečenje, izvedla je tudi dvojni axel, Kokorovec meni, da bo ta skok kmalu popoln. Valentina Scamperle je med članicami zaradi poškodb nastopila zgodj pro forma, da ne bi izgubila pravice do nastopa na državnem prvenstvu. (ak)

**ZMAGOVALEC JE ŽE ZNAN**

V moški B2-ligi je padla odločitev o neposrednem napredovanju. V B1-ligi bo v prihodnji sezoni igrala Prata, ki je v povratnem delu z 12 zaporednimi zmagami povsem upravčila vlogo favorita, ki je bila po prvem delu (predvsem zaradi poškodb) pod vprašajem. Za dve mesti v play-offu se potegujejo Morciano, Valsugana in Cordenons, Mestrino, Bellaria in Loreggia so že izpadli, med Casalserugom in Venezijo bo izpadel še eden. Sloga Tabor se bo od navijačev v soboto poslovila z domačo tekmo proti Trevisu, ki ga v primeru zmage lahko dobiti na 8. mestu. Lani je Sloga Tabor končala na 6. mestu s 45 točkami, trenutno jih ima kar 16 manj. Letošnje prvenstvo je bilo sicer povsem drugačna zgodba, a konec je enak, spet jim je uspelo ostati v ligi.

**ZALET, BO TREBA ZA 2. MESTO****SPET PREMAGATI VODILNI LIBERTAS?**

Odbojkarice Zaleta so v soboto doživele v Pordenonu pekoč poraz, ki pa je bil logična posledica nekoliko slabše igre. Prvenstvo C-lige je tako izenačeno, da hitro lahko izgubiš, če ne igras po svojih najboljših močeh. To se je v zadnjih krogih dogajalo tekmcam naših deklet, tokrat pa njim. »Vtis sem imel, da čakamo, da bodo nasprotnice popustile, na koncu pa smo v vsakem setu popustili mi,« je ocenil trener Bosich. Boj za 2. mesto je otezen, ni pa še izgubljen. Zdaj je potrebno zmagati na obeh preostalih domačih tekma (s čimer bi že dosegle več točk kot v prvem delu), najbrž bo treba spet premagati tudi vodilni Libertas.

**MOŠKA C-LIGA** - Olympia že prva po rednem delu, a o B2-ligi odloča zadnji krog v Gorici

# Za hiter konec ...

## U16 ŽENSKE Zalet v finalu za naslov prvaka Trsta



Projekt Zalet je na mladinskem področju obrodil še en uspeh. Seleckija naših najboljših šestnajstletnic Zalet Kontovel A se je namreč prebila v finale za naslov pokrajinskega prvaka. Po zmagi na nedeljskem polfinalnem troboju se bo za prvo mesto potegovala prihodnja nedelja ob 18. uri pri Briščikih, njen nasprotnik pa bo Eurovolley. Finale je »pravi«, saj je Eurovolley končal redni del na prvem mestu, Zalet Kontovel A pa je edini, ki ga je doslej enkrat premagal.

Uvrstitev Zaleta Kontovel A (na arhivskem posnetku foto-damjan@) v finale je bila suverena. Pred velikim številom gledalcev so naša dekleta v nedeljo pri Briščikih prepričljivo premagale tako Olympio in kot Azzurro. Spodletel jim je le uvodni set jutranje tekme proti Olympiji, ko jí je omrtil strah. Povod za preporod so bili servisi Jessica Corrazza v začetku drugega niza. Odlitej je bila premoč naše ekipi zelo očitna. Odločilen za uvrstitev v finale je bil sicer popoldanski dvoboj proti Azzurri. Zalet Kontovel A niti za hip ni izpustil vajeti igre iz svojih rok. Pekal je dosti bolj zrel koncept igre od svojih nasprotnic, igral je bolj natančno, ves čas zelo zbrano in tako razorozil nasprotnike, ki niso znale primoč reagirati.

Najteže, in najbolj zanimivo, še pride, vendar so obetu dobri tudi pred finalom.

**Izidi:** Zalet Kontovel A - Olympia 31 (21:25, 25:11, 25:17, 25:10), Olympia - Azzurra 1:3 (14:25, 24:26, 25:19, 19:25), Zalet Kontovel A - Azzurra 3:0 (25:20, 25:10, 25:18). **Vrstni red:** Zalet Kontovel A 6, Azzurra 3, Olympia 0.

Zalet Kontovel A: Melita Antoni, Agnese Bortolin, Jessica Corazza, Veronika Feri, Nika košuta, Michelle Legiša, Nastja Noemi Roma, Aieln Lugo, Matilda Torcello, Jasna Vitez, Ivana Zaccaria, Nastja Maver. Trenerja: Martin Maver in Peter De Walderstein



Po predzadnjem krogu v moški deželnici C-ligi je dokončno znano, da je združena ekipa Olympia, Vala, Soče in Našega praporca zmagovalec rednega dela prvenstva. Kljub temu ji naziv zmagovalca še ne zagotavlja napredovanja v državno B2-ligo. Po pravilniku mora namreč na končni lestvici imeti pred prvimi zasledovalcem najmanj tri točke prednosti, da se izogne dodatnemu play-offu. Zdaj jih ima pred Fincantierijem štiri, vendar se je računalniško izdelani koledar odločil za ... grozljivko: Olympia in Fincantieri se bosta med sabo pomerila prav v zadnjem krogu. Sobotno srečanje v Gorici bo torej prava tekma leta. Olympia ima pri tem pomembno prednost. Lahko si privošči poraz s 3:2. Poleg tega, če izgubi bolj gladko, ima še vedno na voljo popravni izpit, kar ne velja za njene tržiške nasprotnike. Popravni izpit pa pomeni play-off na dve zmagi, pri čemer bi

bila morebitna tretja tekma spet v Gorici. To je dota, ki jo prinese prvo mesto po rednem delu.

A o podaljšanju sezone v taboru združene ekipe nočajo niti razmišljati. Vsega naj bo konec že ta teden, je njihovo moto. Ves program tedna bo v funkciji analize tekme (s svežimi posnetki zadnje tekme nasprotnika in prejšnjimi) in priprave nanjo. V združeni ekipi se zavedajo, da so boljši, bolje pripravljeni, z večjim izborom enakovrednih menjav, vendar tudi z velikim številom mladih igralcev, za katere bo to prva »velika« preizkušnja v karieri. Zato si nihče ne dela utvar, da bo tekma lahka. Navezadne so v Tržiču zmagali še po petih setih. In Fincantieri nasleduje napredovanje že vrsto let, zato v Gorici zagotovo ne bo hotel odigrati vloge nepovabljenega gosta na slavu Goričanov. A je priložnost velika in je naša ekipa nočje zamudit.

A. Koren

**POKRAJINSKA PRVENSTVA** - 1. ženska divizija na Tržaškem

# Zalet Kontovel za D-ligo

*Polfinalni nastop že prihodnjo nedeljo - Med mladinkami le še boji za naslov - Under 15 moški: Olympia pred odločilno tekmo*

Konec tedna se je zaključil redni del najvišjega članskega pokrajinskega prvenstva. Na vrsti je zdaj še končnica za napredovanje v D-ligo, v kateri bo od štirih Zaletovih ekip nastopil Zalet Kontovel. Varovanke trenerke Veronike Zuzič pa so po neprizakovanim porazu v zadnjem krogu proti Poggiju zdrsnile na tretje mesto. V polfinalu bo tako imel boljše izhodišče oziroma prednost domačega igrišča S. Andrea. Tekma bo v nedeljo, ob 19. uri, v Ul. Locchi. Drugi polfinalni par pa bo Cus - Poggi. Slednjega igrata tudi bivši borovki Ingrid Sancin in Katja Vodopivec.

Brez uvrstitve v play-off je na koncu ostal Zalet Breg, ki je bil dolgo časa tik pod vrhom, a je v zadnjem obdobju igral močno okrnjen, tako da se je odrezal slabše kot v prvem delu prvenstva. Končni obračun je vsekakor pozitiven. Zalet Sloga in Zalet Kmečka banka pa sta si prav v zadnjih krogih zagotovila obstanek, saj je bilo letos število izpadov više. Obe ekipi sta točke dosegali tudi proti višje postavljenim nasprotnikom, ekipa mladink pa je v primerjavi s prvim delom pokazala napredok in igri, slogašice so zelo dobro igrale v zadnjih krogih.

V 2. divizijo so izpadli Prevenire, Olympia in Oma.

**Končni vrstni red:** Cus 60, S. Andrea 50, Zalet Kontovel 49, Poggi 41, Zalet Breg 39, Killjoy 36, S. Sergio 31, Zalet Sloga 28, Zalet Kmečka banka 27, Oma 25, Olympia 9, Prevenire 1.

**UNDER 18 ŽENSKE**

V nedeljo se je zaključil še redni del medpokrajinskega prvenstva mladink, v katerem je nastopilo osm tržaških ekip in dve goriški. Med tržaškimi ekipami je bil najboljši Zalet Barich, ki je v zadnjem krogu 3:0 (25:11, 25:15,



Zalet Kontovel že prihodnjo nedeljo v polfinalu končnice za D-ligo

FOTODAMJ@N

25:20) premagal četrtovrščeno Omo. Ta bo tudi nasprotnik naše ekipi, ki cilja na naslov pokrajinskega prvaka, v polfinalu. Na nedeljski tekmi je bila premoč Smotlakovih varovank očitna, zmaga pa bi bila še bolj gladka, če ne bi občasno zaigrale premalo zbrano in če bi zgrešile manj servisov. Obe ekipi sta sicer precej spremojnili postavo.

Z mago je prvenstvo zaključil tudi Zalet Sokol, ki je 3:0 (25:18, 25:14, 25:8) premagal skromni Ricreatori. Trenerka Ivana Gantar je po lahki zmagi podala tudi oceno o prvenstvu svoje ekipe. »Res je, da nas je bilo malo, in smo zaradi poškodb, bolezni ali šolskih izletov marsikdaj bili zelo okrnjeni, vseeno pa sem pričakovala, da se bomo boljše odrezali. Vse igralke so imele možnost, da se izkažejo, a je na žalost niso več maksimalno izkoristile. Kot ekipa smo bili na splošno premalo požrtvovalni in ambiciozni.«

Finalni del bo 18. maja na Stadionu 1. maj. V drugem polfinalu se bosta pomerila S. Sergio in Olympia.

**Končni vrstni red:** Staranzano 47, Zalet Barich 45, S. Sergio 41, Torriana 36, Olympia 30, Oma 27, Virtus 26, Zalet Sokol, Altura 9, Ricreatori 0.

**UNDER 15 MOŠKI**

Do konca deželnega prvenstva manjkata še dve koli, goriška Olympia pa še vedno vodi na lestvici. O deželnem prvaku bo odločala najverjetnejše tekma pri-

**Moška B2-liga**

Valsugana - Sloga Tabor Televisa 3:0, Casalserugo - Loreggia 3:0, Cordenons - Mestrino 3:0, Treviso - Ravenna 3:0, Morciano - Bibione 3:0, Cesena - Bellaria 3:1, Venezia - Prata 0:3

Prata	25	20	5	68:25	62
Morciano	25	20	5	68:31	58
Valsugana	25	19	6	63:31	56
Cordenons	25	18	7	64:33	56
Cesena	25	17	8	59:35	49
Bibione	25	15	10	53:44	43
Ravenna	25	15	10	52:47	40
Treviso	25	10	15	43:50	32
<b>Sloga Tabor</b>	<b>25</b>	<b>9</b>	<b>16</b>	<b>44:61</b>	<b>29</b>
Venezia	25	9	16	32:56	26
Casalserugo	25	7	18	35:57	25
Mestrino	25	6	19	25:63	18
Bellaria	25	5	20	34:66	17
Loreggia	25	4	21	22:66	14

**PRIHODNJI KROG:** Sloga Tabor - Volley Treviso (10.5. ob 18.00)

**Moška C-liga**

Villa - Olympia 0:3, Olympia club - Volley ball 0:3, Soča ZBDS - Reana 3:1, Fincantieri - Mortegliano 3:1, Gemona - Ferro Alluminio 3:0, Buia - Prata 2:3

<b>Olympia</b>	<b>23</b>	<b>22</b>	<b>1</b>	<b>67:15</b>	<b>63</b>
Fincantieri	23	20	3	63:20	59
VBU	23	17	6	54:22	51
Buja	23	14	9	52:34	46
Gemona	23	15	8	49:37	41
FerroAlluminio	23	12	11	49:36	40
Prata	23	12	11	41:41	35
Mortegliano	24	11	13	45:49	35
Volley club	23	10	13	36:51	26
Pippoli	23	6	17	33:56	21
Villa	23	7	16	27:54	20
Reana	23	3	20	22:63	10
<b>Soča ZBDS</b>	<b>23</b>	<b>1</b>	<b>22</b>	<b>7:67</b>	<b>3</b>

**PRIHODNJI KROG:** Olympia - Fincantieri (10.5. ob 20.30), FerroAlluminio - Soča ZBDS (10.5. ob 20.30)

**Zenska C-liga**

Villa - Fiume Veneto 3:1, Olympia 3:1, Sangiorgio 3:2, RojalKennedy - Volleybas 1:3, Pordenone - Zalet 3:0, Millenium - Rizzi 1:3, Cordenons - Villa 0:3, Tarcento - Libertas TS 0:3

Libertas TS	27	26	1	79:12	77



**BAVISELA 2014** - Več kot enajst tisoč glava množica

# Gibanje je življenje



Gibanje je življenje, pozivajo mnogi. In ravno ugotavljanje pomembnosti aktivnega življenja je tudi letos številne spodbudilo, da so se udeležili tržaškega tekaškega praznika Bavisele. Med več kot enajst tisoč glavo množico tekačev so bili najštevilnejši tisti, ki so traso iz Miramara do Velikega trga prehodili ali pretekli, največ znoja je lilo z maratoncev, ki so startali v Gradišču, iz Devina pa je do Trsta pritekelo več kot dva tisoč tekačev. V ospredju seveda niso bili samo profesionalni tekači, ampak čisto vsi: tudi rekreativci, osebe s posebnimi potrebami, družine in otroci. Vsak, ki je pritekel ali prehodil skozi cilj, je prejel kolajno.

Francoz z maroških korenin Larbi Es-Sraidi in Slovenka Neža Mravlje sta bila na koncu najbolj vesela. Najhitreje sta pretekla najdaljšo razdaljo: Es-Sraidi v času 2:16,22, Mravlje pa v času 2:59,14. Polmaratonsko razdaljo pa sta najhitreje pretekla mož in žena: Stefano Scaini v času 1:06,05, Anna Incerti pa je bila štiri minute in 20 sekund počasnejša. Scaini se je za prvo mesto boril s Slovencem Antonom Kosmačem (1:07,35) in Robertom Kotnikom (1:10,09), Incertijeva pa je bila štiri minute hitrejša od slovenske olimpijke Žane Jereb.

Tekmovali so tudi slovenski tekači iz Trsta in Gorice. Izpostaviti gre rezultat v polmaratonu Alessandra Zaccigne (1:19,05) na 28. mestu, Andreja Santon pa je tekel v času 1:21,34 (50. mesto). Med ženskami pa je visoko 9. mesto osvojila Tamara Giorgi (1:28,28).

K uspehu je seveda pripomoglo tudi sončno vreme, ki je ob progri privabilo navijače in gledalce. (V.S.)

## Zamejski šahisti solidni v močni konkurenči

V nedeljo se je na Colu zaključila prva etapa tradicionalnega mednarodnega Kraskega turnirja, ki ga skupno prirejata Šahovsko društvo Sežana in tržaško društvo SST 1904. V počasnem šahu je po šestih kolih prišlo do dokaj nenavadnega razpleta: na vrhu so bili kar trije igralci s petimi točkami, zaradi boljšega ARO količnika pa je nazadnje zmagal Slovenec Jože Skok z Domžal pred rojaki Valterjem Pregaracem in Dušanom Brinovcem. Najboljši mladinec je bil na petem mestu David Brinovec (4,5/5), najboljša ženska pa Giulia Tonel (10, 4/5) V močni konkurenči 44 šahistov so mladi zamejski šahisti dosegli solidne uvrstitive; Enrico Genzo (3/6) je bil 22., Matej Gruden (2,5/6) 33., Lejla Juretić (2/6) 36., Saša Kobal (1,5/6) 41. in debitant Elia Riccobon (1/6) 42.

Naslednja dve etapi bosta ta vikend v Osnovni šoli v Sežani. Na sporednu bosta turnirja v hitrem (v soboto ob 17.45) in pospešenem šahu (v nedeljo ob 9.30). Končni zmagovalec bo tisti, ki bo zbral najboljše uvrstitive na vseh treh turnirjih.

Marko Oblak



več fotografij na  
[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)



## Obložene mize

Na vsakem daljšem teku nudijo organizatorji tekačem pijačo in jedačo. Ob progri postavijo mize, na katerih si je v nedeljo lahko vsak postregel s polovičko banane, rezino pomaranče ali piškoti, prostovoljci pa so tekačem nudili še plastenke vode ali kozarec energetske pijače. Okrepčevalnice so bile postavljene v razdalji petih kilometrov, vodne postaje pa vsakih 2,5 km.



## JADRANJE

### Selekcije optimist: naši jadralci brez uvrstitve

V kraju Crotone na jugu Italije je potekala prva faza selekcij za evropsko in svetovno prvenstvo v razredu Optimist. Skupno so opravili šest od predvidenih devetih plovov: prvi dan tri plove v srednjem vetrju, drugi dan tri plove v zahtevnih pogojih z močnim vetrom in valom. Jadralka TPK Sirena Sara Zuppini je jadrala pod pričakovanji in osvojila končno 103. mesto, kar ne zadošča za uvrstitev v nadaljnjo fazo, v katero je bilo pripuščenih prvih 80 jadralcev. Isto velja za predstavnika JK Čupa. Alessandro Deluisa je bil 121., Giorgia Sinigoi pa 127.

## TENIS - Žensko deželno prvenstvo C-lige

# Gaja se je uvrstila v končnico iz najbolj ugodnega izhodišča

**ATLETIKA - Miting v Palmanovi Bor s svojimi tekmovalci kar šestkrat na stopničkah Aniakuva z 2. izidom v Italiji**

Palmanova je gostila že tradicionalni atletski miting Citta' di Palmanova, ki vsako leto privabi atlete na visoki mednarodni ravni. Sodelovalo je več kot 1000 športnikov iz cele Italije, pa tudi iz bližnje Slovenije, Hrvaške in Avstrije.

V sklopu mitinga so v jutranjih urah organizirali tekmovanja tudi za mladinske kategorije. Borova odprava se je vrnila z bogato bero klobajn, saj so v izredno številčni konkurenči Borovci kar šestkrat stopili na nagrajevalni oder.

Sophie Aniaku (na sliki) in Nina Benedetti (obe letnik 2001) sta poskrbeli za vrhunc tekmovanj, saj sta v teku na 60 metrov in v skoku v daljino dosegli vsaka svojo absolutno zmago (v konkurenči več kot 100 atletinj) z osebnima rekordoma 8,41 in 4,31m. Rezultat uvršča Sophie na odlično drugo mesto v Italiji med atletinjami njenega letnika. Je la za stotinko sekunde počasnejša od najboljše.

V metu vortexta je bil drugi Nikola Kerpan (letnik 2003), z rezultatom 38,82m, le centimeter od zmagovalca. Na zmagovalni oder so stopile še: Martina Debelis (2000) na četrtem mestu v metu diska, Sophie Aniaku na petem mestu v skoku v daljino in Meta Sterni (2000) šesta v skoku v daljino.





Ovacija za branilca Ferruccia Degrassija



Predsednik ZSŠDI Ivan Peterlin



Predsednik R. Vidoni, odbornica S. Sirk, trener A. Zanuttig

**V KRIŽU** - Slavnostno praznovanje ob napredovanju Vesne v elitno ligo

# Poklon junakom

V Križu so vrnilitev v elitno ligo praznovali v velikem slogu. Zastave (evropska, slovenska, italijanska, olimpijska in društvena) na mreži, belo-modri balončki, polna tribuna (okrog 500 gledalcev), veliki dvojezični napis (Hvala fantje, Vesna prvaki), špiker (Evgen Ban), glasba (DJ Dean Ghira, tretji vratar Vesne), v tribuni predstavniki javnih in športnih krajevnih ustanov, neodločen izid, štirje zadetki ter lepo vreme. Tekma proti Torviscosi ni odločala o ničemer (končala je 2:2). Oba golova je za Vesno dosegel Matteo Muijesan (prije je bil spektakularen). Po trikratnem sodnikovem žvižgu se je začel praznik. Predsednik Roberto Vidoni, podpredsednik Giuseppe Del Latte, odbornici Sonja Sirk in Nadja Luxa ter drugi so nogometni pripravili presečenje. Vsačega posameznika, vključno s trenerjem in njegovim štabom, je Evgen Ban v ameriškem stilu poklical pod tribuno. »Kriški heroji,« jih je imenoval Ban. Predsednik ZSŠDI in delegat za tržaško pokrajino deželne nogometne zveze FIGC Mario Adamič sta igralcem in drugim podelila priložnostno kolajno in majico (Elite League 2014). »Šov«, ki je trajal dobre pol ure, je sklenil zborček Vesnih navijačev z neuradno himno ekipe »Ale Vesna«. Igralci, odborniki in navijači so se načelo pogostili kar na zelenici. (jng)

Fotogalerijo naših slik  
(FotoDamjan@) si lahko ogledate na naši facebook strani primorski\_sport.



## Padel je tudi Micussijev rekord točk

Vesna si je prvič zagotovila napredovanje v elitno ligo v sezoni 2001/02 (statistični podatki Bruna Rupla na [www.slosport.org](http://www.slosport.org)), ko je kot letos zmaga prvenstvo promocijske lige z 62 točkami (19 zmag, 5 neodločenih rezultatov, 6 porazov, 46 danih in 22 prejetih golov). Trener kriške enačsterice je takrat bil Milan Mikuš. Vesna je v elitni ligi igrala 6 prvenstev zaporedoma. Na skupno 182 tekma je zbrala 238 točk s 59 zmagami, 61 neodločenimi rezultati, 62 porazi, 200 danimi in 218 prejetimi golovi. V teh prvenstvih se je na trenerki klopi zvrstilo 7 trenerjev: Micussi, Massai, Sambaldi, Calò, Trentin in Della Zotta. Najbolj uspešno prvenstvo je bilo v sezoni 2006/07, ko je Vesne s tre-

nerjem Calojem zasedla 4. mesto s 46 točkami (13 zmag, 7 neodločenih rezultatov, 10 porazov, 33 danih in 34 prejetih golov). Najslabše pa v sezoni 2007/08, ko je zasedla predzadnje mesto na lestvici z 32 točkami, tako da je izpadla v promocijsko ligo. V tisti sezoni so se na klopi zvrstili trije trenerji: Calò, Trentin in Della Zotta. Za ljubitelje statistik bi dodali, da je za Vesno letosne skupno 10. napredovanje. Kriška enačsterica je namreč doslej trikrat napredovala iz 3. AL v 2. AL, in sicer v sezona 1966/67, 1968/69 in 1978/79, trikrat iz 2. AL v 1. AL v sezona 1969/70, 1980/81, 1990/91, dvakrat iz 1. AL v promocijsko ligo v sezoni 1997/98 in 2000/01 in v sezoni 2001/02 iz promocijske v elitno ligo. Najomenim tudi, da je v 49 prvenstvih v amaterskih ligah doživel tudi 6 izpadov.

**ELITNA LIGA** - V D-ligo je napredovala Fontanafredda

# Popravni izpit

Kras bo prvo tekmo play-offa igral 25. maja - Nasprotnik Cheraschese ali Libarna Calcio

Do čudeža ni prišlo. Kras v nedeljo ni zmagal v Tolmeču. Fontanafredda pa ni izgubila proti San Luigiju. Igrali so neodločeno v vurlanskem kraju se je začelo slavlje ob napredovanju v D-ligo. Pri Krasu še ni vse izgubljeno. Treba si bo le poštevno zavrhati rokane. »V prihodnjih tednih se bomo skušali na najboljši način pripraviti na prvo tekmo. Potrva tega bomo 13. maja izvedeli, ali bomo lahko v play-offu računali na Radenka Kneževiča,« je dejal predsednik Krasa Goran Kocman.,

## Kdo bi lahko bili nasprotniki?

Kras bo prvo tekmo državnega play-offa igral v nedeljo, 25. maja, v domačem Repnu (začetek ob 16.30). Nasprotnik iz Piemonta bo zmagovalc edeljskega finala deželne končnice med ekipama Cheraschese in Libarna Calcio. Cheraschese je namreč v nedeljo v gosteh z 2:0 premagal Benarzole, ki se je po rednem delu uvrstil na 2. mesto. Cheraschese je bil po rednem delu še peti. Libarna pa je bila v polfinalu boljša od ekip Bene Narzole.

## Koliko kilometrov bo treba prevoziti?

Libarna Calcio je iz kraja Serravalle Scrivia v pokrajini Alessandria, na meji z Ligurijo (blizu Novi Ligure). Do tam je 500 km (bolj natančno 496). Ekipa Cheraschese je iz kraja Cherasco v pokrajini Cuneo (571 km), pravzaprav med Astrijem in Cuneom.

**DRUGI KROG** - Če se bo Kras uvrstil v drugi krog oziroma v finale državnega play-offa, bo igral proti zmagovalcu ligursko-lombskega dvoboda. V ligurski elitni ligi sta po koncu rednega dela sezone na prvem mestu ekipi Argentina in Magra Azzurri (72 točk). V skupini A iz Lombardije se je na drugo mesto uvrstil Legnano Calcio.

## PROMOCIJSKA LIGA

### Klavrn konec sezone za Juventino

V 3. AL se v play-offu obeta slovenski obračun

Juventini se je v zadnjem krogu spodrsnilo. Sezono so končali na najslabši način, saj se jim je za las izmuznila končnica prvenstva. Murrovi varovanci so izgubili proti ekipi Trieste Calcio, ekipa Ol3 pa je zmagala. Na petem mestu končne lestvice je Ol3 dohitel Juventino. Ekipa iz Fojde je bila v neposrednih dvobojih boljša, zmagala je v Štandrežu z 2:0, doma pa igrala neodločeno 0:0.

V 3. amaterski ligi je Primorje zamudilo edinstveno priložnost, da bi se uvrstil kar v finale play-offa. Ker so v Štarancanu nepravično visoko izgubili (4:0) in je petouvrščena Chiarbola igrala neodločeno (1:1), je ekipa tržaškega zmanjšala zaostanek z rumeno-rdečimi na devet točk. Za neposredno uvrstitev v finale bi moral Primorje obdržati deset točk prednosti pred Chiarbolo, ki jo bo tako gostil v edeljskem prvem krogu končnice na domači Rouni. Drugi play-off par v skupini D bo Mladost - Opicina. Mladost je v zadnjem krogu izgubila prav proti ekipi z Opčinami z 2:1. Gropajsko-padriška Gaja je bila v zadnjem krogu prosta.

## KAKO NAPREJ? Potrdili trenerja Zanuttiga!

Po nedeljski tekmi sta nam predsednik Vesne Roberto Vidoni in športni vodja Paolo Soavi potrdila, da so v taboru kriškega kluba že potrdili trenerja Andreja Zanuttiga. »Zanuttig bo z nami tudi v prihodnji sezoni. Prejšnji teden smo sedili za mizo in smo se hitro dogovorili za podaljšanje sodelovanja. Trenerja torej imamo. Želimo tudi potrditi vse igralce,« je dejal predsednik Roberto Vidoni.

1 na lestvici v D-ligi je po koncu rednega dela Pordenone, ki je tako napredoval v drugo poklicno divizijo. Tržiški Ufem je Maranu iztrgal točko (1:1) in bo tako igral v play-outu. Sanvitese je izpadel v elitno ligo. Tamai pa je v Trstu premagal Triestino z 1:0. V play-off se je uvrstil Sacilese.

## ELITNA LIGA

Tolmezzo - Kras 1:1 (0:0)  
Strelec: v 85. Grujić

Kras: Calligaro, La Pasquala, Castellano, Modolo (Capalbo), Žlogar, Colavetta, Tawgui (Petracci), Giordano, Spetič, Maio (Božič), Grujić, trener Arčaba.

**Ostali izidi:** Azzanese - Manzanese 1:2, Fontanafredda - San Luigi 0:0, Ism - Tricesimo 2:0, Lumignacco - Cjarlins 0:0, Rivignano - Gemonesi 4:2, San Daniele - Muggia 6:4, Corno - Chions 2:0. **Vrstni red:** Fontanafredda 64, Kras 61, San Daniele 49, Corno 45, Tricesimo 44, Chions 42, Manzanese 39, Cjarlins 39, Gemonesi 39, Lumignacco 39, Azzanese 38, Ism 38, Tolmezzo 34, Rivignano 31, San Luigi 29, Muggia 21. **Končne odločitve:** Fontanafredda v D-ligi, Kras državni play-off, Muggia je izpadla, play-out: Ism - San Luigi, Tolmezzo - Rivignano.

## PROMOCIJSKA LIGA

Trieste Calcio - Juventina 2:0 (0:0)

Juventina: Sorci, Morsut (Jarc), Beltrame, Markič, Racca, Manfreda, Iansig, Zorzut, Bečirević, Trangoni, Stabile, trener Murra.

**Vesna - Torviscosa 2:2 (0:1)**

Strelec: Muijesan 2

Vesna: Mbengue, G. Kerpan, Rossone, Božič, Škrbina, Pin, Dragosavljević, Božič, A. Kerpan, Muijesan, Venturin, trener Zanuttig.

**Ostali izidi:** Romans - Cervignano 2:5, Ronchi - Ol3 0:1, San Giovanni - Isonzo 0:0, Sevegliano - Torreane 1:2, Terzo - Sangiorgina 0:1, Zaule - Valnatisone 1:0. **Vrstni red:** Vesna 63, Torviscosa 59, Ts Calcio 57, Zaule 57, Ol3 53, Juventina 53, Torreane 47, Cervignano 46, San Giovanni 40, Sangiorgina 37, Sevegliano 33, Valnatisone 32, Ronchi 29, Romans 16, Isonzo 14, Terzo 13. **Končne odločitve:** Vesna v elitni ligi, play-off: Torviscosa - Ol3, Zaule - Ts Calcio, play-outa ni, izpadli so Romans, Isonzo, Terzo.

## 1. AMATERSKA LIGA

Breg - Ponziana 3:1 (1:0)

Strelca: 1. Cigliani; 71. Martini, 87. Cigliani  
Breg: Cuomo, Labella, Messi, Cok, Latin, Omari, Denis Daris (Belladonna), Marturano, Moscolini (Martini), Cigliani, Nigris (Bertocchi).

**Begliano - Primorec 0:6 (0:4)**

Strelci: 5. N. Cappai, 10. Davanzo 11-m, 18. Davanzo, 30. Ruzzier; 75. Sau, 33. Tandurella  
Primorec: Sorrentino, A. Cappai (Tandurella), Tuberoso, Lauro, Licciulli, Mascarin, N. Cappai, Skolnik (Di Gregorio), Sau, Davanzo (Ronci), Ruzzier, trener Bilosvalo.

**Sovodnje - Mariano 0:0**

Sovodnje: Devetak, Stergluz, Trampus, Flocco, Visintin, Tomšič, Maurencig, Đerić, Devetti, Černe, Hriberek, trener Sambo.

**Ostali izidi:** Domio - Aquileia 2:0, Gradišče - Isontina 2:1, Muglia - Costalunga 3:3, Pieris - Cormonec 2:2, Pro Gorizia - Turriaco 1:1. **Vrstni red:** Cormonec 61, Breg 60, Gradišče 58, Costalunga 53, Primorec 51, Isontina 50, Domio 46, Mariano 46, Aquileia 34, Sovodnje 34, Muglia 33, Pro Gorizia 31, Pieris 31, Turriaco 28, Ponziana 28, Begliano 6. **Končne odločitve:** Cormonec v promocijski ligi, play-off: Breg - Primorec, Gradišče - Costalunga, play-out: Pro Gorizia - Pieris, Turriaco - Ponziana, Begliano je izpadel.

## 2. AMATERSKA LIGA

Centro Sedia - Zarja 1:1 (0:0)

Strelec: 48. Ruggiero

Zarja: De Mattia, Markovič (Paoluzzi), Franco, Pipan, Roviglio, Jevnikar, Ruggiero, Carrese (Aiello), Romič, Degrassi, Cermelj.

**Ostali izidi:** Alabarda - Sistiana 0:4, Aurisina - S. Andrea 1:0, Campanelle - S. Canzian 1:1, Montebello - Villesse 2:1, Moraro - Piedimonte 59, Romana - Roianese 2:0, Agrado - Azzura 0:1. **Vrstni red:** S. Andrea 76, Sistiana 59, Romana 56, Azzura 55, Zarja 51, Villesse 47, Moraro 41, Sagrado 36, Roianese 36, Campanelle 35, S. Canzian 35, Aurisina 34, Centro Sedia 27, Piedimonte 26, Montebello 25, Alabarda 22. **Končne odločitve:** S. Andrea je napredoval, play-off: Sistiana - Zarja, Romana - Azzura, play-out: Aurisina - Montebello, Centro Sedia - Piedimonte, Alabarda je izpadla.

## 3. AMATERSKA LIGA

Opicina - Mladost 2:1 (0:0)

Strelec: Cadez 73.

Mladost, Barone, Peric D., Patesio, Peric M., Tison, Ferletić, Vitturelli (Buffolin), Kogoj E., Bressan, Furlan (Skarabot), Bagon, Vizintin (Cadez), trener Alessandro Vitturelli.

**Staranzano - Primorje 4:0 (1:0)**

Primorje: Giardiri, Jarc, Mihić (Gentile), T. Kovacic, Išsich, Židarich (Paoletti), Kandem (Siloč), Mescia, Danieli, Michieli, Castiglione, trener Ravalico.

**Ostali izidi:** Fiumicello - Audax 4:4, Lucinico - Ruda 2:1, Poggio - Chiarbola 2:2, Villanova - Cgs 3:0, Gaja je bila prosta. **Vrstni red:** Audax 55, Primorje 46, Mladost 44, Opicina 42, Chiarbola 37, Villanova 32, Cgs 31, Gaja 30, Fiumicello 29, Poggio 29, Staranzano 26, Ruda 20, Lucinico 15. **Končne odločitve:** Audax v 2. AL, play-off: Primorje - Chiarbola, Mladost - Opicina.



**1. in 2. AMATERSKA LIGA - V zadnjem krogu**

# Sovodenjci dočakali obstanek

Breg in Primorec si bosta stala nasproti v nedeljskem prvem krogu končnice za napredovanje - Zarja si ni izborila boljšega izhodiščnega položaja

## STATISTIKE Nekaj letosnjih številk

Od letne do 3. AL je 10 ekip naših društev na skupno 282 tekmaah od 804 točk, ki so jih imele na razpolago, skupno zbralo 493 točk (250 v prvem in 243 v povratnem delu prvenstva), največ 25 v 14. krogu (statistični podatki Bruna Rupla). Trenerji so skupno poslali na igrišče 244 nogometarjev, od katerih 122 novincev: Kras 22 (10), Juventina 22 (9), Vesna 24 (11), Breg 28 (10), Primorec 26 (13), Sovodnje 23 (13), Zarja 27 (16), Gaja 26 (12), Mladost 24 (14), Primorje 22 (13).

Od teh sta vseh 30 prvenstvenih tekem igrala le dva nogometarja: Racca (Juventina) in Nigris (Breg), medtem ko je bil v 3. AL prisoten na vseh 24 tekmaah le Danieli (Primorje). Poleg teh so bili v posameznih ekipaah največkrat prisotni: Kras (Arčaba 29), Juventina (Sorci 28), Vesna (Carli in Dragosavljević 29), Breg (Daniele Dariš 28), Primorec (A. Cappai 29), Sovodnje (Tomsič, Trampus, Maurencig 28), Zarja (Roviglio 28), Gaja (Missi 22), Mladost (M. Peric 23), Primorje (Romano in Zidarich 23) itd.

Najbolj uspešen napadalec v vrstah ekip naših društev je bil z 19 golgi Giolo (Juventina), 18 Muiesan (Vesna), 17 Ruggiero (Zarja), 15 Martini (Breg), 13 Kneževič (Kras) in Nigris (Breg), 12 Castiglione in Altin (Primorje), 11 Spetić in Gruić (Kras), Ruzzier (Primorec), Cadez (Mladost), Danieli (Primorje), 10 Božičič (Vesna), D' Avanzo (Primorec), Deveti (Sovodnje).

V letosnjem prvenstvu je 9 nogometarjev prišlo do 300, 250, 150 in 100 prvenstvenega nastopa. 300 tekem: Kneževič (Kras), 250 tekem: Pantuso (Juventina); 150 tekem: Morsut (Juventina) in Bagon (Mladost); 100 tekem: G. Kerpan (Vesna), Pier (Vesna), Denis Dariš (Breg), Sau (Primorec), Mescia (Primorje).

Skupno smo zabeležili tudi 75 izključitev (kar 49 že v prvem delu prvenstva): Kras 6, Juventina 8, Vesna 4, Breg 13, Primorec 8, Sovodnje 12, Zarja 11, Gaja 5, Mladost 5, Primorje 3.

V teku sezone je prišlo tudi do zamenjave trenerjev. Pri Krasu dva kroga pred koncem prvenstva je Branka Zupana nadomestil nogometar Predrag Arčaba. Pri Sovodnjah, potem ko je po prvem delu prvenstva Franca Zuppichinija zamenjal Claudio Sari, je po 24. krogu na trenersko klop sedel Fabio Sambo. Pri Gaji pa je že po 3. krogu odstopil Giacomo Di Summa, njegovo mesto je prevzel Tullio Bonnes.

## PLAY-OFF

V NEDELJO OB 16.00

### 1. amaterska liga

V Dolini: Breg - Primorec (zmagovalec bo nato v finalu 18. maja igral proti zmagovalcu z dvoboja Gradiške - Costalunga).

### 2. amaterska liga

V Vižovljah: Sistiana - Zarja (zmagovalec bo v finalu igral proti zmagovalcu dvoboja Romana - Azzurra)

### 3. amaterska liga

Na Proseku: Primorje - Chiarbola

V Dobrodošču: Mladost - Opicina

Zmagovalca se bosta nato pomerila še med seboj v finalu 18. maja.

**FORMULA PLAY-OFF** - V primeru neodločenega izida bosta na sprednu 15 minut na podaljška. Če se izid ne bo spremenil, bo v prihodnji krog napredovala ekipa, ki se je bolje uvrstila po rednem delu.

## KOLIKO EKIP BO NAPREDOVALO?

Iz D-lige je že izpadla ena ekipa iz naše dežele, Sanvitese. Druga (Uf) se za obstanek bori v play-outu. Izpadi deželnih ekip iz meddeželne lige vsako leto pogojujejo napredovanja iz končnic deželnih amaterskih prvenstev.

**Ker je iz D-lige izpadla ena ekipa ...** bo iz play-offa promocijske lige napredovala ena ekipa, iz 1. AL tri ekipe (zmagovalec končnice vseh skupin), iz 2. AL pet ekip (iz štirih skupin, torej zmagovalci in najboljša drugogovrščena) in iz 3. AL osem ekip (iz štirih skupin, to se pravi oba finalista).

**Če iz D-lige izpade še tržiški Uf ...** iz play-offa promocijske lige ne bo napredovala nobena ekipa, iz 1. AL bosta napredovali dve ekipe, iz 2. AL štiri ekipe, iz 3. AL sedem ekip.

### KOLIKOKRAT SO SE EKIBE NAŠIH DRUŠTEV UVRSILE V KONČNICU?

## Kras petič v play-offu, Primorec šestič, Juventina zamudila deveti nastop v končnici

Doslej je v končnici prvenstev igralo največ pet ekip naših društev (Zarja, Gaja, Vesna, Mladost, Primorec in Kras) v sezoni 1999/00. Napredovanje pa je uspelo le Zarji/Gaji iz promocijske v elitno ligo. Po koncu letosnjega rednega dela sezone bomo imeli šest ekip naših društev.

**Kras** bo letos igral petič v končnici, dvakrat v 3. AL v sezona 1998/99 in 1999/00 mu ni uspelo, v sezoni 2005/06 pa si je zagotovil prestop iz promocijske v elitno ligo ter v sezoni 2009/10 iz elitne v D ligo.

**Primorec**, ki je play-off uveljel prav v zadnjem krogu, bo letos igral že šestič (dvakrat v 2. AL, štirikrat v 1. AL). Do napredovanja mu je uspelo le v sezoni 2005/06, ko je v 2. AL končal prvenstvo na 3. mestu lestvice z 59 točkami in nato v končnici doma premagal Polcenigo ter nato igral neodločeno v Codroipu in tako napredoval v 1. AL.

**Breg** se je uvrstil v play-off le v sezoni 2003/04 (2. AL), vendar v troboju z Liventino in Tarcentino mu ni uspelo niti do točke.

**Zarja** bo letos prvič igrala v končnici prvenstva.

**Mladost** pa tretjič. V prvem poskusu v 1. AL (sezona 1999/00) v treh tekmaah play-offa (Morsano, Trivignano, Gemonese) ni zbrala niti točke. V 2. AL (sezona 2001/02) pa je premagala Pieris in Pravisdomini ter igrala neodločeno s Cassacom ter napredovala v 1. AL.

**Primorje** bo tudi tretjič nastopal v končnici. Medtem ko je v sezoni 2004/05 (2. AL) premagalo Porpetto in igralo neodločeno z Bearzijem ter s tem napredovalo v 1. AL. V sezoni 2009/10 (2. AL) jo je v končnici izločil Pieris.

V igri za deveti nastop v play-offu je bila tudi **Juventina** (sicer v prejšnjih osmih nastopih ji ni nikoli uspelo do napredovanja).



Nogometarji  
Sovodenj so se  
veselili obstanka,  
igralci Brega pa  
čaka nastop  
v play-offu  
(arhivski posnetek  
z derbiha v Dolini)

V zadnjem krogu rednega dela je mogoče najbolj presenetilo, da se je **Primorec** uspel uvrstiti v play-off. Ekipa trebenskega društva je v Beljanu pričakovana zmagala. Neposredni tekme Isontina je namreč izgubil v Građevu. **Breg** si je možnost za neposredno napredovanje zapravil pred desetimi dnevi v Krminu. Brežani so v nedeljo doma premagali Ponziano. Vodilni Cormonese pa ni izgubil proti Pierisu. Igral je 2:2 in tako napredoval v višjo ligo.

Po razburljivem prvenstvu, v katerem je društvo dvakrat zamenjalo trenerja, je **Sovodnje** doseglo vsaj minimalni cilj, in sicer obstanek v ligi brez igranja v play-outu. Če pomislimo, da bi pred nekaj krogom tega ne predvidel niti največji optimist, ta uspeh ni le malenkost. Fabiu Sambu je še enkrat uspel tisto, kar mu je izpred desetimi leti, ko je po odhodu takratnega trenerja Daria Visintina prevzel vodstvo kluba in se izognil izpadu.

Proti Marianu je Sovodnje potrebovalo le točko in jo tudi doseglo. Glede na izide drugih neposrednih tekmecev bi bil ugoden tudi poraz, kar pa bi povzročilo preglavice navijačem, ki jim je v drugem polčasu zastal dih, ko je Devetaki branil z bližine nasprotnikov streli. Tako je na koncu tekme spremilevalec **Robert Uršič** obnovil sezono belo-modrih: »Sezona ni bila taka, kot smo jo začrtali oziroma pričakovali. Morda računati na toliko igralcev iz Slovenije ni bila najboljša izbira. Moram pa priznati, da so bili slednji v zadnjih tekmaah ključni, da smo se lahko neposredno rešili.«

V skupini D 2. amaterske lige si **Zarja** ni uspela izboriti boljši izhodiščni položaj v končnici za napredovanje. Ekipa bazovskega kluba je igrala v gostej neodločeno 1:1 proti Centro Sedii in bo v prvem nedeljskem krogu play-offa igrala v gosteh proti močni Sistiani.

## MLAD. NOGOMET

### Za slovo poraz najmlajših

#### DEŽELNI NARAŠČAJNIKI

##### Bearzi - Kras 5:1 (2:0)

Strelec: Selakovic 66.

Kras: Gregori L., Gregori P. (Jurc), Martin, Ghersinich, Žerjal, Kosuta, Tagliatala (Suppani), Procacci, Kocman, Selakovic, Milosevic; Paoli.

Krasovi naraščajniki so tudi v nedeljo ostali prazni rok. Videmčani so upravili položaj na lestvici z dobro igro in so izkazali vseh elementih igre. Po napornem tednu (tri prvenstvene tekme) čaka Krasove naraščajnike nastop na turnirju Il Giulia pri Sv. Ivanu.

#### NAJMLAJŠI

##### San Canzian - Kras 2:1 (1:0)

Strelec: Devide'

Kras: Perosa (Hussu), Nabergoi (Caladarola), Curri, Carli, Calzi, A. Malalan, N. Malalan, Niro (Plemeniti), Majcen (Kovacic), Devide' (Suppani).

Poraza si igralci združene ekipe niso zaslužili, saj so bili enakovredni moštvu iz Škocjanja ob Soči. Sodnik je proti koncu tekme spregledal čisto enajstmetrovko v korist krasovcev. Kras je tako sezono končal na 4. mestu lestvice za Triestino, Domiom in Staranjanom. Glede na to, da je ekipa zelo mlada in da večina igralcev bo lahko v tem prenemu igrala tudi v prihodnji sezoni, je to vsekakor soliden rezultat, čeprav so bili še do pred nekaj tedni v igri za sam pokrajinski naslov.

##### Juventina - Cormonese 1:2 (1:0)

Strelec za Juventino: Marassi.

Juventina: Bigai, Copetti, Malič, Osso, Impastato, Ouluglin, Willer, Deganutti, Mazzanti, Di Michele, Kerpan, Barone, Santorillo, Piemontesi, Do Modica, Graziano. Rdeč karton: Piemontesi.

Najmlajši Juventine so v zadnjem krogu izgubili proti ekipi iz Krimina in tako končali sezono na 4. mestu. Zaradi poškodbe ramena je moral predčasno zapustiti igrišče Impastato, ki je soliden nogometar. Odtlej so vsi Bucciolovi varovanci popustili. Prihodnji teden (13. maja) bo Juventina nastopila na turnirju Audaxa v Gorici.

**TROFEJA IL GIULIA** - Danes (s tekmo Muggia - Montebello ob 20.30) se bo začel članski poprvenstveni turnir Il Giulia, na katerem bosta od ekip naših društev nastopala Primorec in Breg. Primorec bo prvo tekmo igral 14. maja proti Alabardi. Breg pa 18. maja proti Chiarboli. V starosti kategoriji naraščajnikov in najmlajših bo igral Kras.

## Ali ste vedeli?



... da je pred desetimi leti (2004) Mladinina rokarka Mateja Paulina (letnik 1985) osvojila dva državna mladinska naslova. In to po samih dveh sezona, okdor se je začela ukvarjati z rokankjem. Odtlej se je začel njen skokovit vzpon tudi na mednarodnih tekmovanjih. Krstni nastop z italijansko mladinsko reprezentanco je opravila 16. junija 2000 na evropskem prvenstvu na Reki (Hrvaška). Svoj vrhunec je dosegla leta 2003, ko je osvojila svetovni pokal z odličnimi predstavami v Jelenji Gori (Poljska), v Rotterdamu (Nizozemska), v Trembladeju (Francija) in Antaliu (Turčija). S člansko italijansko reprezentanco je debitirala leta 2005. (lako)



## Jan Furlan

košarko, ker mu je bil ta šport vedno všeč. Prej se je ukvarjal tudi s tenisom in atletiko. V športu se ne zgleduje po nikomer, rad pa bi igral v višjih ligah.

V prostem času se Jan radi s kolesom in s skateboardom. Njegov najljubši film je 21. Na potovanje bi najraje odšel v Kanado. (and)

## ŠPORTNI PORTRET

### Zaljubljen v številke in košarko

Jan Furlan (letnik 1997) obiskuje 3. razred znanstvenega liceja Gregorčič v Gorici. To šolo je izbral zato, da mu bi razširil obzorja. »Ne vem še točno, kaj bi rad postal, ko bom odrastel, ampak bi se rad ukvarjal s številkami,« pravi Jan, ki za šolsko klopo ima »seveda« najraje matematiko.

Mladenci iz Dobrodoša igra košarko pri društvu Arditia v pokrajinskem prvenstvu under 17. V ekipi nimata točno določene vloge, ker trener hoče, da se igralci privadijo na vse vloge. Jan je svojo športno pot sicer začel z nogometom pri Mladosti, po dokončani nižji srednji šoli pa se je odločil za



## VELIKI 360 STOPINJ

**Kraj in datum rojstva:**

Trst, 7. junija 1985

**Kraj bivanja:** Općine

**Študij, služba:**

absolventka na medicinski fakulteti v Trstu

**Stan:**

zasedena

## JAZ IN ŠPORT

Gledališče ali kino?

Kino

Dnevnički, revije, TV-dnevnik, TV-oddaja:

Piccolo, Primorski dnevnik, Grande Fratello, Le Iene

Spletne strani:

facebook, slosport, megabasket

Najljubša knjiga, pesem, film, predstava:

L'uomo che sussurrava ai cavalli,

pesmi Erosa Ramazzottija

Dnevne informacije črpam od ... spleta, televizije

## KDO SEM

Karin Malalan o sebi pravi, da je vesela in pozitivna oseba. Rada je v družbi zvestih prijateljev. »Fant in drugi člani družine pravijo, da sem precej trmasta. Zaljubljena sem v košarko.

Rada imam živali in predvsem konje. Nekoč sem tekmovala tako v preskakovjanju ovir kot v drugih disciplinah. Rada potujem s fantom in prijatelji. Uživam pri morju, zanimajo me tudi avtomobili in moda,« je še povedala o sebi Malalanova.

## Karin Malalan

Vaditeljica minikošarke pri Boru



in zunanjosti ne gre kot bi moralo. Renzi je majd in bo navedenega na igrišču velik naredil. ● **Zamejski top:** kultura in šport nasproti Zamejski flop: zaprtost. ● **Jaz in Italijani:** največ prijateljev imam med Italijani in se z njimi res lepo počutim. ● **Jaz in Slovenci v Slovencij:** nimam enake stikov, se pa z njimi dobro ujamem. ● **O istospolnih zvezah:** za, vsi morajo imeti enake pravice. ● **STO (Svobodno tržaško ozemlje):** zanimivo, a neuresničivo. ● **Eropa:** za, odreči se Evropi v tem trenutku, bi bila grozna napaka. ● **Papež Frančišek:** imenitna oseba, radodaren, človek in ne samo papež. Mislim, da je velik judi znova približal cerkv.

## JAZ IN ŠPORT

● **Zelen domesec:** da se posrečimo, da bo v tem mesecu vse bolj vplivajoča in podobnokaj vplivajoča na naše življenje. ● **V mojem domu:** v tem mesecu vse bolj vplivajoča in podobnokaj vplivajoča na naše življenje.

**Športna panoga:** košarka

**Vloga:**

vaditeljica minikošarke

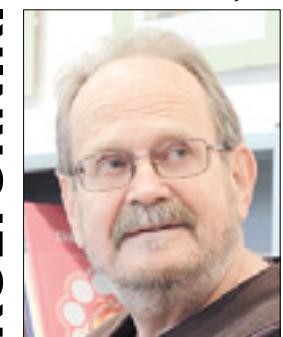
**Matično društvo:** ŠD Polet

**Sedanje društvo:** KK Bor

Na igrišču/telovadnici

sem ... trikrat tedensko

## KULTURNIK



**Marko Kravos**

Tržaški pesnik Marko Kravos je v kratkem pogovoru za Torkovo športno prilogo med drugim povedal, kateri šport mu je (bil) najljubši.

Tinkara Kovač, ki vas je prejšnji teden predlagala za sogovornika, je priznala, da je bila v šoli pravi športni antitalent. Kaj pa vi?

V glavnem sem se ukvarjal s tekkom – tekom za ženskami, se pravi z erosom. To je lahko tek čez drn in strn ali tudi tek na dolge proge. Sicer je celo življenje nek tek s časom, ki je vse bolj begoten.

**Zakaj?**

Vedno ga je premalo, vedno ga je veliko za rameni.

**Pred leti ste v kratkem pogovoru za športno prilogo povedali, da vas navdušuje biljard. Ali to še velja?**

Rad imam biljard, ker je tam veliko kombiniranja, kot ga je lahko pri poveziji. Pri biljardu izbirš kote; ko pišeš pesmi, izbirš besede za nove pomene ali nove učinke. Drugače pa je še ena športna panoga, ki bi jo rad reproduciral. To je smeh.

**Ravno v nedeljo je bil svetovni dan smeha. Obeležili so ga tudi v Sloveniji. Zlasti v Kopru je zelo priljubljena joga smeha. Vam je to znano?**

Ja. Popolnoma jasno se mi zdi, da je smeh tako uspešen, saj je tudi terapevtski. Tega se dobro zavedam, kar dokazujem že pol stoletja s svojim pesnenjem, v katerega vpletam veliko ironije in igre. Igra je zelo pomembna. In ni naključje, da je najbolj uporabljen beseda pri športni dejavnosti.

**Koga naj pokličemo naslednjic?**

Pomislil sem na mladega Igorja Pisona, ki ima za sabo že nekaj različnih uspešnih zgodb, recimo knjigo, ki je izšla pri Mladiki, in režisersko delo, zlasti Angela pozabe, ki so ga upravili v Ljubljani. (pv)

## MOJI POGLEDI

**Najljubša jed:**  
vse slaščice in testenine

**Najljubša pijača:**  
hugo

**Druga država, v kateri bi rad živel:**  
Avstriji ali Švici

**Priljubljeni kraj/izlet:**  
Španija: Lloret de Mar, Benidorm

## ŠPORTNA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI NA STRANI RADIO IN TV SPOREDOV

SESTAVLJAKO	DENARNIZNEK ZA PRIDOBITEV POSOJILA	GRŠKA MUZA LJUBEZENSKEGA PESNIŠTVA	NAŠ OČKA	MARIJETICA (KRAJŠE)	PREDSEDNIK SPDG (ANDREJ)	ČLOVEK, KI VERUJE V ČAROVNIJE	ZWEI, DREI	AFRIŠKA DRŽAVA Z GL. MESTOM KIGALI	ČERNIC MATEJ
NAŠ TEKAČ IN PUBLICIST									
MOLILNICA (LAT.)									
MESTECE V FURLANIJU JULISKI KRAJINI									ZAČETEK DOMENE
NEKDANJI PREDSEDNIK BREGA				ALJOŠA ŽERJAL GREEN IN REGULATION					
SILJENJE						NATHALIE DELON IZDELJAVALEC OGLEDAL			
				PTIČJI DOM OBLOGA NA SPONJINI POKRIVNI					
ZRAK V RIMU IN MILANU	TV USPEŠNICA M. PLACIDA POKRAJINA NA TAJSKEM								
FOTO LAKO	SKOK PRI UMETNOSTNEM DRSANJU AM. PEVEC (FRANKIE)				ERIC CLAPTON NEDRA			BERI PRIMORSKI DNEVNIK	
SEVERNO-AMERIŠKI KROKODIL								PRVI DEL BIBLIE	VERSKI POGLAVAR MUSLIMANOV
TOVARIŠ PRI DELU, V VOJSKI				NEKD. NOG. MILANA (PIERINO) LIHO ŠTEVILO					
SOGLASNIK, TVORJEN OB ZOBEH				STIČIŠČE STOLETIJ PAUL EHRLICH					
ENOJKA				ITALIJANSKI NOGOMETNI DRUGOLIGAŠ					
LUPA, POVEČVALNO STEKLO	BERI ŠPORTNO PRILOGO PD	GRŠKA ČRKA						POMNILNIK RAČUNALNIKA	

SLOVARČEK - (La) PIOVRA = TV nadaljevanka M. Placida • PRATI = nekdajni Milanov nogometni reprezentant • TAK = pokrajina na Tajskem

Vaše zgodbice in anekdot...

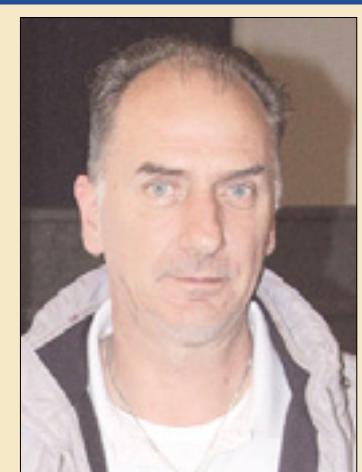
**Karlo Gabrielli**

«Ko smo v Veroni osvojili tretje mesto in veliko zadoščenje kot trener cicibanov...»

Novopečeni dobitnik priznanja ZSSDI za Živiljenjsko zvestobo slovenskemu športu v Italiji Karlo Gabrielli (letnik 1961) je bil že od mladih let vsestranski športnik, po «duši in telesu» pa predan padriško-gropajski Gaji. Kot mulc se je ukvarjal z odbokjo in košarko. Igral je v mladinski košarkarski ekipe Poleta, ki jo je treniral Sergio Tavčar in s katero je nastopal tudi Boris Vitez. Od vseh športnih aktivnosti pa je ljubil predvsem nogomet. Tista leta je prestopal k Primorju, pri katerem je v vseh vlogah igral v naraščajniškem in mladinskem prvenstvu. Pri 18. letih je prestopal h Gaji in temu društvu, razen eno sezono, ko je igral pri Zarji v 2. AL, ostal zvest do konca igralske kariere (star je bil 33 let).

Karlo pa ni povsem opustil nogometa. Tri leta je bil trener cicibanov in mlajših cicibanov pri Bregu. Zaradi delovnih obveznosti pa je moral trenerstvo opustiti, kar mu je bilo neizmerno žal. Že proti koncu nogometne kariere se je poskusil z balinanjem. Balinanje ga je tako osvojilo, da mu je posvečal skoraj ves prosti čas. Razvil se je v odličnega igralca, saj je z Gajo nastopal v C in tudi B ligi. Kar 14 let je tudi načelnik balinarske sekcije pri AŠD Gaja.

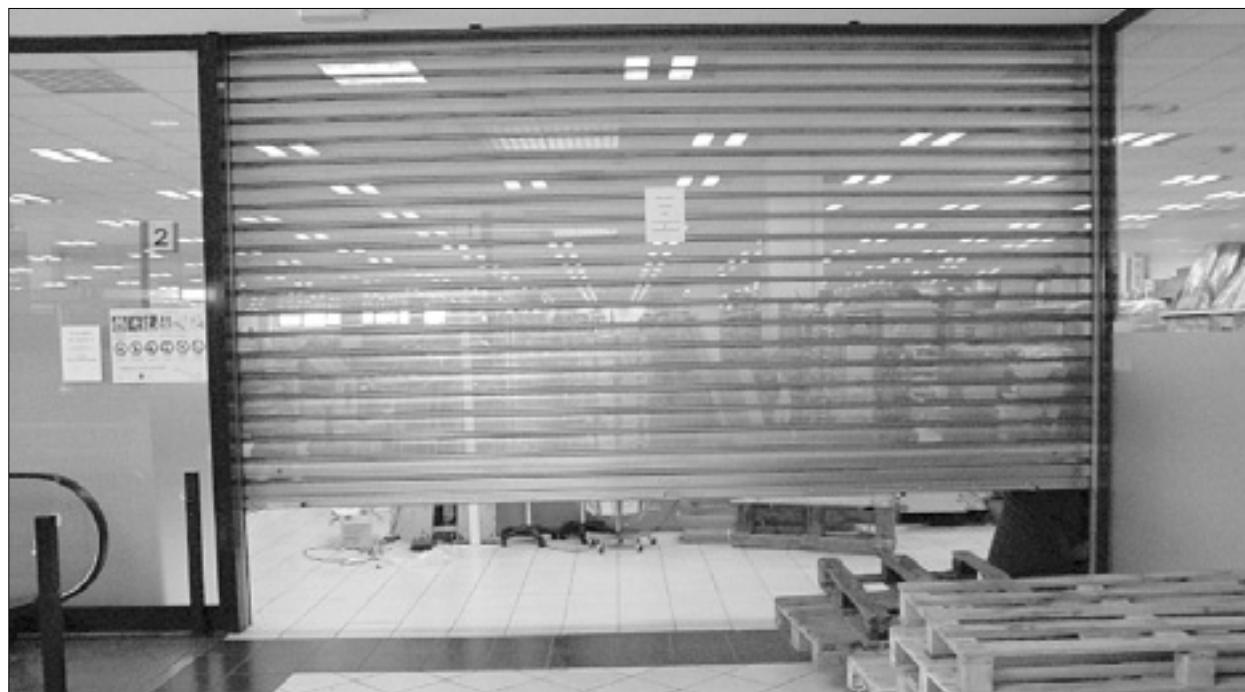
Od stotine balinarskih in nogometnih zgodbic sta Karlu najbolj ostali v spominu ti dve: «Leta 1993 smo z Gajo v Veroni nastopili na močnem mednarodnem balinarskem turnirju. Konkurenca je bila zares izredna, osvojili pa smo odlično tretje mesto. Glede nogometa se najraje spominjam obdobja, ko sem bil pri Bregu trener cicibanov. Bilo mi je v veliko zadoščenje, ko sem videl, da ti mladi mulci tehnično napredujejo. In še sedaj, ko videvam katerega od njih v članskih ekipah, sem ponosen, da sem tudi sam malenkost prispeval k njihovemu nogometnemu razvoju.» (lako)





**ŠTANDREŽ** - Po odhodu trgovine Buonacquisto kmalu novo odprtje

# Prazne prostore centra Smart je že zasedel kitajski »bazark«



V centru Smart opremljajo novo kitajsko trgovino

BUMBACA

V nakupovalnem središču Smart v Štandrežu bodo v prihodnjih dneh odprli novo trgovino. Prazne prostore v prvem nadstropju centra, ki ga je januarja po petnajstih letih zapustila trgovina Buonacquisto, je prevzela kitajska družba, ki že upravlja dve podobni prodajalni v Tavagnaccu in v kraju Bagnaria Arsa.

Lastniki nakupovalnega središča v Ulici Tabai so dogovorili s kitajskimi trgovci sklenili v prejšnjih mesecih, v teh dneh pa je urejanje prodajnih prostorov v polnem teku. »Trgovino bodo morda odprli že v tem tednu,« pravi poverjeni upravitelj centra Smart Megastore Luigi Schiochet, po katerem bo nova trgovina »značilen kitajski "bazar", v katerem bo mogoče najti najrazličnejše vrste blaga.« Na

voljo bodo obutev, manjši gospodinjski aparati, tehnologija, artikli za osebno nego in še marsikaj, blago pa bo po vsej verjetnosti skoraj v celoti uvoženo s Kitajske.

Po Schiochetovih besedah bodo skušali v kratkem ponovno oživiti tudi malo kavarno, ki je do zaprtja trgovine Buonacquisto delovala v prvem nadstropju nakupovalnega centra. »Nekaj ljudi je že izrazilo zanimanje za prevzem bara, dogovora pa še nismo,« pojasnjuje Schiochet, po katerem bosta trgovina Elisir in trgovina z oblačili v pritličju stavbe v Ulici Tabai tudi po odprtju kitajske trgovine delovali, kot sta doslej.

Nov prodajalna v trgovskem središču Smart bo v goriški občini tretja večja trgovina, ki jo upravljajo kitaj-

ski državljanji: drugi dve delujejo v Tržaški ulici (v stavbi bivšega marketa Eurospin) in v Ulici Garzarolli (v stavbi bivšega diskonta in trgovine Il Frutteto). Kitajsko podjetništvo pa se je v zadnjih časih v Gorici razširilo tudi na druga področja, ki nekoč - vsaj pri nas - niso bila njegova domena. Ob dveh »take away« restavracijah, raznih kavarnah (najbolj znana je tista, ki jo nasproti županstva vodi simpatični Chen Win Jyng ali Ciccio, kot mu mnogi pravijo), ter centrih za dobro počutje so v zadnjih dveh letih odprli tudi dva frizerska salona in šivilsko delavnico na Travniku, ki se je vselila v eno izmed številnih zaposlenih trgovin v tem predelu mestnega središča in tako prispevala k njegovi pozitivni. (Ale)

**GORICA** - Karabinjerji prijavili mladeniča

## Za volanom pod vplivom alkohola in marihuane

Za pregled vozila so jih ustavili na velikonočno nedeljo, ko se je peterica tržaških študentov po nekdanjem štandreškem mejnem prehodu vračala v Italijo. Voznik, 21-letni A.Z., je ob pogledu na karabinjerje postal napet; to so karabinjerji seveda opazili, tako da so peterico po pregledu dokumentov pospremili na karabinjersko povojstvo na Korzu Verdi. Kasneje so karabinjerji v avtomobilu našli devet gramov marihuane in en gram nevroleptika promazina. Vozniku so odredili preizkus alkoholiziranosti, ki je pokazal, da je mladenič sedel za volan s previsoko stopnjo alkohola v krvi. Zaradi tega so mu odvzeli voznisko dovoljenje in ga prijavili zaradi vožnje pod vplivom alkohola. 21-letnika so odpeljali še v goriško bolnišnico na odvezem krvi; po analizi vzorca so ugotovili, da je mladenič vozil tudi pod vplivom marihuane. Zaradi tega si je »prislužil« še eno prijavo, v tem primeru zaradi vožnje pod vplivom kanabinoidov.



Karabinjer

**TRŽIČ** - Obračun tržiške občine

## Upravni presežek

Davčni pritisk se je na občana povprečno znižal za 37 evrov

V obračunu tržiške občine izstopenata dva podatka: v Tržiču so upravno leto sklenili s 1.979.000 evri presežek, hkrati se je davčni pritisk znižal za sedem odstotkov, kar pomeni, da bo vsak občan letno prihranil 37 evrov. Glavne postavke obračuna ob zaključku upravnega leta tržiške občine sta predstavila občinski odbornik za finance Francesco Martinelli in županja Silvia Altran. Kljub uvedbi novega davka na odvajanje odpadkov Tares se je davčni pritisk znižal s 544 evrov leta 2012 na 507 evrov lanskega leta. Poleg tega so bili tržički občinski upravitelji zelo pozorni na znižanje upravnih stroškov, pri čemer so prihranili 500.000 evrov. 38 odstotkov vsega občinskega denarja je šlo za socialne storitve, in sicer kar 15.370.000 evrov. »Zmanjšati smo namenavali tudi stroške za elektriko, plin in čiščenje, vendar smo te postavke že tako znižali v prejšnjih letih, da dodatnega znižanja nismo uspeli doseči,« poudarjata občinska upravitev in opozarjata, da so se na ložbe v energetsko varčnost raznih ob-

činskih poslopij že obrestovale, saj so se stroški za ogrevanje in hlajenje znatno znižali. Kar se tiče gledališča, ludoteke vrta in športnih objektov, so krili 88,24 odstotka stroškov, tako da le nekaj več kot 11 odstotkov zneska bremenijo občinsko skupnost. Za vzdrževanje športnih objektov sta šla dva milijona evrov, pri čemer je devetsto tisoč evrov zagotovila občina. Lani je uspešno poslovano občinsko lekarsko podjetje, ki je zaključilo leto s 157.000 evri dobička.

Kot v številnih drugih občinah po deželi so tudi v Tržiču imeli velike težave zaradi pakta stabilnosti. Izvajalcem del so odpeljali 4.200.000 evrov, kar je enajst odstotkov več kot leta 2012. Podjetja so na plačila morala povprečno čakati dvajset dni, kar je manj kot leta 2012, ko so povprečno čakala 28 dni.

Del lanskega upravnega presežka 1.979.000 evrov bodo uporabili za gradnjo varstvenega centra za starejše občane, medtem ko so ga leta 2012 namenili znižanju davka Tares za uporabnike, ki niso gospodinjstva.

**GORICA - Zaščita Na prihodnji seji občinskega sveta tudi tolmač**

Na prihodnji seji goriškega občinskega sveta, ki bo predvidoma konec maja, naj bi bilo končno zagotovljeno simultano prevajanje svetniških vprašanj slovenskih svetnikov. »Delamo na tem in upam, da bo s prihodnjo sejo predstavnikom slovenske narodne skupnosti že zagotovljena možnost, da spregovorijo v slovenščini, ne da bi morali natov sami prevajati svoja vprašanja,« pravi goriški občinski odbornik Stefano Ceretta, na predlog katerega je goriški občinski odbor v minulih dneh sprejel tudi nov seznam projektov, ki bodo financirani na podlagi zákona št. 38/2001. Na deželo FJK bodo naslovali prošnjo po financiranju desetih projektov, ki so skupno vredni 197.000 evrov. Lani je občina Gorica na podlagi zaščitnega zakona zahtevala za 143.500 evrov, leta 2012 pa za »rekordnih« 378.499 evrov.

Na podlagi prvega izmed desetih projektov, ki jih je občinski odbor župana Ettereja Romolija sprejel na zadnjem zasedanju, namerava občina zaposlitvi za določen čas in s polnim delovnim urnikom uslužbenca, ki bo vodil občinsko službo za slovensko narodno skupnost in tolmač ob raznih priložnostih. Projekt je vreden 45.000 evrov, z njim pa želijo slovenskih občanom omogočiti, da se v odnosu do javne uprave pisno in ustno izražajo v materinščini. Drugi projekt predvideva okrepitev jezikovne službe z dodatnim uslužbencem, ki bo zadolžen predvsem za prevajanje občinskih obrazcev, prošenj, pisem, ipd.; za ta projekt potrebujejo 35.000 evrov. V prevajanje bolj zahtevnih in tehničnih dokumentov, za katere je potrebna specifična izobraževanja in izkušnja, bodo vložili 28.500 evrov, 15.000 evrov pa bodo porabili za tolmača, ki se bo udeleževal občinskih svetov in drugih dogodkov, med katerimi je predvidena uporaba slovenščine. Peti projekt je namenjen vidni dvojezičnosti (3.500 evrov), šestti pa prevajaju vsebin spletne strani goriške občine iz italijsčine v slovenščino (5.000 evrov). Za objavo uradnih sporočil in promocijskega gradiva v slovenskem tisku je občina zaprosila 20.000 evrov, za postavljanje dvojezičnih tabel v Podgori, Štandrežu, Pevni, Štmavru in na Oslavju pa 10.000 evrov. Enako vsoto potrebujejo za objavo informativno-promocijskega gradiva v slovenščini, 25.000 evrov pa za sestavo dvojezičnega slovarja upravnega in pravnega izrazoslovnja.

## Hassek koordinator

Franco Hassek je novi koordinator komisije za okolje v goriškem občinskem svetu. Na tem mestu je včeraj nasledil Francesca Piscopa, ki je odstopil. Med včerajšnjo sejo so svetniki obravnavali tudi resolucijo Gibanja 5 zvezd, z odobritvijo katere bi se Gorica vključila med občine, ki nasprotujejo gojenju in prodaji gensko spremenjenih organizmov (GSO). Svetniki so se dogovorili, da bodo pred odločanjem o usodi resolucije povabili na srečanje dva strokovnjaka (enega zagovornika in enega nasprotnika GSO).

## EstPiù skrbi za okvare

V pričakovanju na novo javno dražbo za vzdrževanje javne razsvetljave je goriška občina podaljšala pogodbo s podjetjem EstPiù Reti elettriche do julija. Za okvare je zato treba klicati na telefonsko številko 800-993-100.

## Slijehernik predvidoma junija

Zaradi bolezni v ansamblu je sinoči v Kulturnem domu in Gorici odpadla predstava »Slijehernik« z Iztokom Mlakarjem. Organizatorji že iščejo nov termin, ki bo predvidoma v prvi polovici junija.



**TRŽIČ** - Nekdanja uporaba azbestnih vlaken še vedno zahteva visoko število človeških življenj

# Žalostna zapuščina azbesta

Cepav je bila Italija ena izmed prvih držav, ki so spremenile zakonodajo v zvezi z azbestom in je pred dvaindvajsetimi leti prepovedala njegovo proizvodnjo in prodajo, dolgoletna uporaba azbestnih vlaken še vedno zahteva visoko število človeških življenj. Največ žrtev povzroči plevralni mezteliom, neozdravljiva bolezen, katere obdobje latence lahko traja tudi štiri deset let. Ker so v Tržiču v preteklosti na debelo uporabljali azbest v raznih proizvodnih procesih, je ladjedelnico mesto iz goriške pokrajine eno izmed območij z največjo incidento pljučnega raka na svetu; v primerjavi z ostalimi kraji Furlanije Julisce krajine je v

## TRŽIČ - ANMIL »Za azbestne bolnike je treba bolje skrbeti«

Da je treba delavcem zagotoviti varnost in zdravo delovno okolje, sta ob prvem maju poudarila državni predsednik zvezne delovnih invalidov ANMIL Franco Bettoni in pokrajinski predsednik Marino Tusset. Oba opozarjata, da se je v zadnjih časih tako na državnih pokrajinskih ravnih znižalo število nesreč na delovnem mestu, vendar je do tega prišlo kot posledica gospodarske krize, zaradi katere je manj dela.

V prejšnjih mesecih je zvezna ANMIL državno vlado in še zlasti ministrstvo za delo opozorilo na težave delavcev, ki so zboleli zaradi vdihovanja azbesta. Pri zvezni delovnih invalidov so prepričani, da je treba več vlagati v raziskovanje azbestnih bolezni in obolelim delavcem zagotoviti primerno zdravstveno oskrbo.

Tržiču število primerov pljučnega raka kar desetkrat večje.

Da bi nadaljevali z raziskovalnim delom, povezanim z azbestnimi bolezni, in hkrati preverili dosedanje dosegke, so se na goriškem zdravstvenem podjetju odločili za organizacijo posvetu z naslovom »Zapuščina azbesta«. Na njem bodo spregovorili izvedenci z različnih področij. Posvetu je zagotovila svoje pokroviteljstvo tržička občina.

Posvet prirejajo v četrtek, 8. maja, ob 9. uri v Europalace hotelu v Tržiču. Uvodoma bodo spregovorili deželna odbornica za zdravstvo Maria Sandra Telesca, direktor goriškega zdravstvenega podjetja Gianni Cortiula, tržička županja Silvia Altran in predsednik goriške pokrajine Enrico Gherghetta,

tako zatem bodo predstavili delovanje združenja izpostavljenih azbestu. Alessandro Brollo in Vincenzo De Panher, dolgoletna sodelavca goriškega zdravstvenega podjetja, bosta spregovorila o prvih raziskavah, v okviru katerih so ugotavljali posledice uporabe azbesta v tržički ladjedelnici. Goriška glavna tožilka Caterina Ajello bo pojasnila, kako so doslej na goriškem sodišču potekali sodni postopki, s katerimi ugotavljajo, kdo je kriv za smrt tolifik ladjedelnikov delavcev. Luigi Finotto, vodja operativne strukture za preventivo in varnost na delovnih mestih goriškega zdravstvenega podjetja, bo razložil, kako je zdravstveno podjetje sodelovalo pri sodnih obravnavaah. Paolo Barbina, direktor referenčnega centra za azbest, bo spregovoril o odlaganju azbestnih odpadkov in njihovi nevarnosti. Maria Teresa Padovan, direktorka službe za načrtovanje in upravni nadzor goriškega zdravstvenega podjetja, in Diego Serraino, vodja operativne strukture za epidemiologijo in biostatistiko onkološkega centra iz Aviana, bosta predavala o epidemioloških raziskavah in o podatkih državnega registra tumorjev. Paolo Cassetti, radiolog goriškega zdravstvenega podjetja, bo povzel, katere ugotovitve izhajajo iz radioloških pregledov. Fabio Vassallo, vodilni član operativne enote za pul-

mologijo goriškega zdravstvenega podjetja, in onkologinja Roberta Perlazzi bosta predstavila delovanje oddelka goriškega zdravstvenega podjetja za patologije, vezane na izpostavljenost azbestu. Zdravnica Marta Calligaris bo spregovorila o paliativni negi na Goriškem, Marzia Rucli, psihologinja in psihoterapeutka, pa o svoji desetletni izkušnji na področju psiho-onkologije. Violetta Borelli, raziskovalka na oddelku za kirurške medicinske vede in zdravstvo Tržaške univerze, in Sergio Crovella, biolog na inštitutu za bolnišnično oskrbo in nego bolnišnice Burlo Garofolo, bosta predavala o genetskih raziskavah na histoloških preparatih ljudi izpostavljenih azbestu, ki so danes v teku. O azbestu že leta piše novinar Roberto Covaz, ki bo spregovoril tudi o izkušnjah družinskih članov obolelih. O družbenih in psiholoških učinkih azbesta na Tržiškem bo nazadnje predaval psihoterapeut Adriano Segatori.

Posvet bo sklenil direktor goriškega zdravstvenega podjetja Gianni Cortiula. »Četrtkovo delovno srečanje je nadaljevanje niza pobud, ki jih prirejamo, da bi javnosti nudili čim več informacij o zadevi, ki je tako hudo prizadela naš prostor,« pravi Cortiula in pojasnjuje, da so lani srečanji o azbestu priredili v Štarancanu in Špetru, v prihodnjih mesecih pa gre seveda pričakovati, da jih bodo izpeljali še kje.

jih pred kratkim obnovili v okviru projekta Kras 2014+: obiskali bodo muzej na prostem Dolina 15. bataljona bersaljerjev (Debeli griža) in tematski park prve svetovne vojne v Tržiču. Muzej dolina 15. bataljona bersaljerjev leži na Debeli griži nedaleč od kostnice v Redipulji in griča sv. Elijie in je bil odprt leta 2000. Ob spredu na vrh Griže se odpira pogled na vrsto okopov in dolino 15. bataljona bersaljerjev. V dolini so še vidni ruševine majhne vojaške bolnišnice ter ostanki vojaških barak in skupinsko grobišče. Sledil bo obisk Tematskega parka prve svetovne vojne na kraškem robu, ki se dvižuje za Tržičem. Muzej se razteza na območju štirih kvadratnih kilometrov in je bil odprt leta 2005, obiskovalci pa si lahko nekdajno vojno območje, na katerem je med junijem 1915 in majem 1917 potekalo več spropadov, ogledajo s treh različnih vidikov.

Odhod bo ob 9. uri s trga pred železniško postajo v Gorici, vrnitev bo okoli 13. ure. Druga ekskursija bo na vrsti v petek, 23. maja, ko se bodo udeleženci odpravili do spomenika na Cerju, in sicer z dvema avtobusoma in dvema vodičema. V italijansčini bo izlet vodila Lucia Pillon, v slovensčini pa Saša Quinzi. Na Cerju bodo obiskali spomenik branilcem slovenske domovine pred vsemi okupatorji, nato pa bodo pot nadaljevali v smeri Doberdoba, po katerem nosi naslov znani roman slovenskega pisate-

lja Prežihova Voranca. Ustavili se bodo v Centru Gradina in nadaljevali do Parka Ungaretti v Zagradu, ki stoji na kraju prvih soških bitk.

Pesnik Giuseppe Ungaretti je prav v kraških rovih pri Zagradu spesnil svojo prvo zbirkijo »Il Porto sepolto«. Naslednja etapa bo Redipulja, kjer bodo obiskali kostnico in muzej prve svetovne vojne ter grič sv. Elijie in spominski park, ki je oblikovan kot široka terasasta aleja z reprodukcijami predmetov in originalnih napisov. Tema tega popotovanja bo raznolika narodnostna sestava Gorice pred prvo svetovno vojno ter udeležba italijanskih in slovenskih vojakov na vzhodni fronti; pri tem bodo skušali razumeti, v kolikšni meri je prva svetovna vojna vplivala na narodnostno sestavo teh krajov.

Ob vrtniti si bodo ogledali glasbenogledališko predstavo »Poti velike vojne«, ki sta jo pripravila društvo Artisti Associati in Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel iz Gorice v okviru projekta Kras@event@Carso. Začetek predstave bo ob 17. uri v topniškem rovu na Brestovcu. Odhod bo ob 9. uri s trga pred železniško postajo v Gorici, povratek je predviden okrog 19. ure.

V soboto, 24. maja, se bo èStoriabus

odpeljal proti severu do Sabotina, ki je bil

ključnega pomena za zavzetje Gorice med

prvo svetovno vojno. Danes je na njem ure

jen Park miru, ki je nastal v okviru čezm-



Tržička ladjedelnica

FOTO PDK

**DOBERDOB** - Umrl Evgen Gerolet

## Žalujejo za pevcem in krvodajalcem



EVGEN GEROLET

V Doberdobu žalujejo za Evgenom Geroletom, priljubljenim domaćinom, pevcem in krvodajalcem. Gerolet se je rodil 24. aprila leta 1937 v Doberdobu, kjer je preživel vse življenje. Njegova starša sta imela kar osem otrok, poleg Evgena še druga dva sina in pet sester. Evgen Gerolet se je po obveznem šolanju zaposil kot zidar, veliko je delal zlasti na Tržaškem. Zatem so ga sprejeli v službo v tržički ladjedelnici, v kateri je delal dvajset let vse do upokojitve.

V domači vasi je bil Evgen Gerolet vsestransko aktiven. Od vsega začetka je bil vključen v vaško krvodajalsko sekcijsko; zaradi visokega števila darovanj krvi so mu podelili zlati priznanje. Od mladih let je tudi pel v moškem pevskem zboru Jezero. Njegovi sopevci poudarjajo, da je bil odličen baritonist. Na pevske vaje je prihajal do zadnjega; dokler so mu moči dopuščale, je s prijatelji užival v zborovskem petju.

Pogreb bo danes ob 11. uri v doberdobski cerkvi. Pokojnik je sicer umrl že pred dnevi, vendar je bilo na pogreb treba počakati zaradi obdukcije, ki je odredilo goriško tožilstvo. Ker je bil Gerolet več let zaposlen v tržički ladjedelnici, bodo namreč z obdukcijo ugotovili, ali je mogoče obolenje njegovih pljuč povezano z vdihovanjem azbesta. Evgen Gerolet zapušča ženo Nello, sina Renza, hčer Sandro in vnukinje Saro, Martino in Evo.

**GORICA** - V okviru mednarodnega festivala med 22. in 25. majem

## Z èStoriabusem štiri nova potovanja skozi zgodovino prve svetovne vojne

Nadaljujejo se popotovanja turističnega in avtobusa èStoriabus, ki potuje v času in bo ob robu 10. mednarodnega festivala zgodovine èStoria med 22. in 25. majem pripravlji štiri nova srečanja. Udeleženci bodo spoznavali ključne kraje prve svetovne vojne, katere stoletnico obeležujemo prav letos: ogledali si bodo obeležja bitk in dogodkov, ki so neizbrisno zapisali v kolektivni spomin, pri čemer bodo zgodovinarji predstavili zanimivosti posameznih krajev. Letošnja novost je ekskursija s slovenskim vodičem, poseben dogodek pa bo zaključno popotovanje, posvečeno krajem, ki jih je Ernest Hemingway omenil v romanu Zbogom orožje.

Majski ekskursije z avtobusom èStoriabus, ki so vključene v projekt Pokrajine Gorica Kras 2014+, organizira združenje èStoria v partnerstvu s podjetjem APT in ob podpori dežele FJK, Trgovinske zbornice in Fundacije Goriške hraničnice. Vsa potovanja se bodo začela na trgu pred železniško postajo v Gorici, prispevki za udeležbo znaša 15 evrov (izjema je zaključno potovanje, za katerega bo prispevki znašal 20 evrov). Udeleženci morajo plačati najkasneje do dneva pred odhodom.

Prvi izlet bo potekal v četrtek, 22. maja, ko bodo udeleženci v družbi zgodovinarja Pierluigija Lodja raziskovali kraško fronto. Pot bo potekala po tematskih poteh, ki so



Zgodovinski avtobus

BUMBACA

nega projekta Pot miru - Via di Pace. Sabotin se dviga nad posoško nižino, Brdi in delom Soške doline ter omogoča nadzor nad Gorico, mestom, ki ga je avstro-ogrška vojska zagrizeno branila prav s tega hriba. Kraljevska vojska je v prvem letu vojne večkrat neuspešno poskusila zavzeti hrib in pri tem izgubila veliko mož in energije, dokler niso trije italijanski bataljoni uspeli pregnati dalmatinski cesarskih odredov. Pot bo udeležence, ki jih bo spremljal Andrea Spanghero, vodila naprej v odkrivanje druge avstro-ogrške obrambne črte, ki jo je druga italijanska armada v šesti soški bitki zavzela 6. avgusta 1916. Ostanki avstrijskih in italijanskih jarkov ter številnih rovov, izdolbenih v kamnu, so vidno pričevanje poteka spora-

dov od zavzetja Kalvarije do vstopa italijanske vojske v Gorico 8. avgusta 1916.

V nedeljo, 25. maja, pa se bo èStoriabus odpravil na pot po kraju iz romana Zbogom orožje v družbi avtorjevega vnuka Johna Hemingwaya. To posebno potovanje bo združevalo zgodovino, literaturo in film, zgodovinski komentar bosta priprevala Alberto Vidon in Marco Cimmino. Odhod bo ob 9. uri s trga pred železniško postajo v Gorici, povratek pa okoli 18.30. Prispevki za udeležbo na osebo bo znašal 20 evrov (vključena sta vstopnina v Kobaridski muzej in voden ogled).

Rezervacije sprejemajo od ponedeljka do petka ob 9. do 12. ure pri društvu èStoria (eventi@leg.it, tel. 0481-539210).



NOVA GORICA - Smetarski spor

# »Denar bi pobirali, toda vseh nalog ne bi izvajali«

*Komunala predala odlagališče v Stari Gori novogoriški občini*

Novogoriška Komunala je minuli teden z delno odpovedjo pogodbe novogoriški občini predala odlagališče odpadkov v Stari Gori in to z vso pripadajočo opremo in napravami. Kot je včeraj pojasnil direktor Komunale Andrej Miška, so to odločitev v omenjeni družbi sprejeli potem, ko so »v vodo padli vsi poskusi, da bi z župani vseh šestih občin po zaprtju odlagališča CERO (center za ravnanje z odpadki) Nova Gorica poiskali skupno rešitev za odvoz in predelavo goriških odpadkov.« Komunala tako ni več upravljač odlagališča, ki je ostalo brez okoljevarstvenega dovoljenja, njen direktor pa obenem zagotavlja, da bo družba še naprej izpolnjevala vse preostale zadolžitve v skladu z veljavno koncesijsko pogodbo.

Novogoriški župan Matej Arčon pri tem opozarja na paradoks: direktor Komunale sporoča, da podjetje ne želi več upravljati z odlagališčem, v isti senci pa trdi, da želi ostati koncesionar. »Vendar koncesije v tem primeru ne more izvajati, saj je upravljanje z odla-

gališčem osnova obstoječe koncesijske pogodbe med mestno občino Nova Gorica in Komunalo Nova Gorica. Ali povедano drugače, občankam in občanom bi Komunala pobirala denar, vseh nalog pa ne bi izvajala,« opozarja župan.

Novogoriški Komunali, ki opravlja javno službo ravnanja z odpadki za vse šest goriških občin, so župani le-teh lani poleti naložili, da prične odvajati mešane komunalne odpadke na Ptuj. Stroški so zato narasli za več kot 150.000 evrov mesečno, župani občin pa niso pristali na nobenega od predstavljenih predlogov za njihovo krititev, razlaga Miška. »V tem času je mestna občina Nova Gorica, kot lastnica odlagališča, Komunali še naprej zaračunava najemnino v višini 330.000 evrov letno, čeprav odlagališče ni bilo v uporabi. Tako smo konec lanskega leta zabeležili izgubo v višini skoraj 700.000 evrov,« pojasnjuje direktor Komunale. Župan Arčon vraca žogico: »Direktor Komunale govoril o izgubi v lanskem letu, zamolči pa, da je imela Komunala v

preteklih letih presežek iz naslova gospodarske javne službe zbiranja in odlaganja odpadkov ter še posebej iz naslova preplačila okoljske dajatve (samo slednje v višini 1.600.000 evrov). Ali bo ta denar vrnila občankam in občanom?«

Dodatni zapleti so se pojavili v postopku ponovnega pridobivanja okoljevarstvenega dovoljenja. Država je sicer s spremembou uredbe konec julija 2011 omogočila pridobitev pod blažjimi pogoji, izpolnjeni so bili šele v letu 2013, vmes so se v postopek pridobitve vključili okoliški prebivalci, kar je postopek podaljšalo.

Po uspešni rešitvi vseh pritožb okoliških prebivalcev, je bilo za pridobitev okoljevarstvenega dovoljenja, potrebno zagotoviti še finančno jamstvo v višini 3,2 milijone evrov. »To pa za Komunalo Nova Gorica predstavlja prevelik zalogaj,« pripominja Miška in dodaja, da se občine niso konstruktivno vključile v zagotavljanje finančnega jamstva za odlagališče, ki je v njihovi la-



Novogoriški zaboljniki za odpadke

FOTO K.M.

sti. Če pa bi jamstvo prevzela Komunala, bi po besedah njenega direktorja to za podjetje predstavljal preveliko poslovno tveganje, ogroženih bi bilo tudi vseh 150 delovnih mest. Zato je Komunala novogoriški mestni občini marca letos predlagala spremembu pogodbe o predaji in najemu infrastrukture na CERO Nova Gorica, a se na občini na dopis niso odzvali, pojasnjuje Miška, zato so ji mesec dni kasneje poslali dopis o delni odpovedi najemne pogodbe in pozvali predstavnike občine na prevzem dela komunalne infrastrukture, ki je Komunala za izvajanje gospodarske javne službe ravnanja z odpadki ne potrebuje več.

Kot je včeraj sporočil direktor Miška, se predaje objekta 29. aprila predstavniki mestne občine Nova Gorica niso udeležili, zato je Komunala preko notarske pisarne izpeljala primopredajo, dokumentacijo in ključe odlagališča pa poslala na novogoriško občino. Župan pa po drugi strani pojasnjuje, da je občina zadnji dopis Komunali poslala še 25. aprila, v katerem pojasnjuje razloge nesprejemanja enostranskega delnega prenehanja pogodbe. »Psihoza, ki jo ustvarja direktor Komunale, je popolnoma nepotrebna,« še dodaja župan, ki vendarle računa na razumno koncesionarja in ga poziva, naj se vzdrži ukrepov, ki bi lahko škodovali občankam in občanom. (km)

NOVA GORICA - Podpisali pogodbo o financiranju

## Minister: denar za čistilno napravo je že zagotovljen

Z včerajšnjim podpisom pogodbe o sofinanciranju projekta o dvajsetu in čiščenju odpadne vode v porečju Soče oziroma izgradnji centralne čistilne naprave Nova Gorica, so si občine Nova Gorica, Šempeter-Vrtojba in Miren-Kostanjevica s strani države zagotovile financiranje tega projekta, v celoti vrednega skoraj 50 milijonov evrov. »S tem so občine 100-odstotno varne, če bodo delale v skladu z roki. Vsi, ki sodelujemo v tem projektu, se moramo truditi, da bo to, kar je podpisano, v celoti izvršeno, saj niti enega evra ne želimo pustiti Evropski uniji,« je včeraj po podpisu pogodb v Novi Gorici dejal minister za kmetijstvo in okolje Dejan Židan.

Poleg ministra sta pogodbe podpisala še župan novogoriške mestne občine Matej Arčon in župan občine Miren-Kostanjevica Zlatko Martin Marušič. Sklenjene so bile štiri pogodbe o sofinanciranju gradenj, in sicer pogodba o sofinanciranju investicije kanalizacijskega omrežja v občini Miren-Kostanjevica, kjer kohezijski sklad prispeva 3,8 milijone evrov, država pa 672.000 evrov. Pogodba o sofinanciranju investicije v kanalizacijsko omrežje Nova Gorica in Šempeter-Vrtojba, določa, da je kohezijski sklad Evropske unije prisoten z 6,3 milijoni evrov, udeležba republiškega proračuna pa znaša 1,1 evrov. V pogodbi o sofinanciranju investicije 'Komunalna infrastruktura za centralno čistilno napravo in spremiščajoči objekt' je navedeno, da kohezijski sklad za to prispeva 3,1 milijone evrov, udeležba integralnega proračuna republike pa znaša 550.000 evrov. »Najtežja« je pogodba o sofinanciranju centralne čistilne naprave Nova Gorica: kohezijski sklad bo primaknil 14,6 milijone, država pa 2,5 evrov. »To pa v praksi pomeni naslednje: s to investicijo se pridobi kapaciteta čistilne naprave s 50.500 populacijskih enot. Zgradi se nove kanalizacije v dolžini 18,7 kilometrov, 12 črpališč, 27 razbremenilnih objektov in štirje zadrževalni bazeni. »Gradnja je na več mestih že v polnem teku. Gre za finančno največji projekt na Goriškem,

ki je velikega pomena tudi za čezmejno sodelovanje med Gorico in Novo Gorico. O tem projektu govorimo že 40 let,« je poudaril župan Arčon. Po terminskem planu naj bi se najprej zaključila izgradnja komunalne infrastrukture, nazadnje pa tehnološki objekt čistilne naprave. Celoten sistem naj bi poskusno zagnali prihodnjo jesen.

Minister zagotavlja, da je denar za projekt zagotovljen, sicer pa je bil glede uspešnosti pri črpanju evropskih sredstev na ministrstvu za kmetijstvo in okolje dokaj kritičen. »Ko sem pred enim letom prevzel ministrstvo, je bilo stanje katastrofalno, realiziranih je bilo samo 18 odstotkov denarja, ki je na razpolago. V enem letu smo prišli do preobratu: v tem trenutku je realizacija 38-odstotna, vsak mesec narašča. Podpisanih je za 680 milijonov evrov pogodb, te nam dajejo neko rezervo, saj moramo izkoristiti 548,5 milijonov evrov, tako da bomo naredili vse, da Evropi ne bomo pustili niti evra,« je znan pooudaril minister. (km)

Podpis pogodbe o financiranju

FOTO K.M.



## JAMLJE - Pahor Ribje jedi in vrhunska vina Edija Kanteta

V hotelu in restavraciji Pahor v Jamljah prirejajo v soboto, 17. maja, poseben degustacijski večer, med katerim bodo ribje specialitete pospremili z vrhunskimi vini Edija Kanteta. Večeru so dali naslov »Tržaški zalin in Kantetova k'ntina«. Goste bodo sprejeli z ocvrtimi ribami iz Tržaškega zaliva in kraško zelenjavo ter s penečim vinom KK. Zatem bodo na vrsti polnjen žepk z belimi beluši in škampi na jamarjevi postelji, krompirjevi njoki s pomladanskimi kraškimi zelišči in rakovico, brodet po tržaško z belo polento in nazadnje male hišne sladice. Hode bodo pospremili z vitovsko, malvazijo, črnino in sladkem vinom Edija Kanteja, ki bo na večeru prisoten in bo obenomo predstavljal vina, nagrajena na letosnjem sejmu Vinitaly. Zadnje rezervacije sprejemajo na telefonski številki 335-8006548.

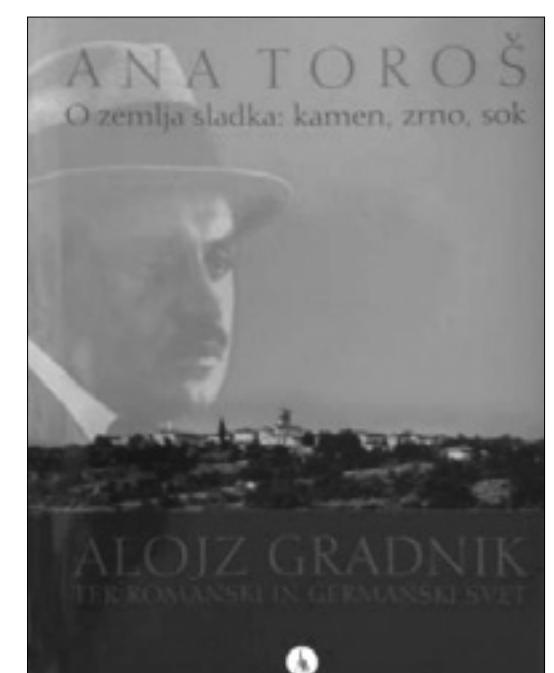
GORICA - Na kavi s knjigo monografija o Gradniku

## »O zemlja sladka«

*Knjigo Ane Toroš bodo v Katoliški knjigarni predstavili v četrtek, 8. maja*

Na kavi s knjigo bodo v četrtek, 8. maja, ob 10. uri v Katoliški knjigarni v Gorici predstavili knjigo Ane Toroš z naslovom »O zemlja sladka: kamen, zrno, sok. Alojz Gradnik ter romanski in germanški svet«, ki je izšla lani pri Slovenski matici. Spremno besedo je napisala Fedora Ferluga-Petrovico. Ana Toroš je mlada literarna zgodovinarica s Fakultete za humanistiko Univerze v Novi Gorici. »O zemlja sladka: kamen, zrno, sok« je že njena druga znanstvena monografija. Tudi v prvi se je ukvarjala s slovensko-italijanskimi literarnimi stiki (Podoba Trsta in Tržaškega v slovenski in italijanski poeziji prve polovice 20. stoletja, 2011). Alojz Gradnik (tudi sama je doma iz Brd) je sploh njena raziskovalna specialnost. Monografija o Gradniku, v kateri se osredotoči na relacijo med Gradnikom ter romanskim in germanškim svetom, je raz-

deljena na tri poglavja. V prvem, Gradnikova recepcija izbranih romanskih in germanških književnikov, se lahko čudimo, kako široko je segal Gradnikov interes v obe jezikovni sferi. Kar zadeva prvo, romansko, so tu Dante, Petrarka, Michelangelo, Leopardi, Carducci, D'Annunzio, Villon, Verlaine, Rostand, M. Burnat-Provins, Machado, Jiménez, Lorca; med germanškimi avtorji so tu Shakespeare, E. Barrett Browning, Goethe, Hofmannsthal, Rilke, Heine in H. Mann. Drugo poglavje razkriva podobo romanskih in germanških narodov v njegovih poezijah. Tretje poglavje govori o poznavanju Gradnika in njegovega literarnega opusa v romanskem in germanškem svetu - od Italije do Švedske. Gre torej za tipično komparativistično monografijo, ki po dolgem času opozarja na nekoliko pozabljenega velikega pesnika.





## Wagner v Benetkah

V tržiškem Kinemaxu bodo danes ob 20.30 predvajali dokumentarni film »Richard Wagner. Diario veneziano di una sinfonia ritrovata«. Večer bo uvedel Gianni Di Capua, režiser omenjenega dokumentarca, ki so ga predstavili tudi na 70. filmskem festivalu v Benetkah. Nemški skladatelj Richard Wagner je sicer pogosto zahajal v Benetke, kjer je 13. februarja leta 1883 tudi umrl.

## Habsburška obala

V občinski knjižnici v Ulici Cerviani v Tržiču bo v četrtek, 8. maja, ob 18. uri Anna Maria Sanguineti predstavila zgodovinski esej »Il Litorale Adriatico e gli Asburgo tra storia e cultura«. Več informacij je na voljo na spletni strani tržiške občinske knjižnice [www.biblioteca-montefalcone.it](http://www.biblioteca-montefalcone.it).

## Blues Followers v Tržiču

V lokalnu »Il Carso in Corso« v Tržiču bo v petek, 9. maja, ob 21. uri koncert glasbene skupine Blues Followers. Vstop bo prost.

## Lekarne

### DEŽURNA LEKARNA V GORICI

PROVVIDENTI, Ul. Oberdan 3, tel. 0481-531972.

### DEŽURNA LEKARNA V KRMINU

BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

### DEŽURNA LEKARNA V MARIANU

CINQUETTI, Ul. Manzoni 159, tel. 0481-69019.

### DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 0481-410701.

### DEŽURNA LEKARNA V ŠTARANCANU

SAN PIETRO E PAOLO, Ul. Trieste 31, tel. 0481-481252.

## Gledališče

**DRAMSKI ODSEK PD ŠTANDREŽ** bo nastopil v Mladinskem centru Vrtojba 11. maja ob 17. uri s komedijo »Skupno stanovanje«.

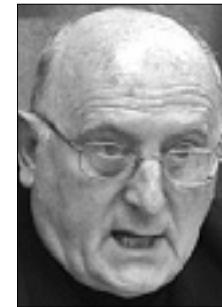
**JUN CASTELLO DI... MUSICAL & RISTATE** v Kulturnem domu v Gorici: 10. maja, ob 20.30 »Donne di venerdì«, nastopa skupina Nautilus Cantiere Teatrale iz Vicenze; predprodaja vstopnic v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51/a v Gorici (tel. 0481-30212).

**KOMIGO 2014** v Kulturnem domu v Gorici: 9. maja »Quando le donne erano di sinistra«, kolektiv Terzo Teatro iz Gorice; 15. maja v slovenščini ob 20.30 »Radio-aktivni live 2!«; 27. maja ob 20.30 v Slovenskem narodnem gledališču v Novi Gorici v italijanščini »Omaggio a Fo - Jannacci - Gaber. Per ora rimando il suicidio«, igra Marina De Juli; informacije in predprodaja vstopnic v Kulturnem domu v Gorici (tel. 0481-33288; [info@kulturnidom.it](mailto:info@kulturnidom.it)).

**KULTURNO DRUŠTVO SOVODNJE** vabi ljubitelje gledališča na ogled kriminalke »Osem žensk« Roberta Thomasa v režiji Ane Faccihini, nastopa KTD Zarja iz Bilj v soboto, 10. maja, ob 20.30 v Kulturnem domu v Sovodnjah.

**SVOLVENSKO STALNO GLEDALIŠČE (SSG)** v Gorici ob 20.30: 26. maja v KC Lojze Bratuž »Pet modernih no dram« Yukia Mishime, v režiji Mateje Kočičnik; informacije v Kulturnem domu v Gorici (tel. 0481-33288) vsak delavnik od 10. do 13. in od 16. do 18. ure in v Kulturnem centru Lojze Bratuž (tel. 0481-531445) vsak delavnik od 8.30 do 12.30 in od 17. do 19. ure. **V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA:** 8. maja ob

## GORICA - V Kulturnem centru Lojze Bratuž Pod lipami bo govoril msgr. Renato Podbersič



MSGR. RENATO PODBERSIČ  
ARHIV

plan v Idriji in v Kopru, v Rimu je študiral pedagogiko, pri koprski škofiji je bil odgovoren za pastoralo, bil je ravnatelj malega semenišča v Vipavi in trinajst let generalni vikar koprške škofije, več let je predaval tudi na teološko-pastoralni šoli, ki jo je organizirala Koprška škofija. Poleg duhovniškega dela so ga zelo zanimali etnologija, zgodovina in naravo jezikoslovje. Raziskuje domačo vrtojbeno gregorijanico, predvsem pregovore in reke, ki jih je preucil tudi med dolgoletnim bivanjem v Slovenski Istri. Je avtor več prispevkov in knjig o narečjih, pregovorih in ljudskem izročilu. V zadnjem obdobju pripravlja knjigo o vodnjakih v Vrtojbi.

Večer v organizaciji Kulturnega centra Lojze Bratuž in Krožka za družbeno vprašanja Anton Gregorčič bo jutri, 7. maja, ob 20.30 uri v komorni dvorani goriškega hrama. Z monsinjorjem Podbersičem se bo pogovarjal nečak, sicer poznani zgodovinar, raziskovalec in publicist mag. Renato Podbersič mlajši.

17. ura »Zajtrk« (Simona Hamer, Ajda Valcl). 9. maja ob 10. uri in 18. uri »Rokovnjači« (Miha Nemeč, Nejc Valenti, Niet); ob 20. uri »Hamlet« (William Shakespeare); informacije na [blagajna.sng@siol.net](mailto:blagajna.sng@siol.net) in po tel. 003865-3352247.

**VTOPNIŠKI KAVERNI NA BRESTOV-CU** na Vrhu bo v petek, 23. maja, ob 17. uri glasbeno-gledališka predstava v okviru kreativnih delavnic projekta KRAS@event@CARSO. V sodelovanju z združenjem a.Artisti associati in s Festivalom ēStoria bodo uprizorili »Poti prve svetovne vojne«. Sledila bo degustacija pridelkov v organizaciji konzorcija Collio Kras.

## Kino

### DANES V GORICI

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 21.00 »The Amazing Spider-Man 2: Il potere di Electro«.

Dvorana 2: 17.40 »Violetta - Backstage Pass«; »Mondovisioni« 20.15 »Powerless«; 22.15 »Fatal Assistance«. Dvorana 3: 17.45 »Rio 2 - Missione Amazzonia«; 20.30 »Peter Gabriel - Back to Front«; 22.10 »La sedia della felicità«.

**DANES V TRŽIČU**

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.40 - 21.00 »The Amazing Spider-Man 2: Il potere di Electro«.

Dvorana 2: 17.00 »Violetta - Backstage Pass«; 20.30 »Richard Wagner: Diario veneziano della sinfonia ritrovata«; 22.00 »Nymphomaniac vol. 1« (preprodovan mladič pod 18. letom). Dvorana 3: 17.30 »Rio 2 - Missione Amazzonia«; 20.00 »Il centenario che saltò dalla finestra e scomparve«; 22.00 »Grand Budapest Hotel«.

Dvorana 4: 17.15 - 22.10 »Un fidanzato per mia moglie«; 20.30 »Peter Gabriel - Back to Front«.

Dvorana 5: 17.30 »Nut Job - Operazione noccioline«; 20.10 - 22.10 »La sedia della felicità«.

## Razstave

**V KAVARNI CARDUCCI** v Ul. Duca d'Aosta 83 v Tržiču je na ogled razstava Marise Ferluga z naslovom »Sensazioni musive«; do 8. maja 7.00-21.00, zaprt ob ponedeljkih.

**»ARHITEKTURA KRASA«** je naslov skupinske fotografiske razstave, ki jo bodo odpri v petek, 9. maja, ob 18. uri v galeriji Modras v Doberdalu. Sledila bo degustacija tipičnih pri-

## Izleti

### DRUŠTVО SLOVENSKIH UPOKOJENCEV

za Goriško prireja 27. in 28. junija dvočasniki avtobusni izlet, namenjen ogledu pomembnega mesta Parme in zelo zanimivih gradov v okolici. Vpisovanje čimprej na društvenem sedežu na Korzu Verdi 51 v Gorici ob sredah od 10. do 11. ure; informacije po tel. 0481-532092 (Emil D.). Na račun 100 evrov.

**KULTURNO ZDРUЖENJE ēSTORIA** prireja vodeni ogled Sarajeva in Mostarja ob 100-letnici 1. svetovne vojne od 26. do 29. junija; informacije in vpisovanje do 10. maja po tel. 0481-539210, 349-3052235 in na eventi@leg.it.

**SPDG** obvešča, da sta za izlet v Pireneje od 17. do 24. junija prosti še dve meseti; tel. 0481-882079 (ob uri kosila).

**SPDG** vabi v nedeljo, 11. maja, na družne sabotinske poti v priredbi planinskega društva Brda. Pohod bo v okolici Korade, trajal bo približno 3 ure in pol. Start ob 8. uri s križišča poti Lig-Zarščina pod Korado, blizu spomenika NOB. Prevoz z lastnimi sredstvi, informacije po tel. 0481-882079 (Vlado).

## Obvestila

### AŠZ DOM GORICA

obvešča, da potekajo dnevi odprtih vrat: brezplačna vadba za vse, ki bodo želeli poskusiti minibasket, basket ali cheerleading. Micro-minibasket (letniki 2004 in mlajši): torek in sreda ob 16.30 do 17.30 in petek od 16.00 do 17.00; Under 12 (letniki 2002-03): torek in sreda ob 17.30 do 19.00 in petek od 17.00 do 18.00; cheerleading (vadba je namenjena dekletom osnovne šole): ponедeljek ob 16.00 do 17.30 in četrtek ob 16.30 do 18.00; informacije pri AŠZ Dom, tel. 0481-33288, [domgorica@gmail.com](mailto:domgorica@gmail.com) in Andrej Vremec, tel. 338-588958, [marinandrea@alice.it](mailto:marinandrea@alice.it).

**DRUŠTOVO TRŽIČ** vabi člane na redni občni zbor v četrtek, 8. maja, ob 18. uri v prvem in ob 18.30 v drugem sklicu na sedežu društva v Ul. Valentinis 84 v Tržiču.

**SPDG** obvešča člane, da bo 66. občni zbor društva v sredo, 7. maja, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicu v prostorijah Kulturnega doma v Gorici. Obračun 2013 in predračun 2014 sta na razpolago na društveni spletni strani. Odbor društva prosi člane, ki še niso poravnali letošnje članarine, naj to opravijo pred začetkom skupščine.

**V LOKANDI DEVETAK** na Vrhu bo v petek, 16. maja, ob 20. uri večer posvečen špargljem in vinogradnikom kmetij Kettmeyr, Renato Keber, Damijan Podveršič, Fiegl in Grad Rubije. Raziskovalci krajevne zgodovine Mitja Jurčen bo predstavil fotografije o prvi sestavni vojni na Vrhu. Goste bodo obdarili s fotografijo, ki bo na eni strani prikazovala grozotne vojne, na drugi pa lepoto Krasa; obvezna rezervacija po tel. 0481-882488, 0481-882005, 331-9846067; [info@devetak.com](mailto:info@devetak.com).

**UPOKOJENCI CISL** za Gorico, Moš, Števerjan in Sovodnje prirejajo praznik včlanjevanja v gostilni Korsič v Števerjanu v soboto, 17. maja; informacije in vpisovanje na sedežu v Ul. Manzoni 5 v Gorici ali po tel. 0481-533321 od ponedeljka do petka.

## Prireditve

### JAMARSKI KLUB KRAŠKI KRTI

prireja tečaj jamarstva prve stopnje, ki je vključen med pobude posoške jamarške šole, pri dejavnostih katere sodelujeta še društvo Seppenhofer iz Gorice in speleološka skupina A. d. Fante iz Tržiča. Tečaj se bo začel v četrtek, 8. maja, ob 20.30 v Tržiču in se zaključil s sklepno večerjo v jamarski koči na Vrhu v soboto, 7. junija. Namenjen je vsem, ki imajo vsaj 14 let in bi radi odkrili lepote kraškega podzemlja. Teoretski del tečaja bo potekal ob četrtkih na sedežu speleološke skupine v Ul. Valentinis 134 v Tržiču ob 20.30, praktični del pa predvideva niz dejeljskih ogledov jam, zbirališče za ekskurzije bo vedno v Tržiču ob 8.30; in-

formacije in vpisovanje po tel. 333-1635865, [info@scuolaspeleoisontina.it](mailto:info@scuolaspeleoisontina.it); več na [www.scuolaspeleoisontina.it](http://www.scuolaspeleoisontina.it).

**KATOLIŠKA KNJIGARNA** vabi na ka-

vo s knjigo v četrtek, 8. maja, ob 10. uri. Gost bo literarna zgodovinarica Ana Toroš, avtorica knjige »O zemlji sladki: kamen, zrno, sok - Alojz Gradnik ter romanski in germanški svet«, ki je izšla pri Slovenski matici. Ob skodelici kave, ki jo bo ponudilo podjetje Primoaroma, se bo z avtorico pogovarjala Aleksandra Čehovin.

**KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ** in krožek za družbeno-politična vprašanja Anton Gregorčič vabi na »Srečanje pod lipami« v sredo, 7. maja, ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Protagonist večera bo kulturni delavec in intelektualci msgr. Renato Podbersič, novi predsednik Goriške Mohorjeve družbe. Večer bo vodil zgodovinar Renato Podbersič.

**KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ**, Združenje cerkvenih pevskih zborov in Zveza slovenske katoliške prosvete vabi na slovesnost podelitev 10. Priznanja Kazimir Humar goriški skupnosti Marijinih sester Čudodelne Svetinje ob 70-letnici prihoda sester v Gorico in 50-letnici Doma Marije Kraljice v petek, 9. maja, ob 19. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Na slovesnosti bodo sodelovali otroški pevski zbor SCGV Emil Komel iz Gorice z zborovodkinjo Damijano Čevelj Jug, nagovor bo imela Lojzka Bratuž, utemeljitev priznanja bo prebrala Monica Quaggiato.

**ČEZMEJNO SREČANJE O AZBESTU**

bo v ponedeljek, 12. maja, ob 18. uri v občinski sejni dvorani v Ronkah. Sodelovali bodo Chiara Paternoster, članica združenja obolenih zaradi azbesta iz Tržiča, Radivoj Velušček, predsednik Društva obolenih zaradi azbesta in Ernest Žnidaršič, član sindikata SO Brda. Predstavili bodo tudi knjigo novinarja Roberta Covaza »Amianto - I polmoni dei cantieri di Monfalcone«. Srečanje prireja kulturno društvo Jadro iz Ronk v sodelovanju s Kulturnim domom iz Gorice, Društvo obolenih zaradi azbesta iz Slovenije, SO Brda, združenjem ANMIL iz Gorice in Forumom za Gorico.

**SKD JEZERO** iz Doberdoba vabi v četrtek, 15. maja, ob 20. uri na kulturni večer, posvečen Srečku Kosovelu na sedežu društva. Sodelovali bodo otroci osnovne in srednje šole iz Doberdoba, vokalna skupina Sraka iz Štandreža in glasbena skupina ženski univerze za tretje življenjsko obdobje iz Nove Gorice, ki bo igrala na citre.

**ASTRONOMSKI OBSERVATORIJ V FA-**

**RI** (Strada Colombara 11) vabi v četrtek, 29. maja, ob 21. uri na predavanje Pierluigija Monaca z naslovom »L'origine



**FOLKLORNO SREČANJE** - »Preli prelo« v tržaškem Kulturnem domu

# Festival že četrtrič povezal ljubitelje ljudske kulture

Na pobudo srbskega društva Pontes-Mostovi nastopilo osem skupin



Na slikah dva  
utrinka s  
sobotnega večera  
folklornih plesov v  
tržaškem  
Kulturnem domu

FOTODAMJ@N

Tradicija in integracija. Ovrednotenje lastnih korenin v tujem okolju in spoznavanje ljudskih običajev drugih. Povezovanje v imenu ljudske plesne kulture. »Preli prelo« že četrto leto v tržaškem Kulturnem domu prede vezi in povezuje ljubitelje ljudskega plesa. Mednarodni folklorni festival je v soboto četrtrič zapolnil slovenski dom kulture na pobudo srbskega kulturnega združenja Pontes-Mostovi. Srbski priseljenci so ga osnovali leta 2008 in s pomenljivim poimenovanjem jasno napovedali njegovo vlogo. V okviru društva pleše in poje veliko otrok in mladih, ki so v soboto s plesom povabili na oder še ostale udeležence letošnjega festivala.

Z organizatorji so na odru Kulturnega doma nastopili: Dom kulture »3. oktober« iz Banatskega Novega sela; Makedonsko kulturno društvo »Ilinđen« iz Jesenic; Alfa Dance iz Trsta; Folklorna skupina »Val Piran« iz Pirana; Folklorni ansambel »Sesvetska sela« iz okolice Zagreba; Folklorna skupina »Santa Gorizia« iz Gorice in SKUD »Vuk Stefanović Karadžić« iz Trsta.

Kot se praviloma dogaja na sličnih srečanjih, so nastopajoče skupine zastopale različne »smeri« ali interpretacije ljudskega plesa. Mladi člani obeh srbskih društev, ki delujejo v Trstu, z mladostno zagnostjo prevzemajo originalne vzorce plesno dokaj zahtevnih srbskih ljudskih plesov. Podobno ravnajo člani makedonskega društva na Jesenicah. Vojvodinci iz Banatskega Novega sela predstavljajo koreografirano ljudsko zapuščino domačega kraja, srbski je treba dodati še romunsko. Podobno se obnašajo prigorški Hrvati, medtem ko bi Pirančane in Goričane že skorajda pripisali tako imenovanim izvirnim skupinam. Glede pristopa je še najbolj izstopal klub Alfa Dance, ki se poslužuje le vzorcev ljudskih plesov, s katerimi se stavljajo koreografije. Precej neenotno je bila tudi plesna priprava nastopajočih, kar pa je samo eden od elementov, po katerih se presoja kakovost skupine. Številno občinstvo je s ploskanjem še najraje nagrajevalo živahnost izvedbe.

Nastopajoče skupine so praviloma predstavile plesne iz lastne zapuščine. Mladi priučeno in temperamentno, »veterani« bolj umirjeno. Zato sta piranska in goriška skupina učinkovali skoraj kot neposredna pričevalca istrskega oziroma goriško-furlanskega izročila. »Jesenški« Makedonci so se predstavili z mladinsko in »veteransko« skupino; mlajši so bili bolj poskočni, vendar so starejši plesalci znali posre-



dovati več ljudske pristnosti. Vojvodinska in hrvaška skupina sta dokazali, da je gojenje ljudske plesne tradicije še danes zelo zakoreninjeno.

Organizatorji so še največ prostora dali ansamblu iz Banatskega Novega sela, ki se je na tržaškem odru predstavilo z 12 plesnimi pari in velikim orkestrom. Ta je nastopil tudi s solistično točko in na koncu še pospremil gostitelje, da so odplesali zaključni ples. Mladi člani društva Pontes-Mostovi so dokazali, da jih ples veseli in so se na odru razčivali. Izkazalo se so tudi mlade pevke. Tudi plesni ansambel društva »Vuk Karadžić«, ki sicer šteje manj članov, je radoživo opravil svojo nalogu. Izredno živahno in temperamentno znajo nastopiti člani tržaškega plesnega kluba Alfa Dance, ki izvajajo tako imenovane stilizirane folklorne plese. Ansambel sestavljajo mladi, ki prihajajo iz različnih narodno-kulturnih okolij in jih druži ljudbeno do plesa.

Kot sta napovedala mlada povezvalca dolge plesne predstave, se srečanje ni zaključilo z nastopi posameznih ansamblov. Če so festival mestu navedale folklorne skupine s popoldanskim mimohodom, se je srečanje zaključilo z druženjem v Miljah. Kot je bilo rečeno, je »Preli prelo« najpo-membnejša pobuda društva Pontes-Mostovi. Da lahko zaživi v takem obsegu, se društvo mora zahvaliti celotni srbski skupnosti, ki živi v Trstu, srbskemu konzulatu in tržaški občini. Na nedeljski prireditvi jo je zastopala oddbornica Laura Famulari. In če je folklorno srečanje prvenstveno namenjeno plesni ljudski tradiciji, je festival »Preli prelo« tudi lepa priložnost, da se srbska skupnost s svojimi mladimi predstavi Trstu, mestu – kot je bilo rečeno na prireditvi -, ki jih je prijazno sprejelo. (bip)

## CANKARJEV DOM - Koncert jutri Mediteranske barve in vonjave

Jutri, 7. maja, bo v Gallusovi dvorani nastopil Orkester iz Cadaqués pod taktirko španskega dirigenta Jaimea Martína. Slednji je po izobrazbi flavtist, vendar se je v zadnjih letih posvetil dirigentskemu poklicu in je sedaj glavni dirigent švedskega Simfonicona orkestra Gävle ter prej omenjenega orkestra, kot umetniški vodja pa skrbi tudi za Festival v Santanderju. Orkester iz Cadaqués se je rodil kot rezidenčni festivalski orkester, kmalu pa je prestopil meje svoje rodne Katalonije in si s svojo kvaliteto prislužil občudovanje in pohvalo angleškega dirigenta Sir Neville Marrinerja. Poleg koncertov organizira tudi tekmovanja ter sodelovanja s sodobnimi skladatelji in izvajalcji drugih glasbenih usmeritev.

Nastopajoči bodo najprej izvedli orkestrirano klavirsko suite Goyescas op. 11 (1911) Enrikeja Granadosa. Za svoje najbolj znano delo se je katalonski skladatelj navdihoval ob slikah Francisca de Goye, klavirska verzija pa je postala podlaga istoimenski operi. Njegove melodije so prešle v popularno kulturo: bolero Bésame mucho se na primer zgleduje po stavku La maja y el ruisenor (Dekle in slavček).

Rodrigov Concierto de Aranjuez (1939) je eden izmed najbolj priljubljenih koncertov za kitaro zaradi svojih strastnih in sanjavih raz-

**GLEDALIŠČE** - La Contrada v Trstu

# Prikupne stevardese iz šestdesetih let zaključile sezono



Gianluca Guidi, Gianluca Ramazzotti in Ariella Reggio

LA CONTRADA

Tržaško gledališče La Contrada sklepa letošnjo abonnmajsko sezono v poskočnem duhu: od petka je namreč v Bobbiovi dvorani v Trstu na sporednu nova predstava v domači produkciji, in sicer živahna farsa Boeing Boeing francoskega komediografa Marca Camolettija. Predstava je že doživelu uspešno turnejo po italijanskih gledališčih, tudi po zaslugu brilljantne igralske zasedbe, po priljubljenega Gianluce Guidija, ki ga na tržaško gledališko skupino vežejo dolgoletne poklicne, a tudi, v nekem smislu, družinske vezi, saj sta s Contrado uspešno sodelovala že njegov oče Johnny Dorelli in mama Lauretta Maisero, do sopratagonista Gianluca

Ramazzottija in dobro razpoložene Arielle Reggio, pa tudi treh postavnih tuijk Barbare Snellenburg, Marjo Berategui in Sonje Bader, ki učinkovito utelješajo mit stevardese, kakršen še vedno živi v kolektivnem imaginariju, še zlasti moškem.

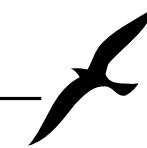
Farsa je namreč osredotočena na ženskarskem arhitektu, Bernardu po imenu, ki si je uredil prijetno ljubezensko razmerje s tremi stevardesami (v Sloveniji so naslov prevedli s Stevardese pristajajo), ki so vse tri prepričane, da so edina ljubezen njegove srca, saj letijo s tremi različnimi letalskimi družbami na povsem različnih progah, tako da lahko Bernard z natančnim urnikom letalskih poletov in s pomočjo vestne služkinje Berthe vsakič pripravi stanovanje po zahtevah trenutne obiskovalke. Žal uvedba novih letal z reakcijskim motorjem, ki so zelo skrajšala trajanje letov, postavi na glavo Bernardov skrbno urejeni aranžma: španska in nemška stevardesa priletita v Pariz na isti dan, za nameček se zaradi neustavljeve nevihte vrne na izhodišče še letalo z Američanko. Bernardova služkinja Bertha in prijatelj Robert, ki je slučajno na obisku, se zaman trudit, da bi preprečila srečanje med dekle.

Farso so prvič uprizorili leta 1960 v Parizu; doživelja je velik uspeh po vsem svetu, še zlasti v angleško govorečih deželah, tako da so v Hollywoodu leta 1965 posneli film s Tonyjem Curtisom, Jerryjem Lewisom in Thelma Ritter. Sledila je pozaba do leta 2007, ko jo je na novo postavil v Londonu Matthew Warchus in jo spet posvel delo uspeha. Na Warchusovi režiji je zgrajena tudi italijanska postavitev, za katero je režisro poskrbel Mark Schneider, medtem ko sta priredbo pravila Luca Barcellona in Francis Evans.

Čar predstave, katere edini namen je zabavati gledalce, sloni na učinkovitem ritmu in na prijetnem naivnem vzdušju, ki poudarja brezskrbno podobo šestdesetih let dvajsetega stoletja sredi gospodarskega razcveta. Igralci so povsem predani likom, ki jih igrajo: Gianluca Guidi je lahkoten in šarmanter osvajalec ženskih src, Gianluca Ramazzotti je njegov nerodni priatelj, medtem ko je Ariella Reggio Bernardova nergajoča služkinja. Igralsko zasedbo dopolnjujejo Snellenburg, Marjo Berategui in Sonja Bader kot prikupne stevardese.

Predstava bo v Bobbiovi dvorani gledališča La Contrada v Trstu na sprednu do jutri, 7. maja. (bov)

Sara Zupančič



**UKRAJINA** - »Protiteroristične« operacije Kijeva so se osredotočile na mesto Slavjansk

# Na vzhodu države je tudi včeraj tekla kri

*Rusija svari pred skrajnim nacionalizmom in ogrožanjem miru v Evropi*

KIJEV - Vzhod Ukrajine so včeraj znamovali novi spopadi. Okrog mesta Slavjansk je bilo po navedbah ukrajinskega notranjega ministrstva ubitih več ukrajinskih vojakov, nasilje pa naj bi terjalo tudi civilne žrtve. Medtem je Rusija posvarila, da nemiri v Ukrayini ogrožajo mir v Evropi in obsodila dejanja ukrajinskih skrajnih nacionalistov.

V Slavjansku - enem od mest na vzhodu države, kjer ukrajinske oblasti od konca minulega tedna izvajajo "protiteroristično" operacijo s ciljem ponovnega prevzema nadzora iz rok proruskih separatistov - so izbruhnili novi spopadi med ukrajinsko vojsko in proruskimi oboroženci. Ubiti so bili štirje ukrajinski vojaki, ranjenih pa je bilo 30. Spopadi naj bi po navedbah ministrstva terjali tudi civilne žrtve, a tega števila niso razkrili.

Bližu Slavjanska je poleg tega zaredi obstreljevanja proruskih milic strmo glavil vojaški helikopter, a je posadka po navedbah obrambnega ministrstva preživelna. Gre za tretji helikopter, ki ga je ukrajinska vojska izgubila pri Slavjansku, od kar je minuli teden začela ofenzivo proti proruskim upornikom.

Spopadi so med drugim izbruhnili v bližini televizijskega stolpa v južnem predmestju Slavjanska, ki so ga uspele zavzeti ukrajinske sile. Proruske milice so se zato začele umikati nazaj proti središču mesta, obenem pa so se proti centru mesta začeli pomikati tudi spopadi. Po navedbah proruskih aktivistov je bilo v novem nasilju huje ranjenih najmanj pet njihovih pripadnikov.

Medtem ko je v Slavjansku vladalo nasilje, so se razmere v črnomorskem pristaniškem mestu Odesa po nedavnih nemirih dokaj umirile. Ukrajinsko notranje ministrstvo je v mesto poslalo dodatne enote nacionalne garde. "V Odeso so prispele sile za posebne namene ministrstva za notranje zadeve Kijev-1. To je ena od enot, ki so bile nedavno oblikovane iz državljanških aktivistov," je sporočil notranji minister Arsen Avakov.

V Odesi je bilo v petek v nasilju med proruskimi in proukrajinskimi aktivisti ubitih 46 ljudi, več kot 200 je bilo ranjenih. V nedeljo je nekaj tisoč proruskih aktivistov nato zavzelo tamkajšnji sedež policije ter zahtevalo izpustitev somišljencov. Po navedbah policije so 67 oziroma polovico v petek pridržanih nato tudi izpustili.

Rusko zunanje ministrstvo je medtem v posebnem poročilu opozorilo, da nemiri v Ukrayini ogrožajo mir po vsej Evropi. Ministrstvo je prav tako ostro obsodilo dejanja ukrajinskih skrajnih nacionalistov kot velike kršitve človekovih pravic. Mednarodne organizacije je pozvalo, da objektivno razštejejo vse kršitve.

"Skupni napor ukrajinskega prebivalstva in mednarodne skupnosti morajo, kakor hitro je mogoče, obrodit sadove in zaključiti z rasizmom, xenofobijo, etnično nestrpnostjo ter poveljevanjem nacizma," je zapisano v poročilu ministrstva, ki je zajelo stanje v Ukrayini od novembra lani do konca letosnjega marca.

Ukrajinska kriza pa naj bi glede na oceno Evropske komisije v spomladanski gospodarski napovedi že predstavljala veliko tveganje za evropsko gospodarstvo. Največje tveganje za okrevanje evropskega gospodarstva so zunanje napetosti in negotovost, še posebej ukrajinska kriza, je ob predstavitvi napovedi poudaril evropski komisar Siim Kallas.

Ukrajinska kriza ogroža tudi rusko gospodarstvo, je opozoril Kallas ter izpostavil resne posledice te krize za Rusijo na energetskem področju in za rubelj. Rusija že trpi zaradi bega kapitala, je dejal ter dolal, da bi omejitve kapitalskih tokov ali omejitve pri menjalnih tečajih vplivale tudi na evropsko gospodarstvo. (STA)



Vojška cestna zapora pred Slavjanskom

ANSA

**ITALIJA - Predvolilne javnomnenjske raziskave**

## Demokrati z veliko prednostjo pred Grillovo in Berlusconijevu stranko

RIM - Politična razprava v Italiji je vse bolj pod vplivom evropskih volivcev, ki bodo potekale 25. t. m. Tako je premier Matteo Renzi v svojem uvodnem poročilu na včerajšnjem zasedanju direkcije Demokratske stranke ostro napadel prvaka Gibanja petih zvezd Beppeja Grilla. Kritično se je obregnil predvsem ob Grillovo hujškanje delavcev zaprte železarne v Piombinu proti sindikatom. »Obnaša se kot mrhovinar,« je dejal Renzi. »Skorajšnje volitve bodo soočanje med jezo in upanjem, med psovjanjem in dialogom, med destruktivnostjo in konstruktivnostjo,« je pristavil premier, primerjajoč Grillovo stranko s svojo.

Medtem je vodja stranke Naprej Italija Silvio Berlusconi v vrsti



MATTEO RENZI

televizijskih in časnikarskih intervjujev napadel Renzija, češ da ga je razočaral glede reform. Berlusconi meni, da reforma senata, za katero se zavzema premier, ni sprejemljiva, in je med drugim ponovil svoj starejši predlog, naj bi Italija postala

predsedniška republika po francoskem modelu.

Predvolilne sondaže pravijo, da stranka Naprej Italija kljub Berlusconijevi medijski kampanji občutno zaostaja za Demokratsko stranko in Gibanjem petih zvezd. Po podatkih tržaške agencije SWG naj bi Renzijeva stranka uživala 35-odstotno podporo, Grillova 24-odstotno, Berlusconijeva pa komaj 18-odstotno. Sledijo Severna liga s 5,5 odstotno podpore, Nova desna sredina s 5 odstotki, Lista Tsipras s 3,5 odstotka, Fratelli d'Italia s 3 odstotki, Evropska izbira za Verhofstadtova z 2 odstotkoma in drugi z 2,4 odstotka. Podobne rezultate je objavila javnomnenjska agencija IXE.

**SEVERNA IRSKA - Voditelj stranke Sinn Fein zaslišan zaradi umora**

## Gerry Adams po izpustitvi obljudil nadaljevanje politike miru

BELFAST - Severoirskega politika Gerry Adamsa, voditelja republikanske stranke Sinn Fein, je odločen, da kljub štirim dnem policijskega zasliševanja nadaljuje z dosedanjem politiko in prizadevanji za mir na Severnem Irskem. To je poudaril, potem ko so ga v nedeljo zvečer izpustili iz pripora. Obenem je sicer ostro kritiziral delo policije.

Adamsa so na policijski postaji v kraju Antrim zasliševali od srede zvečer zaradi suma povezave z umorom Jean McConville, ki jo je leta 1972 ugrabila in nato ubila Irska republikanska armada (IRA). V nedeljo so ga izpustili brez obtožnice, njegov primer pa je polica predala državnemu tožilstvu. Kot piše časnik Times, naj bi polica tožilstvu predlagala nadaljevanje pregona.

McConvillovo so severoirski republikanski separatišti ugrabili z njene doma na zahodu Belfasta in jo nato ustrelili, ker so mislili, da jih je izdajala britanskim vojakom, medtem ko so se oni borili proti britanski nadavl-



GERRY ADAMS

di. Leta 1999 je IRA priznala umor matere desetih otrok. Njene posmrtnne ostanke so štiri leta kasneje našli v okrožju Louth.

Sedaj 65-letni Adams je vedno zanimal vpletenost v umor. V Sinn Feinu so njegovo aretacijo obsodili kot politično motivirano, nakazali so tudi, da bi lahko umaknili podporo severoirskej policiji, kar je prvi minister Severne Irske Peter Robinson v nedeljo označil kot podlo grožnjo.

Adams sam je na novinarski konferenci po izpustitvi iz pripora sicer za-

**Ranjeni navijač Napolija še vedno v kritičnem stanju**

RIM - Eden izmed treh ranjenih pred sobotno nogometno tekmo med Napolijem in Fiorentino v Rimu je še vedno v kritičnem stanju. Gre za 30-letnega Cira Esposita, ki ga je krogla zadela v prvi koš in mu poškodovala tudi hrbtnico. Kljub svojemu zdravstvenemu stanju je moški formalno aretiran. Njegova starša sta se zaradi tega zgrajala, sicer pa sta povedala, da nimata denarja za odvetnike. Neapeljska odvetniška zbornica se je takoj odzvala in Maradonov odvetnik Angelo Pisani je ponadal svojo brezplačno pomoč.

Medtem je policija v nedeljo aretirala 48-letnega Danieleja De Santisa pod obtožbo, da je streljal proti Espositu in drugima dvema navijačema Napolija. De Santis je navijač Rome, sicer pa že znan huligan. Policija išče še dve osebi, ki naj bili vpleteni v krvavi dogodek.

**Italija letos pričakuje 0,6-odstotno rast BDP**

RIM - Italijanski bruto domači proizvod (BDP) se bo letos okreplil za 0,6 odstotka, je včeraj sporočil osrednji italijanski statistični urad Istat. Njegove napovedi so malenkost slabše od vladnih, ki so bolj optimistične. Italijanski statistiki ocenjujejo, da bo okrevanje domačega gospodarstva zagotovilo dobilo v letih 2015 in 2016, ko naj bi BDP okreplil za odstotek oziroma 1,4 odstotka. K rasti naj bi prispevalo predvsem okrevanje domače porabe, ki ga je deloma spodbudilo znižanje davkov za zapošlene z nižjimi zaslužki, za katerega se je odločila vlada Mattea Renzija. Ta gospodarstvu za letos napoveduje 0,8-odstotno rast, za prihodnje leto 1,3-odstotno, za leto 2016 pa 1,6-odstotno. Če bi se uresničil scenarij statističnega urada o nekoliko počasnejšem okrevanju, bi lahko to Rimu otežilo doseganje ciljev glede znižanja dolga in primanjkljaja, pri katerih vztraja EU.

**V bližini Firenc našli truplo križane prostitutke**

FIRENCE - Včeraj dopoldne so v kraju Ugzano blizu Firenc pod avtocestnim mostom našli truplo 26-letne romunske državljanke, po vsej verjetnosti prostitutke. Ženska je doživela grozljiv konec. Bila je naga, roki pa je imela privrzelani na palico, kot da bi bila križana. Preiskovalci ne izključujejo, da gre za zločin serijskega morilca, saj so v preteklosti že naleteli na podobne primere.

**ZLATO**  
(999,99%) za kg  
**30.352,17** +220,09

**SOD NAFTE**  
(159 litrov)  
**108,59 \$** +0,76

**EVRO**  
**1,3874 \$** +0,10

**EVROPSKA CENTRALNA BANKA**

	evro (povprečni tečaj)
valute	5. 5. 30. 4.
ameriški dolar	1,3874 1,3850
japonski jen	141,44 142,07
bolgarski lev	1,9558 1,9558
češka korona	27,436 27,454
danska korona	7,4639 7,4639
britanski funt	0,82293 0,82300
madžarski forint	308,09 307,63
litovski litas	3,4528 3,4528
poljski zlot	4,2087 4,2024
romunski lev	4,4402 4,4488
švedska korona	9,0844 9,0723
švicarski frank	1,2174 1,2200
norveška korona	8,2605 8,2720
hrvaška kuna	7,5965 7,6078
russki rubel	49,7115 49,4644
turška lira	2,9132 2,9328
avstralski dolar	1,4975 1,4947
brazilski real	3,0909 3,1248
kanadski dolar	1,5242 1,5191
kitajski juan	8,6645 8,6716
mehiški peso	18,0938 18,1532
južnoafriški rand	14,5833 14,62936271



**Rai Tre bis**

**SLOVENSKI PROGRAM**

**Na kanalu 103**

**18.40 Čezmejna TV:** Primorska kronika  
**20.30 Deželni TV dnevnik,** sledi Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

**Rai Uno**

**6.10 Aktualno:** UnoMattina caffè **6.30**  
Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: Uno-Mattina **7.00** 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik  
**12.00 Talent show:** La prova del cuoco  
**13.30 Dnevnik in gospodarstvo** **14.10**  
Show: Verdetto finale **15.20** La vita in diretta **16.50** Dnevnik in vreme **18.50** Kvizi: L'eredità **20.00** Dnevnik **20.30** Igra: Affari tuoi **21.10** Carosello Reloaded **21.15** Nad.: Una buona stagione **23.30** Talk show: Porta a Porta

**Rai Due**

**6.00 Nan.:** La strada per la felicità **6.45** Risane **8.15** Serija: Due uomini e mezzo **8.35**  
Nad.: Desperate Housewives **10.00** Dnevnik in rubrike **11.00** I fatti vostri **13.00**  
Dnevnik in rubrike **14.00** Detto fatto **16.15**  
Serija: The Good Wife **17.45** Dnevnik in sport **18.45** Serija: Squadra Speciale Cobra **11.20.30** 23.45 Dnevnik **21.00** Serija: LOL **21.10** Show: Made in Sud **0.00** 2Next – Economia e futuro

**Rai Tre**

**6.00 Novice** **7.00** Tg Regione – Buongiorno Italia **7.30** Tg Regione – Buongiorno Regione **8.00** Talk show: Agorà **10.00** Report.: Mi manda RaiTre **11.15** Elisir **12.00** Dnevnik in rubrike **12.45** 20.10 Pane quotidiano **13.10** Rai Educational **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik **14.50** Tg Regione – Leonardo, sledi Dnevnik LIS in Piazza Affari **15.10** Nad.: Terra nostra **16.00** Dok.: Aspettando Geo **16.40** Dok.: Geo **19.00** 0.00 Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Aktualno: Ballarò **23.20** Nemico Pubblico Live

**Rete 4**

**6.10 Rubrika:** Media shopping **6.25** Nad.: Chips **7.20** Nad.: Miami Vice **8.15** Nad.: Hunter **9.40** Nan.: Carabinieri **10.45** Rubrika: Ricette all'italiana **11.25** 18.50 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Detective in corsia **12.55** Nan.: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Serija: Hamburg distretto **21.16.30** Nad.: My Life **17.00** Film: Quel maleddetto colpo al Rio Grande Express **19.35** Nad.: Il Segreto **20.30** Nad.: Tempesta d'amore **21.15** Alive – Storie di sopravvissuti

**Canale 5**

**6.00 Dnevnik** - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.45** Show: Mattino cinque **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Centovetrine **14.45** Talk show: Uomini e donne **16.15** Nad.: Il Segreto **16.55** Show: Pomeriggio cinque **18.50** Kvizi: Avanti un altro! **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Show: Striscia la notizia – La Voce dell'irruenza **21.10** Film: To Rome with Love (rom., i. W. Allen, A. Baldwin, P. Cruz) **23.35** Talk show: Matrix

**NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA**

**REŠITEV (4. maja 2014)**

**Vodoravno:** Oliver Twist, Osp, komediograf, dar, Azarian, A.M., solo, rega, diskont, U.T., Ons, K.E., toast, Bo, de-pandansa, Dickens, okra, lim, Conte, I.K., avto, kelih, David Copperfield, ataka, Arilje, Aimee, L.D., Matera, Noe, Orli, Lomo, ENI, last, nrvnost, Lev, Ronke, karabina, altana, alias, Art, Aris, ras, in; na sliki: Charles Dickens; njegovi deli: Oliver Twist, David Copperfield.

**Italia 1**

**7.00 Nan.:** Friends **7.30** 15.25 Show: Vecchi bastardi **8.30** 16.15 Show: Urban Wild **9.40** 17.15 Show: Come mi vorrei **10.20** Serija: Dr. House – Medical division **12.10** Cotto e mangiato – Il menu del giorno **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **13.40** Grande Fratello **14.10** 18.05 Nan.: Simpsonovi **14.35** Risanka: Dragon Ball Saga **18.30** Dnevnik **19.20** Serija: C.S.I. **21.10** Nad.: Arrow **22.00** Nad.: The Tomorrow People **22.55** Nad.: Nikita

**La 7**

**7.00** 7.55 Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Coffee break **11.00** L'aria che tira **13.30** Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Nan.: Le strade di San Francisco **16.40** Serija: Il commissario Cordier **18.10** Serija: L'ispettore Barnaby **20.00** Dnevnik **20.30** Otto e mezzo



**21.10 Film:** Storia di un soldato (dram.)  
**23.30 Nad.:** Sex and the City

**Tele 4**

**6.00** 7.00 Dnevnik **6.30** 13.00 Rubrika: Le ricette di Giorgia **7.25** Aktualno: Musa Tv **7.40** Dok.: Il Museo storico navale di Venezia **8.05** Dok.: Italia da scoprire **8.30** 17.30 Deželni dnevnik **12.45** Aktualno: Salus Tv **13.20** Dnevnik **13.45** Il caffè dello sport **15.15** Il caffè dello sportivo **18.00** Trieste in diretta **19.30** 20.30 Dnevnik **20.00** Happy Hour **21.00** Qui studio a voi stadio **23.00** Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved **23.30** Ara pacis

**Slovenija 1**

**6.55** Dobro jutro **10.40** Na obisku **11.30** Dok. serija: Zdravje in Evropi **12.15** Umetni raj **13.00** 15.00 Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.30** Studio City **14.20** Obzorja duha **15.10** Mostovi – Hidak **16.45** Dobra ura **17.00** Poročila **18.30** Infodrom **18.35** Risanke **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Slovenska kronika **20.00** Nad.: Pesem ptic trnovk **20.55** Dok. film: Moj čudovit um **22.00** Odmevi, vreme, kultura, šport **23.05** Globus **23.40** Intervju

**Slovenija 2**

**7.00** Otroški program: OP! **8.35** Zgodbe iz školjke **9.00** Infodrom **9.10** Otroški kanal **10.15** Dobra ura **11.30** Dobro jutro **14.10** Kvizi: Moja Slovenija **15.35** Glasnik **16.10** Pogled na... **16.40** Mostovi – Hidak **17.25** Košarka: DP, Grosuplje – Union Olimpija, četrtna, prenos **19.15** Muzikajeto **19.50** Žrebanje Astra **20.00** Točka preloma **20.30** Preludij poletju **21.00** Pesem Evrovizije 2014, prenos 1. predizbora **23.05** Točka

**Slovenija 3**

**6.00** 9.00, 19.55, 21.55 Sporočamo **6.05** Dnevnik Televizije Maribor **6.30** Primorska kronika **7.15** 21.30 Žarišče **8.00** 9.30, 10.30, 11.00 Poročila **9.35** Tedenski napovednik **10.40** 21.30 Žarišče **11.10** Tednik **12.00** 21.45 Kronika **13.30** Prvi dnevnik **14.00** Seje delovnih teles: 37. redna seja Odbora za kmetijstvo, prenos **16.00** Seje delovnih teles: 14. najnja seja Odbora za kulturo, prenos **19.40** Slovenska kronika s tolmačem **20.00** Aktualno **22.15** Danes **22.30** Na tretjem... **Spored se sproti prilagaja dogajanju v Državnem zboru**

**Koper**

**13.55** Dnevni program **14.00** 0.00 Čezmejna Tv – deželne vesti **14.20** Euronovice **14.30** Vzhod – Zahod **14.45** Kino premiere **15.00** Arhivski posnetki **15.50** Artevisione **16.20** 23.30 Športna oddaja **16.50** Meridiani **18.00** Sprehodi **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.10, 23.45 Vsedanes - Tv dnevnik **19.30** Vsedanes - vzgoja in izobraževanje **20.00** Il giardino dei sogni **20.45** Missoni **21.15** Boben **22.25** Košarka, DP, četrtna, Grosuplje – Union Olimpija

**Tv Primorka**

**8.35** 9.00, 11.00, 14.00, 15.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.45** Pravljica **9.15** 19.00 ŠKL **10.15** 11.30, 14.30, 15.15 Videostrani **17.30** Besede miru **18.00** Drugačne zvezde **18.30** Predstavljam: Center za mikroskopijo in spektroskopijo UNG **20.00** Na Postojnskem **20.45** Nova Zelandija – Dežela kitajskega košmila **21.15** Beneška ohcet **22.05** Glasbeni večer, Tv prodajno okno, videostrani

**POP Pop TV**

**6.00** Risanke in otr. serije **6.50** 12.40 Serija: Budva na morski peni **7.55** 16.45 Nad.: Želim te ljubiti **8.50** 10.00, 11.10, 12.25 TV prodaja **9.05** 15.45 Nad.: Prepovedana ljubezen **10.15** 17.55 Nad.: Virtinec življenja **11.25** Serija: Ko pospravlja Kim **11.55** Serija: Princeska **13.45** 23.25 Serija: Nevarna igra **14.50** 22.30 Nad.: Talc **18.55** 24UR - vreme **19.00** 22.00 24UR - novice **20.00** Preverjeno **21.05** Serija: Mentalist

**Kanal A**

**6.50** Risanke in otroške serije **8.15** 13.25 Nan.: Sanjska upokojitev **8.40** 19.00 Serija: Novo dekle **9.05** 14.20 Serija: Alarm za Kobra **11.10.00** 15.20 Nad.: XIII: Na sledi zrave **10.55** Serija: Fantastična Beekmana **11.30** Astro Tv **12.30** 14.05 Tv prodaja **13.00** 19.25 Serija: Vzgoja za začetnike **16.15** Film: Apokalipsa v Stonehengeu **18.00** 19.55 Svet



**20.05 Film:** Medaljon **21.55** Nad.: Igra prestolov **22.55** Film: Pripravljeni za akcijo

**RADIO**

**RADIO TRST A**  
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.15 Koledar; 7.25, 8.10 Prva izmena; 8.00 Krajevna kronika; 10.10 Koncert; 11.00 Studio D; 13.20 Glasba po željah; 14.00, 17.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 15.00 Mladi val; 17.15 Jezikovna rubrika; 17.30 Odprtka knjiga: Maja Haderlap: Angel pozabe – 2. nad.; 18.00 Gandhi – neoboroženi revolucionar; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaljubljen oddaj.

**RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**  
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 5.30 Jutranja kronika; 5.50, 8.45 Radijska kronika; 6.05 Primorska poje; 7.00 Jutranjek; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Pridelitev danes; 11.00 Ob enajstih!; 11.45 Pesem in pol; 12.00 Opoldnevin; 13.30 Epur si muove; 14.00 Aktualno; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Dnevnik in kronika; 20.00 Iz kulturnega sveta; 21.00 Primorska poje; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Štos - Še v torek obujamo spomine.

**Rai** Torek, 6. maja  
Rai movie, ob 15.45

**Matrimonio all'italiana**

Italija 1964  
Režija: Vittorio De Sica  
Igrajo: Marcello Mastroianni, Sophia Loren in Aldo Puglisi

Blagajničarka, nekoč prostitutka Filumena Marturano je že celih dvajset let ljubica in hišna pomočnica Domenica Soriana. Končno pa se naveliča takega razmerja tudi ker medtem izve, da se Domenico namerava poročiti z drugo žensko. Novica jo zelo prizadene in zato odloči, da bo naredila vse kar je v njenih močeh, da se njen večletni ljubimec premisli.

To jo privede tako daleč, da hlini, da je na smrt bolna. Ukana pa uspe samo do določene mere, ker ko Domenico izve, da je Filomena pri dobrem zdravju, je seveda noče več poročiti.

Po nadve uspešni De Filippovi komediji, je De Sica posnel film, katerega glavni vlogi je zaupal izrednima italijanskima igralcem.

**VREDNO**

**VREMENSKA SЛИKA**

Vremenska napoved  
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije  
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER  
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vzide ob 5.45 in zatone ob 20.18  
Dolžina dneva 14.33

**LJUNINE MENE**  
Luna vzide ob 11.48 in zatone ob 1.57

**NA DANASNI DAN**  
2003 - Začelo se je prvo  
vročo obdobje v letu in največ vročimi  
dnevi. V Bizijskem in Črnomlju se je čez  
dan segrel do 32,0 °C, v Celju do 31,5 °C, v  
Ljubljani do 31,2 °C, Slapu pri Vipavi do 29,5  
°C in Ratečah do 28,4 °C.

**Po Madridu kmalu z električnimi kolesi**

MADRID - V Madridu bodo ta mesec uvedli shemo koles za izposojo, ki pa bodo za razliko od podobnih projektov opremljena z električnimi motorji. To naj bi kolesarjem olajšalo vožnjo navkreb. Nekateri Madridčani so tako kot mestni veljaki nad projektom navdušeni, drugi pa svarijo, da bo to ogrozilo njihova življenja. V španski prestolnici bo na voljo 1500 električnih koles. Projekt BiciMad bi moral sicer zaživeti že 1. maja, a so njegov začetek preložili v bližnjo prihodnost. Po podatkih mestnih oblasti se je uporaba koles v Madridu iz leta 2012 do leta 2013 povečala za 17 odstotkov. V mestu je trenutno 300 kilometrov kolesarskih prog, oblasti pa so jih obljubile še 70 kilometrov.



## IZVRSTNI OKUSI SLOVENIJA SE PREDSTAVI

SREČANJE OKUSOV

HRANE IN VINA IZ RAZNIH DEŽEL SLOVENIJE

9 MAJ 2014

OD 17:00 | DO 21:00

**SARDOČ**  
TRATTORIA GOSTILNA  
PREČENICO - PREČNIK

**VELDIX**  
IMPORTATORI ESPORTATORI SRL

**Tantinel**

**FRANCO ROBERT**

**ATLANTIS**  
Osmosi inversa e trattamenti acqua per vetro e acciaio

**PrimoAroma**

**Max**  
PIZZERIA - RISTORANTE MONCALVO

**caffè VATTÀ**

Nad srednjo Evropo je območje visokega zračnega tlaka. Od severa k nam v višinah priteka dokaj suh zrak.

Ob morju in v Alpah bo pretežno jasno do delno oblako. Po nižinah in v predgorju bo spremenljivo do oblako zaradi krajevnih pooblaci. Ob morju bo pihal šibak veter.

Večinoma sončno vreme, po nekod bo začel pihati jugozahodni veter. Najnižje jutranje temperature bodo od 2 do 8, najvišje dnevne od 18 do 22 stopinj C.

Jutri bo spremenljivo do oblako vreme. Popoldan bodo v notranjosti možne plohe in nevihte. Ob morju bo pihal zmeren jugovzhodni veter.

Jutri dopoldne bo še večinoma jasno, nato se bo poobračilo, pihal bo jugozahodnik. Ob večernih urah in ponoči bo občasno deževalo.



**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 7.42 najnižje -29 cm, ob 16.07 najvišje 20 cm.  
**Jutri:** ob 9.16 najnižje -24 cm, ob 17.10 najvišje 26 cm.

**MORJE**  
Morje je skoraj mirno, temperatura morja 16 stopinj C.

**TEMPERATURE °C**  
500 m ..... 18 2000 m ..... 5  
1000 m ..... 13 2500 m ..... 3  
1500 m ..... 9 2864 m ..... -3  
UV indeks ob jasnem vremenu po nižinah dosegne 6,5 v gorah 7,5.

**Danes**

**Jutri**

**WHO: Širjenje otroške paralize grožnja mednarodnemu zdravju**

ZENEVA - Vse hitrejše širjenje otroške paralize predstavlja grožnjo mednarodnemu zdravju, s katero se je treba spopasti z intenzivnim cepljenjem, je opozorila Svetovna zdravstvena organizacija (WHO). WHO je krizne pogovore sklical prejšnji teden, potem ko so virus otroške paralize odprteli v desetih državah, med drugim v Ekvatorialni Gvineji, Etiopiji, Iraku, Izraelu in Somaliji. Poleg tega je otroška paraliza v Afganistanu, Nigeriji in Pakistanu endemična. WHO je ob tem države, v katerih trenutno razsaja otroška paraliza, pozvala k cepljenju vseh prebivalcev in popotnikov.

## ZDA - Na tradicionalni večerji za dopisnike iz Bele hiše **Obama zbijal šale na račun svojih reform in republikancev**



Barack Obama  
med svojim  
nastopom na  
večerji

ANSA

WASHINGTON - Čeprav javnomenjske ankete ameriškemu predsedniku Baraku Obami trenutno ne kažejo najbolje, pa prvi mož ZDA očitno ni izgubil smisla za humor. Na tradicionalni večerji za dopisnike iz Bele hiše v soboto zvečer je zbijal šale na račun političnih nasprotnikov in medijev, privoščil pa si je tudi marsikatero na svoj račun.

Predsednik se na večerji ni ustavljal pred ničemer in nikomer: šalil se je iz katastrofalnega začetka svoje združene reforme, ponorčeval iz republikanske politikov, med drugim iz stalno porjavelega republikanskega kongresnika Johna Boehnerja, privoščil pa si je tudi ameriške televizijske postaje, zlasti CNN, ki da še zmeraj išče ostanke ponesrečenega malezijskoga letala. "Leta 2008 je bil moj slogan 'Da, zmoremo'. Leta 2013 je bil moj slogan Control+Alt+Delete," se je Obama pošalil na račun tehničnih problemov ob začetku delovanja sistema združvenega zavarovanja na spletini strani HealthCare.gov.

Ostatni ni dolžan niti republikancem in njihovemu nasprotovanju dvigov minimalne plače. "Če želite dobiti plačilo za to, da nič ne delate, se morate potegovati za kongres tako kot vsi ostali," je dejal.

Predsednik se je obregnil tudi ob konservativno televizijo Fox News. "Priznaj, Fox, da me boš pogrešal, ko bom odšel. Veliko težje bo prepričati Američane, da je bila Hillary rojena v Keniji." Obama, čigar oče je bil rojen v Keniji, je s tem namignil na morebitno kandidaturo Hillary Clinton za predsednico ZDA leta 2016.

Sicer pa Obama ni bil edini, ki se je šalil na svoj račun. Televizijski komik Joel McHale, ki ga je združenje dopisnikov povabilo na sprejem kot glavnega govorca, ni bil ravno zadržan pri šalah na račun predsednika. Pohvalil je Obamove dosežke in kot najljubšo izmed predsednikovih šal izpostavil njegovo izjavo, da bo zaprl zapor v Guantanamu na Kubi. Komik je tudi prepričan, da bi bila Hillary Clinton glede na obstoječe razlike pri plačah med spoloma dobra izbira za novo predsednico ZDA, saj bi bila za 30 odstotkov cenejša.

Letošnje večerje se je udeležilo okoli 2600 novinarjev in drugih znanih osebnosti iz sveta filma in glasbe, med njimi hollywoodski zvezdniki Robert de Niro, letosnjša oskarjevka Lupita Nyong'o, Patrick Stewart, Jessica Simpson in igralka Sofia Vergara. (STA)